

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА БЕЛОРУССКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ

Допущено Министерством образования Республики Беларусь
в качестве учебного пособия для англоговорящих иностранных студентов
учреждений высшего образования по медицинским специальностям



Минск БГМУ 2025

УДК 811.161.1'243(075.8)
ББК 81.2Рус-923
Р89

А в т о р ы: О. И. Громова¹, Т. И. Самуйлова¹, П. В. Сушкевич¹, А. А. Алексеенко¹,
И. А. Ковынева², Н. В. Девдариани², Н. Э. Петрова²

¹ Белорусский государственный медицинский университет

² Курский государственный медицинский университет

Р е ц е н з е н т ы: канд. филол. наук, доц. каф. русского языка как иностранного
Гомельского государственного медицинского университета А. В. Портнова-Шаховская; каф.
русского и белорусского языков Гродненского государственного медицинского университета

Русский язык как иностранный. Профессиональное общение : учебное пособие /
Р89 О. И. Громова, Т. И. Самуйлова, П. В. Сушкевич [и др.]. – Минск : БГМУ, 2025. – 216 с.
ISBN 978-985-21-2050-0.

Включает тематический лексико-грамматический материал и упражнения для его отработки.
Содержательной основой каждой темы является профессионально ориентированный текст, который
сопровождается комплексом заданий, способствующих развитию навыков профессионального общения.

Предназначено для студентов 2-го курса, обучающихся на английском языке по специальностям
«Лечебное дело», «Стоматология».

УДК 811.161.1'243(075.8)
ББК 81.2Рус-923

ISBN 978-985-21-2050-0

© УО «Белорусский государственный
медицинский университет», 2025

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие «Русский язык как иностранный. Профессиональное общение» разработано в рамках международного научного проекта «Коммуникативная грамматика и стилистика специального и художественного текстов в профессионально ориентированном обучении родному и иностранным языкам в вузе» (№ гос. регистрации 20230069, дата регистрации: 17.01.2023).

Цель издания — развитие устной речи студентов-медиков на основе общенаучной и профессиональной лексики и наиболее частотных грамматических конструкций русского языка; подготовка будущих врачей в белорусских и российских вузах к профессиональному общению во время прохождения производственной практики в больницах и поликлиниках.

Учебное пособие подготовлено в соответствии с образовательными стандартами Республики Беларусь и Российской Федерации, учебной программой по дисциплине «Русский язык как иностранный» для студентов, обучающихся на английском языке.

Данное пособие содержит 20 тем, каждая из которых включает адаптированный текст по специальности с комплексом заданий, направленных на снятие языковых трудностей и подготовку к чтению текста, проверку понимания его основного содержания, а также развитие речевых умений. Грамматический материал предназначен для сопутствующего повторения языковых явлений, изученных в рамках модуля общего владения. Дополнительные задания отмечены знаком *. Каждая тема завершается контролирующим лексико-грамматическим тестом.

Учебное пособие рассчитано на 75 часов аудиторной работы со студентами, обучающимися по специальности «Лечебное дело», и на 50 часов со студентами, обучающимися по специальности «Стоматология».

ТЕМА 1. ЧАСТИ ТЕЛА

ГРАММАТИКА ОСНОВНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ВИНИТЕЛЬНОГО, РОДИТЕЛЬНОГО И ТВОРИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖЕЙ

Задание 1. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. Студент купил **медицинский журнал**.
2. Студентка правильно выполнила **трудное задание**.
3. Студенты прочитали **интересную статью**.
4. Эти студентки выполнили **все задания**.
5. Я видел **этого преподавателя** раньше.
6. Я давно не видел **свою старшую сестру**.
7. Я очень люблю **своих родителей**.

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Винительный падеж (4)				
Единственное число				
Род	Что?	Окончания	Кого?	Окончания
мужской какой? / какого?	интересный фильм□ новый корпус□ тихий голос□ хороший день□ родной язык□	-ой/-ый/ -ий -□	больного ребёнка родного брата нового преподавателя лучшего студента последнего пациента	-ого/-его -а/-я
средний какое?	маленькое озеро южное море большое окно хорошее настроение	-ое/-ее -о/-е		
женский какую?	интересную книгу русскую песню красивую площадь□ зимнюю куртку	-ую/-юю -у/-ю/-□	лучшую студентку свою любимую тётю последнюю пациентку старшую дочь□	-ую/-юю -у/-ю/-□

Множественное число				
Что?		Окончания	Кого?	Окончания
какие?/ каких?	интересные	-ые/-ие	больных детей	-ых/-их
	фильмы	-ы/-и/-а/-я	новых	-ов/-ев/ -ей/-□
	новые корпуса		преподавателей	
	маленькие озёра		лучших студентов	
	южные моря		родных братьев	
	красивые		последних	
	площади		пациенток□	

Задание 3. Употребите слова из скобок в нужной форме. Use the words from the brackets in the appropriate form.

А.

1. На этой улице мы видели (старое здание).
2. Вечером студенты смотрели (спортивная передача).
3. Мы вышли из леса и увидели (большое красивое озеро).
4. Студент взял в библиотеке (анатомический атлас).
5. Вчера мы написали (трудная контрольная работа).
6. Мне нужно купить (зубная паста).
7. Студент не смог ответить на (трудный вопрос).
8. Посмотрите на (этот красивый новый дом).
9. Прочитайте обязательно (эта интересная статья).
10. Мы слушаем (популярная русская песня).
11. Китайская студентка читает (научный текст) и переводит незнакомые

слова.

Б.

1. Каждый день на остановке я вижу (этот незнакомый человек).
2. Ты знаешь, как зовут (эта студентка)?
3. Я давно не видел (школьный друг).
4. Я поздравила с днём рождения (любимая сестра).
5. Декан похвалил (этот серьёзный студент).
6. Я жду (лучшая подруга).
7. Мать ругает (непослушная дочь).
8. Я пригласила в гости (новая соседка).
9. Мы встретили на выставке (наш преподаватель).
10. Я сфотографировал (знакомая девушка).

Задание 4. Выполните по образцу. Используйте слова для справок. Make according to the sample. Use the words for references.

А. Образец: Большой текст. Студент хорошо выучил большой текст.

Новое общежитие, интересная статья, тонкая тетрадь, домашнее задание, футбольный матч, шоколадное мороженое, классическая музыка,

студенческий билет, свежая булочка, зачётная книжка, зелёный чай, контрольная работа, интересные экспонаты.

Слова для справок: взять, забыть, пить, сфотографировать, получить, прочитать, смотреть, купить, слушать, видеть, делать, выполнить, есть, потерять, написать.

Б. Образец: Младшая сестра. Я жду младшую сестру.

Молодой человек, моя близкая подруга, опытный врач, известный учёный, красивый юноша, новая соседка, непослушный сын, лучший студент, знакомая девушка, наш преподаватель.

Слова для справок: видеть, хвалить, встретить, помнить, знать, пригласить, ругать, сфотографировать.

Задание 5. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

Образец: – Что ты любишь смотреть? (спортивные передачи).
– Я люблю смотреть спортивные передачи.
– Кого ты ждёшь? (мои друзья).
– Я жду своих друзей.

1. Что студенты выучили на занятии? (новые глаголы)
2. Кого похвалил преподаватель? (хорошие студенты)
3. Кого студенты поздравили с праздником? (их преподаватели)
4. Что вы любите? (шоколадные конфеты)
5. Кого вы хорошо знаете? (эти девушки)
6. Кого вы часто вспоминаете? (мои родители)
7. Что вы сфотографировали? (красивые новые здания)
8. Кого вы давно не видели? (мои братья и сёстры)
9. Кого вы сфотографировали? (новые товарищи)
10. Что туристы купили в Москве? (русские сувениры)

Задание 6. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. **У этого иностранного студента** есть новый мобильный телефон.
2. **У этой студентки нет нового мобильного телефона.**
3. На этой улице **нет большого магазина.**
4. Кабинет **главного врача** находится на втором этаже.
5. Сегодня студент был у **глазного врача.**

Задание 7. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Родительный падеж (2)		
Единственное число		
Род	Чего? Кого?	Окончания
мужской какого?	студенческого билета русско-английского словаря младшего брата	-ого/-его -а/-я
средний какого?	большого озера студенческого общежития домашнего задания	-ого/-его -а/-я
женский какой?	зимней куртки зачётной книжки старшей сестры	-ой/-ей -ы/-и
Множественное число		
Чего? Кого?		Окончания
каких?	студенческих билетов русско-английских словарей младших братьев больших озёр□ студенческих общежитий□ зимних курток□ зачётных книжек□ старших сестёр□	-ых/-их -ов/-ев/-ей/-□

Задание 8. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. У кого есть новая машина? (мой старший брат)
2. У кого есть новые учебники? (эти иностранные студенты)
3. У кого есть номер телефона нашего преподавателя? (эта иностранная студентка)
4. У кого есть тёплые вещи? (все мои друзья)
5. У кого есть большой дом? (мои родители)
6. У кого есть хороший планшет? (мой лучший друг)
7. У кого есть зачётные книжки? (эти студентки)
8. У кого есть хорошие игрушки? (мой младший брат и моя младшая сестра)
9. У кого завтра будет собрание? (наши преподаватели)
10. У кого есть телевизор в общежитии? (мои новые соседи)

Задание 9. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: У вашего друга есть спортивный велосипед? — У моего друга нет спортивного велосипеда.

1. У твоего друга есть анатомический атлас?
2. У Ахмеда есть тёплая одежда?

3. У этих студентов есть национальные костюмы?
4. У вас будет праздничный вечер?
5. На этой неделе в университете будет студенческая конференция?
6. У этих студентов есть тонкие тетради?
7. У вас сейчас есть свободное время?
8. У вас есть пригласительный билет на вечер?
9. У нас завтра будет контрольная работа?
10. У студентов уже есть зачётные книжки?

Задание 10. Прочитайте предложения. Употребите слова из скобок в нужной форме. Поставьте к ним вопросы. Read the sentences. Use the words from the brackets in the appropriate form. Make up questions to them.

1. Студенты (стоматологический факультет) были на практике в новой поликлинике.
2. Студенты (медицинский университет) проходят практику в разных клиниках (город).
3. На столе лежит телефон (китайский студент).
4. Преподаватель проверяет работы (иностранные студенты).
5. Вчера мы были на выставке картин (современные художники).
6. Иностранные студенты купили учебники (русский язык).
7. В коридоре мы встретили преподавателя (нормальная анатомия).
8. Студент забыл фамилию (его преподаватель, русский язык).
9. Сестра (мой отец) работает стоматологом.
10. Кабинет (декан, наш факультет) находится на шестом этаже.

Задание 11. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. Я часто разговариваю **со старшим братом** по скайпу.
2. Каждое утро я пью кофе с **молоком**.
3. Эта дорога соединяет Минск с **Национальным аэропортом**.
4. Мой отец работает **пластическим хирургом**.
5. Я занимаюсь **лёгкой атлетикой** и интересуюсь **классической музыкой**.
6. Наука о строении тела человека называется **анатомией**.

Задание 12. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Творительный падеж (5)		
Единственное число		
Род	(С) чем? (С) кем?	Окончания
мужской (с) каким?	(со) студенческим билетом (с) лучшим другом (с) главным врачом (со) старшим преподавателем	-ЫМ/-ИМ -ОМ/-ЕМ

Род	(С) чем? (С) кем?	Окончания
средний (с) каким?	(с) тёплым молоком синхронным плаванием	-ым/-им -ом/-ем
женский (с) какой?	(с) зачётной книжкой (с) лучшей подругой (с) медицинской сестрой (с) известной певицей (с) младшей дочерью	-ой/-ей -ой/-ей /-ю
Множественное число		
	(С) чем? (С) кем?	Окончания
(с) какими?	(со) студенческими билетами (с) лучшими друзьями (с) главными врачами (со) старшими преподавателями (с) зачётными книжками (с) лучшими подругами (с) медицинскими сёстрами (с) младшими дочерьми	-ыми/-ими -ами/-ями /-ми

Задание 13. Поставьте слова из скобок в нужную форму. Используйте предлоги, где необходимо. Put the words from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Пациентка разговаривает (опытный врач).
2. Студенты встретились (известный хирург).
3. После занятия мы попрощались (наш преподаватель) и вышли из аудитории.
4. Дети всегда советуются (их родители).
5. Родители ездили отдыхать на море (их дети).
6. Студенты сфотографировались (их декан).
7. Я никогда не спорю (глупые люди).
8. Я всегда провожу свободное время (моя семья).
9. Вчера декан встретился (иностранные студенты).
10. Я часто играю в футбол (мои друзья).
11. В свободное время я (друг) занимаюсь (настольный теннис).
12. Мы (подруга) интересуемся (современное искусство).
13. Моя подруга увлекается (фигурное катание).
14. Этот переход соединяет главный корпус университета (лабораторный).
15. Наука о веществах, их строении и свойствах называется (химия).
16. Наука об общих законах природы называется (физика).

Задание 14. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Кем работает отец этого студента? (главный инженер)
2. Кем станет эта девушка? (медицинская сестра)

3. Каким хирургом стал Хассан? (опытный)
4. Кем работает ваша сестра? (старший преподаватель)
5. Кем станут эти студенты? (врачи общей практики)
6. Кем решил стать ваш друг? (профессиональный спортсмен)
7. Какими актрисами мечтают стать эти девушки? (известные)
8. Кем будет работать Рашад после окончания университета? (глазной врач)
9. Какими специалистами хотят стать ваши друзья? (хорошие)
10. Кем стал выпускник нашего университета? (известный профессор)

Задание 15. Прочитайте и запомните новые слова. Read and memorize new words.

часть — part	лицо́ — face
тѐло — body	сторонá — side
систѐма — system	перѐдний — front(al), anterior
строѐние — formation	за́дний — back, dorsal
туловище — torso	вну́тренний — internal

Задание 16. Подберите антонимы. Используйте слова для справок. Find the antonyms. Use the words for references.

Передний, соединять, внутренний, сложный.

Слова для справок: разделять, простой, задний, внешний.

Задание 17. Прочитайте текст. Назовите части тела человека. Read the text. Name the parts of the human body.

Части тела человека

Тело человека — это сложная система с особым строением.

Голова, туловище, руки, ноги — это части тела человека.



Лицо — передняя часть головы. Когда мы смотрим на лицо, то обращаем внимание на глаза, а также на брови, нос, щёки, губы.

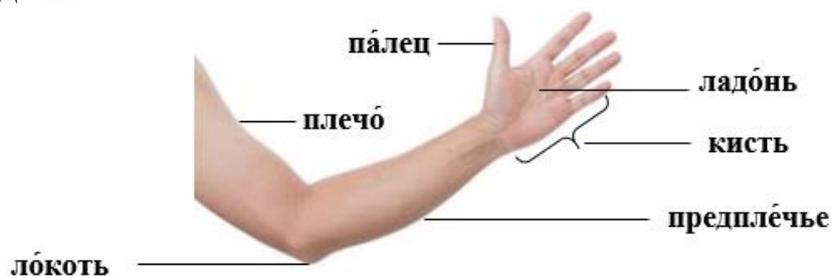


Затылок — задняя часть головы.

Шея — часть тела, которая соединяет голову с туловищем.



Плечо, предплечье, кисть — это части руки. Внутренняя сторона кисти называется ладонью.



Бедро, голень, стопа — это части ноги.



Задание 18. Найдите в тексте и запишите предложения, которые соответствуют следующим конструкциям. Find the sentences corresponding to the following constructions in the text and write them down.

1. Что — это что.
2. Что соединяет что с чем.
3. Что называется чем.

Задание 19. Прочитайте существительные в форме единственного числа. Образуйте форму множественного числа. Запишите пары слов и обозначьте ударение. Read the nouns in the singular. Make their plural forms. Write down pairs of words and denote stress.

Образец: висок — виски́.

Рука, нога, глаз, бровь, ресница, губа, щека, скула, ухо, плечо, предплечье, локоть, кисть, ладонь, палец, бедро, колено, голень, щиколотка, стопа, пятка.

Задание 20. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: (2) рука — две руки.

(2) нога, локоть, палец, кисть, бровь, висок, ухо, губа, щека, ладонь, глаз, скула, плечо, предплечье, бедро, колено, голень, щиколотка, стопа, пятка.

Запомните! Memorize!

пять-десять пальцев

Задание 21. А. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: лоб, рука, глаз, щека, плечо, нога, лицо, губа.

Прилагательные: холодный, бледный, нижний, красный, правый, грустный, горячий, левый, зелёный, больной, верхний, тёплый.

Б. Составьте предложения с полученными словосочетаниями. Make up sentences with these word combinations.

Задание 22. А. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: почему у Хамеда красное лицо и горячий лоб? Read the dialogue and answer the question: why does Hamed have red face and hot forehead?

Омар: Хамед, почему у тебя такое красное лицо? Тебе жарко?

Хамед: Я плохо себя чувствую.

Омар: Ты заболел?

Хамед: Не знаю, но лоб горячий. Кажется, у меня температура.

Омар: Думаю, тебе нужно пойти в поликлинику к врачу.

Хамед: Врач принимает после обеда. Если мне не станет лучше, я обязательно пойду к врачу.

Омар: Тогда надень, пожалуйста, маску.

Б. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему Омар обратил внимание на лицо Хамеда?
2. Что Омар посоветовал другу?
3. Почему Омар посоветовал Хамеду надеть маску?

В*. Передайте содержание диалога, используя косвенную речь. Convey the content of the dialogue using indirect speech.

Задание 23*. А. Прочитайте словосочетания и скажите, как вы понимаете их значение. Read the word combinations and tell how do you understand their meaning.

Золотые руки, правая рука, лёгкая рука, длинный язык, злой язык, светлая голова, ветреная голова.

Б. Составьте предложения со словосочетаниями из части А. Make up sentences with word combinations from part A.

Задание 24*. Опишите лицо вашего друга (вашей подруги). Describe the face of your friend.

Лицо: овальное, круглое, узкое, широкое; бледное, румяное, красное; красивое, миловидное, симпатичное.

Глаза: голубые, серые, зелёные, карие, чёрные; большие, маленькие.

Волосы: чёрные, тёмные, светлые; длинные, короткие.

Брови: тонкие, густые; светлые, чёрные.

Ресницы: длинные, короткие; густые.

Задание 25*. Прочитайте пословицы и скажите, как вы понимаете их смысл. Есть ли в вашем языке похожие выражения? Read the proverbs and tell how do you understand their meaning. Are there similar expressions in your language?

1. Одна голова хорошо, а две — лучше.
2. Глаза — зеркало души.
3. Не верь ушам, а верь глазам.
4. Язык мой — враг мой.
5. Глаза боятся, а руки делают.
6. Одна нога здесь, а другая там.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Тело человека — это
 - а) сложную систему;
 - б) сложная система;
 - в) сложной системой.
2. Голова, туловище, руки, ноги — это части
 - а) телу человека;
 - б) тело человека;
 - в) тела человека.
3. Лицо — это передняя часть
 - а) голова;
 - б) на голове;
 - в) головы.
4. Когда мы смотрим на ..., то обращаем внимание на глаза, а также на брови, нос, щёки, губы.
 - а) лице;
 - б) лицом;
 - в) лицо.
5. Затылок — это ... часть головы.
 - а) задний;
 - б) задняя;
 - в) заднее.
6. Шея — это часть тела, которая соединяет голову
 - а) в туловище;
 - б) туловища;
 - в) с туловищем.
7. Плечо, предплечье, кисть — это части
 - а) на руке;
 - б) руки;
 - в) рука.
8. Внутренняя сторона кисти называется
 - а) ладонью;
 - б) ладони;
 - в) ладонь.
9. Бедро, голень, стопа — это части
 - а) ноги;
 - б) на ноге;
 - в) нога.

ТЕМА 2 СКЕЛЕТ ЧЕЛОВЕКА

ГРАММАТИКА

ОСНОВНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ДАТЕЛЬНОГО И ПРЕДЛОЖНОГО ПАДЕЖЕЙ

Задание 1. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. Преподаватель дал трудное задание **иностранным студентам**.
2. Мы рассказали о клинической практике **своему куратору**.
3. **Моему старшему брату** 25 лет.
4. **Нашему соседу** нужна срочная операция.
5. **Новой студентке** надо много заниматься.
6. **Моей подруге** нравится биоорганическая химия.
7. Иностранные студенты сегодня сдали экзамен **по общей химии**.

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Дательный падеж (3)		
Единственное число		
Род	Чему? Кому?	Окончания
мужской какому?	медицинскому университету лучшему преподавателю последнему студенту старшему брату	-ому/-ему -у/-ю
женский какой?	иностранной студентке старшей сестре любимой дочери (матери) Марии, Юлии	-ой/-ей -е/-и
Множественное число		
	Чему? Кому?	Окончания
каким?	медицинским университетам лучшим преподавателям иностранным студенткам любимым дочерям старшим сёстрам	-ым/-им -ам/-ям

Задание 3. Употребите слова из скобок в нужной форме. Use the words from the brackets in the appropriate form.

1. Я звоню (мои родители) каждый день.
2. На день рождения мы подарили (наша бабушка) мобильный телефон.
3. Наша группа сдавала экзамен (строгий профессор).

4. В автобусе молодой человек уступил место (пожилая женщина).
5. Он обещал (его старший брат) заботиться о родителях.
6. Преподаватель посоветовал (новый студент) купить анатомический атлас.
7. Я хочу отправить свои новые фотографии (школьная подруга Мария).
8. Что ты купила на Новый год (её младшие сёстры)?
9. Антон показал свои новые стихи (известный поэт).
10. Я думаю, мы должны рассказать об этом (наш преподаватель).

Задание 4. Выполните по образцу. Make according to the sample.

А. Образец: Мой друг должен сдать зачёт по анатомии. — Моему другу надо (нужно) сдать зачёт по анатомии.

1. Эта пациентка должна принимать лекарство три раза в день.
2. Новая студентка должна взять в деканате справку.
3. Наша группа должна подготовить презентацию по истории медицины.
4. Мой сосед Виктор должен вернуться в общежитие до 23.00.
5. Индийские студенты должны выступить на праздничном концерте.
6. Каждый человек должен заботиться о своём здоровье.
7. Мой младший брат должен сдать все экзамены в мае.
8. Молодые специалисты должны учиться у опытных врачей.
9. Твои друзья должны заниматься в библиотеке.
10. Молодые люди должны думать о своём будущем.

Б. Образец: Моя сестра любит классическую литературу. — Моей сестре нравится классическая литература.

1. Мои родители любят работать на даче.
2. Все люди любят получать подарки.
3. Наш преподаватель любит ответственных студентов.
4. Мои соседи любят индийскую кухню.
5. Моя младшая сестра любит корейскую музыку.
6. Мой лучший друг любит автомобильный спорт.
7. Маленькие дети любят смотреть мультфильмы.
8. Их старшая дочь любит музыкальные передачи.
9. Иностранцы любят ездить на экскурсии.
10. Наш дедушка любит старые фильмы.

Задание 5. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Твои друзья. Сколько лет твоим друзьям?

Ваши родители, твои братья и сёстры, твой дедушка и твоя бабушка, ваш дядя и ваша тётя, твой лучший друг (твоя лучшая подруга), твои одногруппники, твой сосед (твоя соседка) по комнате, наш университет, ваш родной город, город Минск.

Задание 6. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. **В медицинском университете** учится много иностранных студентов.
2. **На центральном проспекте** находится много исторических зданий.
3. На занятии по русскому языку мы говорили **об известных русских учёных**.
4. Родители часто спрашивают меня **об учёбе, о здоровье, о новых друзьях и преподавателях**.
5. Мы едем в университет **на десятом троллейбусе**.

Задание 7. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Предложный падеж (6)		
Единственное число		
Род	Где? О чём? О ком?	Окончания
мужской в/на, о каком?	в (о) медицинском университете в (о) соседнем корпусе в (о) белорусском санатории в детском саду о новом преподавателе о лучшем студенте	-ом/-ем -е/-и/-у
средний в/на, о каком?	на (о) Красном море в (о) нашем общежитии на (о) красивом озере	-ом/-ем -е/-и
женский в/на, о какой?	на (о) последней станции на (об) этой площади об иностранной студентке о старшей сестре	-ой/-ей -е/-и
Множественное число		
	Где? О чём? О ком?	Окончания
в/на, о каких?	на (о) красивых озёрах в (о) наших общежитиях о новых преподавателях о лучших студентах об иностранных студентах о старших сёстрах	-ых/-их -ах/-ях

Задание 8. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Где живут иностранные студенты? (пятое и шестое общежития)
2. Где можно найти много статей по медицине? (Национальная библиотека)
3. Где находятся исторические здания? (главный проспект)
4. Где любят отдыхать жители и гости столицы? (большие и маленькие парки)

5. Где вы занимаетесь спортом? (большой стадион)
6. Где студенты проходят практику? (городские больницы и поликлиники)
7. Где находится химическая лаборатория? (новое здание)
8. Где можно посмотреть новые фильмы? (разные кинотеатры)
9. Где работают ваши родители? (музыкальная школа)
10. Где ваши друзья отдыхали летом? (Чёрное море)

Задание 9. Выполните по образцу. Используйте слова для справок. Make according to the sample. Use the words for references.

Образец: Новый фильм. Студенты говорили о новом фильме.

Последние новости, футбольный матч, интересная книга, современная музыка, праздничный концерт, будущая профессия, следующий экзамен, городской транспорт, общие знакомые, популярные актёры, завтрашняя встреча.

Слова для справок: разговаривать, спрашивать, спорить, читать, думать, рассказывать, вспоминать, мечтать, писать, забыть.

Задание 10. Употребите слова из скобок в нужной форме. Поставьте к ним вопросы. Use the words from the brackets in the appropriate form. Make up questions to them.

Образец: Мы учимся (медицинский университет). Я хочу рассказать (медицинский университет). — Мы учимся в медицинском университете. Я хочу рассказать о медицинском университете.

1. Наша группа была (интересная экскурсия). Завтра я расскажу родителям (интересная экскурсия).

2. Я много читал (художественный музей). Я очень хочу побывать (художественный музей).

3. Мои друзья часто спрашивают меня (родной город). Я давно не был (родной город).

4. Моя старшая сестра работает (детская поликлиника). Она рассказывает нам (детская поликлиника).

5. Я иногда бываю (Национальная библиотека). Друг спрашивал меня (Национальная библиотека).

6. Студенты были на практике (новая инфекционная больница). Они рассказали куратору (новая инфекционная больница).

7. В прошлый четверг мы были (праздничный концерт). Мы рассказали друзьям (праздничный концерт).

8. Мой лучший друг живёт (новый микрорайон). Он рассказывал нам (новый микрорайон).

9. Ахмед рассказал сестре (медицинский университет). Она хочет учиться (медицинский университет).

10. Почему ты не был (последнее занятие)? Как ты мог забыть (последнее занятие)?

Задание 11. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

скелёт — skeleton	таз — pelvis
фóрма — form	защítный — protective
опóра — support	двйгательный — motor, kinetic
фúнкция — function	осевóй скелет — axial skeleton
чéреп — skull, cranium	добáвочный скелет — accessory, appendicular skeleton
позвонóчник — spine	плечевóй пóяс — shoulder girdle
ребрó — rib	тáзовый пóяс — pelvic girdle
грудíна — sternum	вёрхняя конéчность — upper limb
кость — bone	нижняя конéчность — lower limb
плечó — shoulder, arm	

Задание 12. Прочитайте существительные в форме единственного числа. Образуйте форму множественного числа. Read the nouns in the singular. Make their plural forms.

Кость, ребро, плечо, форма, функция, конечность, пояс.

Задание 13. Назовите существительные, от которых образованы следующие прилагательные. Identify the nouns from which the following adjectives are formed.

Плечевой, тазовый, защитный, опорный.

Задание 14. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: функция, скелет, пояс, конечность.

Прилагательные: осевой, нижний, двигательный, тазовый, защитный, добавочный, верхний, плечевой.

Задание 15. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: скелет — человек → скелет человека.

Форма — тело; число — кости; скелет — ребёнок, взрослый человек; кости — череп, плечевой пояс, тазовый пояс, нижние конечности, верхние конечности.

Задание 16. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

определять — определить <i>что?</i> to determine	Скелет определяет форму тела.
выполнять — выполнить <i>что?</i> to do, to fulfill	Скелет выполняет защитную функцию.
различать — различить <i>что? в чём?</i> to distinguish	В скелете человека различают осевой скелет и добавочный.
связывать — связать <i>что? с чем?</i> to connect	Кости плечевого пояса связывают верхние конечности с осевым скелетом.
срастаться — срастись <i>с чем? как?</i> to grow together	Имплант прочно срастается с костью через шесть месяцев. У людей пожилого возраста сломанные кости срастаются медленнее.
уменьшаться — уменьшиться <i>в чём?</i> to decrease	С возрастом число костей в скелете человека уменьшается.
образовать <i>что?</i> to form	Череп, позвоночник, рёбра и грудина образуют осевой скелет.
насчитываться <i>в чём?</i> to account	При рождении в скелете ребёнка насчитывается 300 костей.

Задание 17. А. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify verbs from which the following nouns are formed.

Связь, уменьшение, выполнение, образование.

Б*. Составьте и запишите предложения с названными глаголами. Make up and write sentences with these verbs.

Задание 18. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: почему с возрастом число костей в скелете человека уменьшается? Read the text and answer the question: why does the quantity of bones in the human skeleton decrease with age?

Скелет человека

Скелет человека определяет форму тела и даёт ему опору, выполняет двигательную и защитную функции.

В скелете человека различают осевой скелет и добавочный. Череп, позвоночник, рёбра и грудина образуют осевой скелет. Кости верхних конечностей и плечевого пояса, а также кости нижних конечностей и тазового пояса входят в состав добавочного скелета. Кости плечевого и тазового поясов связывают верхние и нижние конечности с осевым скелетом.

При рождении в скелете ребёнка насчитывается примерно 300 костей, а в скелете взрослого — 205–208 костей. Уменьшение числа костей связано с тем, что с возрастом некоторые кости, например кости черепа, срастаются.

Задание 19. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что определяет форму тела человека?
2. Какие функции выполняет скелет?
3. Что образует осевой скелет?
4. Что образует добавочный скелет?
5. Сколько костей насчитывается в скелете взрослого человека?
6. Сколько костей насчитывается в скелете ребёнка?

Задание 20. Найдите в тексте и запишите предложения, которые соответствуют следующим конструкциям. Find the sentences corresponding to the following constructions in the text and write them down.

1. Что определяет что.
2. Что различают в чём.
3. Что образует что.
4. Что входит в состав чего.
5. Что связывает что с чем.

Задание 21*. Как вы понимаете смысл выражений? How do you understand the meaning of expressions?

Язык без костей; кожа да кости; перемывать косточки.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Скелет определяет ... тела.
 - а) в форме;
 - б) форма;
 - в) форму.
2. Скелет выполняет
 - а) опорная, защитная и двигательная функции;
 - б) опорную, защитную и двигательную функции;
 - в) опорной, защитной и двигательной функцией.
3. Скелет даёт ... телу.
 - а) опора;
 - б) опорой;
 - в) опору.
4. В скелете человека ... осевой скелет и добавочный.
 - а) связывают;
 - б) выполняют;
 - в) различают.

5. Череп, позвоночник, рёбра и грудина ... осевой скелет.
- а) образуют;
 - б) связывают;
 - в) выполняют.
6. Кости плечевого пояса связывают верхние конечности
- а) с осевым скелетом;
 - б) осевой скелет;
 - в) осевого скелета.
7. Кости тазового пояса ... нижние конечности с осевым скелетом.
- а) выполняют;
 - б) связывают;
 - в) определяют.
8. При рождении в скелете ребёнка насчитывается примерно 300
- а) кости;
 - б) костями;
 - в) костей.
9. В скелете ... насчитывается 205–208 костей.
- а) взрослому;
 - б) взрослый;
 - в) взрослого.
10. С возрастом кости ... срастаются.
- а) черепа;
 - б) череп;
 - в) с черепом.

ТЕМА 3
ОРГАНЫ И СИСТЕМЫ ОРГАНОВ

ГРАММАТИКА
КОНСТРУКЦИИ НАУЧНОГО СТИЛЯ РЕЧИ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Конструкции научного стиля речи	Вопросы	Примеры
Что — (это) что	Что такое анатомия?	Анатомия — это наука о строении тела человека.
Что является чем	Чем является анатомия?	Анатомия является наукой о строении тела человека.
Что называется чем	Что называется анатомией?	Наука о строении тела человека называется анатомией.
Что образует что	Что образует осевой скелет?	Череп, позвоночник, рёбра и грудина образуют осевой скелет.
Что определяет что?	Что определяет скелет?	Скелет определяет форму тела.
Что соединяет что с чем	Что соединяет голову с туловищем?	Шея соединяет голову с туловищем.
Что связывает что с чем	Что связывает верхние и нижние конечности с осевым скелетом?	Кости плечевого и тазового поясов связывают верхние и нижние конечности с осевым скелетом.
Что различают в чём	Что различают в скелете человека?	В скелете человека различают осевой скелет и добавочный.
Что выделяют в чём	Что выделяют в туловище человека?	В туловище человека выделяют три полости.
Что входит в состав чего	Что входит в состав добавочного скелета?	Кости верхних конечностей и плечевого пояса, а также кости нижних конечностей и тазового пояса входят в состав добавочного скелета.

Задание 2. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

<p>орган — organ организм — organism диафрагма — diaphragm артерия — artery вена — vein</p>	<p>грудная полость — thoracic cavity брюшная полость — abdominal cavity кровеносный сосуд — blood vessel половые органы — genitals нервная система — nervous system дыхательная система — respiratory system сердечно-сосудистая система — cardiovascular system пищеварительная система — digestive system</p>
---	--

Задание 3. Прочитайте слова и словосочетания. Определите их значение по словарю. Read the words and word combinations. Find out their meaning from the dictionary.

Головной мозг, щитовидная железа, трахея, бронхи, лёгкие, сердце, ротовая полость, глотка, пищевод, желудок, поджелудочная железа, печень, желчный пузырь, кишечник, почки, мочевой пузырь, селезёнка.

Задание 4. Прочитайте словосочетания. Вставьте нужные окончания. Read the word combinations. Insert the appropriate endings.

Внутренн... органы, головн... мозг, определённо... строение, определённо... функции, нервн... система, грудн... полость, брюшн... полость, мочев... пузырь, кровеносн... сосуды, желчн... пузырь, дыхательн... пути, щитовидн... железа, полов... органы, поджелудочн... железа.

Задание 5. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

<p>выделять — выделить <i>что? в чём?</i> to make out, to discern</p>	<p>В туловище выделяют грудную, брюшную полости и полость таза.</p>
<p>отделять — отделить <i>что? от чего?</i> to separate</p>	<p>Диафрагма отделяет грудную полость от брюшной.</p>
<p>располагаться — расположиться <i>где?</i> (расположен, -о, -а, -ы) to locate</p>	<p>Сердце располагается (расположено) в грудной полости слева.</p>

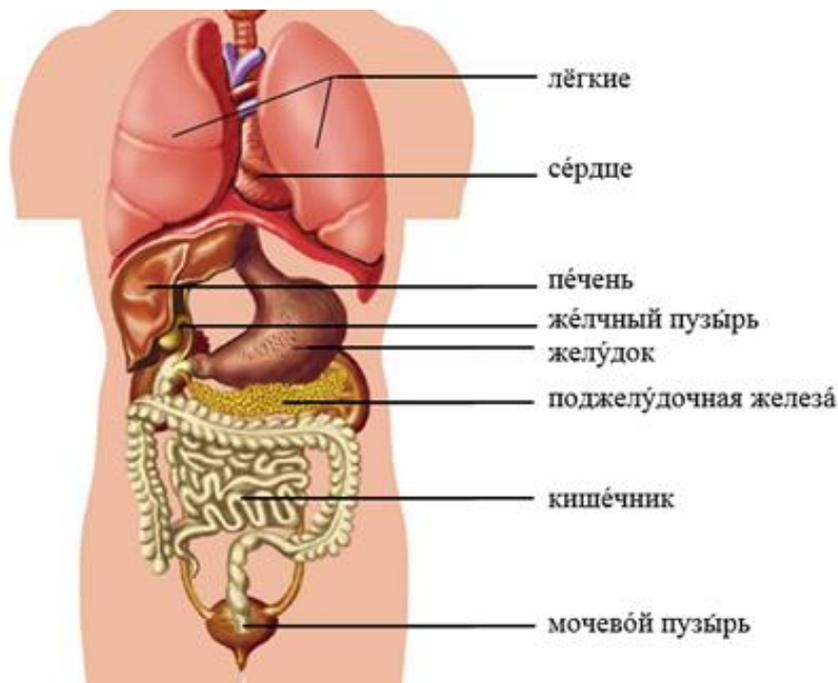
Задание 6. Употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Use the words and word combinations from the brackets in the appropriate form.

1. Пищевод, трахея, бронхи, лёгкие, сердце находятся (грудная полость).
2. Желудок, поджелудочная железа, селезёнка, печень, желчный пузырь, кишечник располагаются (брюшная полость).
3. Мочевой пузырь и половые органы расположены (полость таза).
4. Кровеносные сосуды: артерии и вены — расположены (полости).

Задание 7. Прочитайте текст. Назовите системы органов. Read the text. Name the organ systems.

Органы и системы органов

Орган — это часть организма, которая имеет определённое строение и выполняет определённые функции. Головной мозг, щитовидная железа, лёгкие, сердце, печень, желчный пузырь, желудок, поджелудочная железа, кишечник, селезёнка, почки, мочевой пузырь — это внутренние органы. Головной мозг — это наиболее сложный орган. Он является центром нервной системы.



В туловище выделяют грудную, брюшную полости и полость таза. Диафрагма отделяет грудную полость от брюшной. В грудной полости находятся пищевод, трахея, бронхи, лёгкие, сердце. В брюшной — желудок, поджелудочная железа, печень, желчный пузырь, кишечник, селезёнка. В полости таза — мочевой пузырь и половые органы. В полостях расположены кровеносные сосуды: артерии и вены.

Органы образуют системы органов. Например, сердце и сосуды образуют сердечно-сосудистую систему; лёгкие и дыхательные пути — дыхательную; ротовая полость, глотка, пищевод, желудок, поджелудочная железа, печень, желчный пузырь, кишечник — пищеварительную.

Задание 8. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что такое орган?
2. Почему головной мозг — это самый сложный орган?
3. Что отделяет грудную полость от брюшной?
4. Какие органы находятся в грудной полости?
5. Какие органы расположены в брюшной полости?
6. Какие органы расположены в полости таза?

Задание 9. Найдите в тексте и запишите предложения, которые соответствуют следующим конструкциям. Find the sentences corresponding to the following constructions in the text and write them down.

1. Что — это что.
2. Что является чем.
3. Что выделяют в чём.
4. Что отделяет что от чего.
5. Что находится где.
6. Что расположено где.
7. Что образует что.
8. Что имеет что.

Задание 10. Расспросите друг друга, какие органы образуют дыхательную, сердечно-сосудистую, пищеварительную системы. Ask each other which organs form the respiratory, cardiovascular and digestive systems.

Задание 11. Дополните таблицу в задании 1 новыми конструкциями научного стиля речи. Complete the table in exercise 1 with new constructions of the scientific style of speech.

Задание 12*. Прочитайте предложения и ответьте на вопрос: какая информация является для вас новой, а какая — уже известной? Read the sentences and answer the question: which information is new to you and which is already known?

Интересно узнать!

Мозг человека содержит 100 миллиардов нервных клеток.

Количество нервных клеток в организме человека превышает число звёзд в нашей Галактике.

Если расположить все клетки человеческого организма в ряд, то он протянется на 966 километров.

Масса крови составляет 8 % от общей массы тела человека.

В организме человека более 600 мышц. Они составляют 40 % от общей массы тела.

Самая сильная мышца — жевательная.

Когда человек улыбается, на лице работает 17 мышц. Когда хмурится — 43.

Во время ходьбы в организме задействовано около 200 мышц.

На ежедневное сокращение мышц человек расходует примерно 50 % всей своей энергии.

После 30 лет человек теряет 2–3 % мышечной массы, а после 60 — до 5 %.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Каждый орган имеет определённое строение и ... определённые функции.
 - а) выполняет;
 - б) связывает;
 - в) образует.
2. Головной мозг является ... нервной системы.
 - а) центр; б) в центре; в) центром.
3. В туловище выделяют
 - а) в грудной, брюшной полостях и в полости таза;
 - б) грудную, брюшную полости и полость таза;
 - в) грудной, брюшной полостями и полостью таза.
4. Диафрагма отделяет грудную полость
 - а) от брюшной полости;
 - б) брюшная полость;
 - в) с брюшной полостью.
5. Пищевод, трахея, бронхи, лёгкие, сердце находятся
 - а) с грудной полостью;
 - б) грудная полость;
 - в) в грудной полости.
6. Желудок, поджелудочная железа, печень, желчный пузырь, кишечник, селезёнка ... в брюшной полости.
 - а) образуют;
 - б) располагаются;
 - в) являются.
7. ... расположены кровеносные сосуды.
 - а) полости; б) в полостях; в) с полостями.
8. Органы образуют... .
 - а) системы органов;
 - б) в системе органов;
 - в) из систем органов.
9. Сердце и сосуды образуют
 - а) кровеносная система;
 - б) кровеносную систему;
 - в) кровеносной системы.
10. Лёгкие и дыхательные пути образуют
 - а) дыхательную систему;
 - б) в дыхательной системе;
 - в) дыхательная система.

ТЕМА 4 ЧЕЛЮСТИ. СТРОЕНИЕ ЗУБА

ГРАММАТИКА

УПОТРЕБЛЕНИЕ ИМЁН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В СОЧЕТАНИИ С КОЛИЧЕСТВЕННЫМИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫМИ

Задание 1. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences. Make up questions to the highlighted words.

1. В нашей группе учится **восемь** иностранных студентов.
2. На занятии студенты решили **три** трудные задачи.
3. У моего лучшего друга **четыре** старших брата и **одна** младшая сестра.
4. На кафедре работают **семь** преподавателей, **два** доцента и **один** профессор.
5. Завтра у нас будет **два** практических занятия и **две** лекции.
6. В нашем городе **много** красивых парков и садов.

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Род	1 (один, одно, одна)	2 (два, две), 3, 4	5–20..., (не)много, (не)мало, (не)сколько
мужской	иностранн ый студент□ медицинск ий словарь□ историческ ий музей□	иностранн ых студент а медицинск их словар я историческ их музея	иностранн ых студент ов медицинск их словар ей историческ их музее в
средний	маленьк ое озеро соседн ее здание	маленьк их озера соседн их здания	маленьк их озёр□ соседн их зданий□
женский	старш ая сестра русска я песня больш ая аудитория	старш ие сёстры русск ие песни больш ие аудитории	старш их сестёр□ русск их песен□ больш их аудиторий□

Задание 3. Употребите слова из скобок в нужной форме. Use the words from the brackets in the appropriate form.

A.

1. На занятии мы прочитали 2 (интересная научная статья).
2. В нашей группе учится 3 (индийский студент).
3. В экзаменационном билете будет 2 (теоретический вопрос).
4. В контрольной работе было 2 (трудное упражнение).
5. В нашем городе 2 (инфекционная больница).
6. Сегодня этот хирург выполнил 4 (плановая операция).

7. На прошлой неделе у нас было только 4 (рабочий день).
8. На праздничный вечер пришли 3 (известный музыкант).
9. Мы с подругой выучили уже 2 (новая русская песня).
10. В кабинете стоит 2 (стоматологическое кресло).
11. В Беларуси 4 (медицинский университет).

Б.

1. В следующем семестре студенты будут изучать много (новый предмет).
2. В контрольном тесте я сделал несколько (грамматическая ошибка).
3. В новом учебнике было много (интересное задание).
4. На этом проспекте много (современное здание).
5. На концерте мы видели много (белорусский артист).
6. В этом семестре 18 (учебная неделя).
7. Этот учёный сделал несколько (важное научное открытие).
8. В нашем городе много (большой и маленький магазин).
9. Друг помог решить мне 5 (трудная задача) по химии.
10. На экскурсии мы видели много (красивое место).

Задание 4. Ответьте на вопросы отрицательно. Answer the questions in the negative.

Образец: В этом городе одна детская больница? — Нет, в этом городе несколько детских больниц.

1. В медицинском центре работает один пластический хирург?
2. Экзамен по гистологии не сдал один иностранный студент?
3. Студентка взяла в библиотеке один медицинский журнал?
4. В больнице работает один молодой врач?
5. На этой улице находится одно студенческое общежитие?
6. В вашем районе одна государственная аптека?
7. В этом корпусе одна лекционная аудитория?
8. Студенты выполнили одно письменное задание?
9. В этой поликлинике один доврачебный кабинет?
10. На концерте вы услышали одну русскую песню?

Задание 5. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Сколько медицинских журналов преподаватель взял в библиотеке? (10)
2. Сколько интересных книг вы прочитали летом? (несколько)
3. Сколько иностранных языков вы знаете? (3)
4. Сколько учебных групп на втором курсе? (15)
5. Сколько ливанских студенток учится в вашей группе? (4)
6. Сколько учебных корпусов в нашем университете? (7)
7. Сколько химических лабораторий в этом корпусе? (2)
8. Сколько новых слов в этом тексте? (5)
9. Сколько лекционных аудиторий на втором этаже? (6)
10. Сколько компьютерных классов в нашем корпусе? (9)

Задание 6. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

челюсть — jaw	десна́ — gum
резец — incisor	альвео́ла — alveole
клык — canine tooth	цемент — cementum
моля́р — molar	канал — canal
премоля́р — premolar	количество — quantity
коро́нка — crown	состоя́ние — condition, state
ше́йка зу́ба — neck of the tooth	возде́йствие — impact
ко́рень зу́ба — root of the tooth	раздражи́тель — irritant
эма́ль — enamel	поврежде́ние — damage
ткань — tissue	лече́ние — treatment
денти́н — dentin	рентгеногра́фия (рентге́н) — x-ray
пу́льпа — pulp	рентгеновский снѐмок — x-ray image

Задание 7. Прочитайте существительные в форме единственного числа. Образуйте форму множественного числа. Read the nouns in the singular. Make their plural forms.

Образец: зуб → зубы.

Челюсть, клык, моляр, премоляр, резец, коронка, корень, десна, ткань, нерв, канал.

Задание 8. А. Составьте словосочетания с числительными и существительными из таблицы. Make up word combinations with numerals and nouns from the table.

1	зуб, премоляр, клык, резец, корень, канал
2, 3, 4	
5	

Б. Составьте словосочетания со словом *сколько* и существительными из таблицы. Make up word combinations with the word *сколько* and nouns from the table.

Задание 9. Подберите антонимы. Используйте слова для справок. Find the antonyms. Use the words for references.

Верхний, мягкий, внешний, внутри.

Слова для справок: твёрдый, нижний, снаружи, внутренний.

Задание 10. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: челюсть, эмаль, ткань, сосуд, канал.

Прилагательные: твёрдый, нижний, кровеносный, зубной, верхний, корневой.

Задание 11. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

защищать — защитить <i>что? кого? от чего?</i> to protect	Этот крем защищает кожу от ультрафиолетовых лучей. Медицинская маска может защитить вас от вирусов.
переходить — перейти <i>во что? куда?</i> to go over	При температуре 0 °С (градусов) вода переходит из жидкого состояния в твёрдое. Преподаватель попросил нас перейти в другую аудиторию.
направлять — направить <i>кого? к кому? куда?</i> to direct	Врач направил меня на консультацию к кардиологу.
разрушать — разрушить <i>что?</i> to destroy	Никотин разрушает зубную эмаль.

Задание 12. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: название — назвать.

Защита, направление, переход, разрушение.

Задание 13. Используйте подходящий по смыслу глагол в нужной форме. Используйте слова для справок. Use the appropriate verb in the correct form. Use the words for references.

1. При температуре +100 °С вода ... из жидкого состояния в газообразное.
2. Эмаль ... пульпу от воздействия внешних раздражителей.
3. Часто стоматолог ... пациентов на рентген зубов.
4. Кислота ... зубную эмаль.

Слова для справок: разрушать, защищать, переходить, направлять.

Задание 14. Прочитайте и постарайтесь понять значение глагольных форм. В случае затруднения обратитесь к словарю. Read and try to understand the meaning of verb forms. If necessary use the dictionary.

что покрыто чем	Тело человека покрыто кожей.
что спрятано где	Деньги спрятаны в надёжном месте.

Задание 15. Поставьте слова из скобок в нужную форму. Используйте предлоги, где необходимо. Put the words from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Коронка покрыта (эмаль).
2. Шейка зуба спрятана (десна).
3. Нервы и кровеносные сосуды расположены (пульпа).
4. Зубные корни находятся (альвеола).
5. Часть зуба, которую мы не видим, называется (корень).
6. Эмаль и дентин защищают (пульпа).

Задание 16. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. У взрослого человека в норме от 28 до 32 зубов.
2. Коронка — это **видимая часть зуба**.
3. Эмаль и дентин защищают пульпу **от воздействия внешних раздражителей**.
4. Шейка зуба и корни покрыты **цементом**.
5. Пульпа находится **под дентином**.

Задание 17. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: что защищает зуб от воздействия внешних раздражителей? Read the text and answer the question: what protects the tooth from external irritants?

Челюсти. Строение зуба

Верхняя и нижняя челюсти — это самые крупные кости лицевого отдела черепа. На каждой челюсти расположены 4 резца, 2 клыка, 4 премоляра, 4–6 моляров. У взрослого человека в норме от 28 до 32 зубов.

В каждом зубе различают коронку, шейку и корень. Коронка — это видимая часть зуба. Она покрыта эмалью. Зубная эмаль — самая твёрдая ткань в организме человека. Под эмалью находится дентин. Под дентином — пульпа. В ней расположены нервы и кровеносные сосуды. Эмаль и дентин защищают пульпу от воздействия внешних раздражителей. Место, где коронка переходит в корень, называется шейкой зуба. Шейка спрятана в десне. Часть зуба, которую мы не видим, называется корнем. Зубные корни находятся в альвеоле. Шейка зуба и корни покрыты цементом, который надёжно защищает их.



Резцы и клыки имеют один корень, премоляры могут иметь 1–2 корня, моляры — 3–4. Внутри корня зуба находится канал. В одном корне может быть несколько каналов, поэтому перед лечением зуба стоматолог направляет пациента на рентген. На снимке врач увидит количество корневых каналов и их состояние.

Задание 18. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Сколько зубов в норме у взрослого человека?
2. Каково строение зуба?
3. Какую функцию выполняют эмаль и дентин?
4. Какую часть зуба мы не видим?
5. Где расположены корни зуба?
6. Когда стоматолог направляет пациентов на рентген?

Задание 19. Найдите в тексте и запишите предложения, которые соответствуют следующим конструкциям. Find the sentences corresponding to the following constructions in the text and write them down.

1. Что — это что.
2. Что различают в чём.
3. Что находится где.
4. Что защищает что от чего.
5. Что называется чем.
6. Что имеет что.

Задание 20. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. У взрослого человека в норме
2. В каждом зубе различают
3. Зубная эмаль — это самая
4. Под эмалью находится
5. Пульпа находится
6. В пульпе расположены
7. Эмаль и дентин защищают пульпу от
8. Часть зуба, которую мы не видим, называется
9. В одном корне может быть

Задание 21. А. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: почему Виктор не пойдёт в кафе? Read the dialogue and answer the question: why won't Victor go to cafe?

Макс: Виктор, пойдём в субботу в кафе, поедим мороженого.

Виктор: Я не пойду.

Макс: Почему?

Виктор: Не могу пить и есть холодное.

Макс: А что случилось?

Виктор: Начинает сильно болеть зуб.

Макс: А ты был у врача?

Виктор: Ещё нет.

Макс: Возможно, у тебя повреждена зубная эмаль.

Виктор: Я и не знал.

Макс: Эмаль защищает зуб. Если она разрушена, зуб становится чувствительным к горячей, холодной, кислой, сладкой пище.

Виктор: Понятно.

Макс: И не откладывай визит к стоматологу, потому что зуб начнёт быстро разрушаться и ты можешь потерять его.

Виктор: Хорошо.

Б. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Как Макс объяснил другу, почему зуб реагирует на холодную пищу?
2. Что посоветовал Макс Виктору и почему?

Задание 22*. Расскажите о строении зуба. Используйте следующие конструкции. Tell about the structure of the tooth. Use the following constructions.

1. Что — это что.
2. Что расположено где.
3. Что различают в чём.
4. Что находится где.
5. Что защищает что от чего.
6. Что называется чем.
7. Что покрыто чем.

Задание 23*. Объясните, как вы понимаете смысл высказывания. Explain how do you understand the meaning of the statement.

Глаза — это зеркало души, а зубы — зеркало здоровья.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. У взрослого человека в норме от 28 до 32
а) зуб; б) зубов; в) зуба.
2. Дентин находится под
а) эмалью;
б) эмали;
в) эмаль.
3. Нервы и кровеносные сосуды расположены
а) в пульпу;
б) с пульпой;
в) в пульпе.
4. Эмаль и дентин ... пульпу от воздействия внешних раздражителей.
а) разрушают;
б) защищают;
в) соединяют.
5. Шейка зуба спрятана
а) в десне;
б) в десну;
в) с десной.
6. Моляры имеют 3–4
а) корня;
б) корни;
в) корней.
7. В одном корне может быть несколько
а) каналов;
б) каналам;
в) каналы.
8. Перед ... зуба необходимо сделать рентгеновский снимок.
а) лечению;
б) лечением;
в) лечения.
9. Стоматолог направил пациента
а) к рентгену;
б) на рентген;
в) с рентгеном.
10. Вам нужно лечить два
а) зуба; б) зубов; в) зуб.

ТЕМА 5 МЕДИЦИНСКИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

ГРАММАТИКА ВИДЫ ГЛАГОЛА. УПОТРЕБЛЕНИЕ ФАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Глаголы	
Несовершенный вид (НСВ)	Совершенный вид (СВ)
Факт	Результат действия
1. Сейчас я читаю интересную книгу. 2. Вчера я читал интересную книгу. 3. Завтра я буду читать интересную книгу.	1. Я прочитал интересную книгу. 2. Завтра я прочитаю книгу и дам её другу.
Процесс	—
Вчера я читал роман 2 часа.	
Повторяющееся действие	Однократное действие
Каждый день я читаю исторический роман.	Сегодня на занятии иностранный студент прочитал текст без ошибок.

Задание 2. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Почему вы не переводите текст? — А я уже перевёл его.

1. Почему студент не читает диалог?
2. Почему она не делает домашнее задание?
3. Почему вы не смотрите этот фильм?
4. Почему Самир не учит текст?
5. Почему Елена не готовит ужин?
6. Почему ты не убираешь комнату?
7. Почему Ахмед не рассказывает текст «Если вы заболели»?
8. Почему студентка не повторяет новые слова?
9. Почему Нитиш и Акил не пишут упражнение?
10. Почему Лейла не решает задачу по химии?

Задание 3. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Студенты переводят новый текст. — А я переведу текст завтра.

1. Мои друзья читают диалог.
2. Она делает домашнее задание.
3. Мои соседи убирают комнату.
4. Махса смотрит интересный фильм.
5. Ахмед рассказывает текст «Если вы заболели».
6. Самир учит новые слова.

7. Али повторяет новые слова.
8. Елена готовит пиццу.
9. Нитиш и Акил пишут упражнение.
10. Лейла покупает продукты.

Задание 4. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from brackets and use it in the appropriate form.

1. Каждое утро Иван Петрович ... газеты в соседнем киоске. Вчера он ... газету «Экономика и жизнь» и журнал «Здоровье». (покупать — купить)
2. Сердар часто ... плов. Вчера он ... вкусный плов. (готовить — приготовить)
3. Вчера я ... новые глаголы целый час. Я ... все глаголы. (учить — выучить)
4. В июне студенты ... экзамены. Когда студенты ... экзамены, они поехали домой. (сдавать — сдать)
5. Мой друг любит ... на море. В прошлом году он прекрасно ... на Средиземном море. (отдыхать — отдохнуть)
6. Вечером я быстро ... все новые слова. Мой друг всегда ... новые слова утром. (повторять — повторить)
7. Вчера Мария долго ... домашнее задание. Когда Мария ... домашнее задание, она пошла в кафе с лучшей подругой. (делать — сделать)
8. Я не люблю ... тексты. Вчера на занятии я очень хорошо ... текст. (рассказывать — рассказать)
9. Мы хотели ... преподавателя об экскурсии, но забыли. Преподаватель часто ..., как мы отдыхаем в свободное время. (спрашивать — спросить)
10. Моя подруга боится ... стоматолога. Вчера подруга ... стоматолога, и сейчас у неё не болит зуб. (посещать — посетить)
11. Друг часто ... мне в трудных ситуациях. А вчера я ... ему. (помогать — помочь)
12. В соседнем общежитии сейчас ... лифт. В нашем общежитии лифт уже (ремонттировать — отремонтировать)
13. Олег попросил меня ... трудную тему по анатомии. Я долго ... ему эту тему. (объяснять — объяснить)
14. В школе я очень плохо ... задачи по физике. Сейчас я могу быстро ... даже самую трудную задачу. (решать — решить)

Задание 5. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Фазовый глагол	Фазовый глагол + инфинитив НСВ
Начинать — начать	Врач начинает принимать пациентов в 14.00.
Продолжать — продолжить	Мой дедушка продолжал работать даже на пенсии.
Заканчивать — закончить	Мы закончили выполнять домашнее задание в 22.00.

Фазовый глагол	Фазовый глагол + инфинитив НСВ
Переставать — перестать Бросать — бросить (в значении «перестать»)	Он перестал пить кофе по вечерам. После длительной болезни он бросил курить .

Задание 6. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from brackets and use it in the appropriate form.

1. Студенты закончили (читать — прочитать) правило и начали (выполнять — выполнить) задания.
2. Перестань (звонить — позвонить) мне каждые 20 минут!
3. Я продолжил (учить — выучить) трудную тему по анатомии после ужина.
4. Иностраннный студент начал (изучать — изучить) русский язык, когда поступил в университет.
5. Сергей начал (рассказывать — рассказать) о вчерашнем эксперименте.
6. Я перестал (заниматься — заняться) в спортзале, потому что у меня мало свободного времени.
7. Вечером она продолжила (переводить — перевести) статью для журнала.
8. После серьёзного разговора с деканом студент перестал (пропускать — пропустить) занятия.
9. Я перестал серьёзно (заниматься — заняться) спортом после болезни.
10. Студенты закончили (писать — написать) упражнение.
11. Студенты начали (читать — прочитать) текст.

Задание 7. Употребите подходящий по смыслу глагол в правильной форме. Используйте слова для справок. Use the appropriate verb in the correct form. Use the words for references.

1. Почему ты ... делать ошибки после того, как я тебе всё объяснил?
2. Если вы не ... курить, вы будете постоянно кашлять.
3. В прошлом году я ... изучать китайский язык.
4. После трёх месяцев изучения русского языка мы ... немного понимать и говорить по-русски.
5. Когда ... выполнять контрольную работу, сдайте тетради.
6. Мы пойдём на перерыв, когда ... переводить этот текст.
7. ... задавать мне миллион вопросов! У меня много дел.
8. Когда я ... делать домашнее задание, я буду слушать музыку.
9. Давайте сделаем небольшой перерыв, а потом ... работать.
10. Завтра я ... готовиться к экзамену по гистологии.

Слова для справок: начать, бросить, закончить, продолжить, перестать.

Задание 8. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

медсестра — nurse	обморожение — frostbite, cold injury
лаборант — laboratory assistant	флюорография — fluorography
фельдшер — physician's assistant	исследование — trial, analysis
хирург — surgeon	кровь — blood
врач общей практики — general practitioner	моча — urine
болезнь, заболевание — disease	анализ крови — blood test
жалоба — complaint	анализ мочи — urine test
здоровье — health	биологический материал — biological material
операция — operation, surgery	высшее образование — higher education
манипуляция — manipulation	среднее образование — secondary education
опухоль — tumor	срочная медицинская помощь — medical emergency
ушиб — concussion	натощак — on an empty stomach
перелом — fracture	
ожог — burn, ambustion	

Задание 9. Прочитайте слова. Определите их значение по словарю. Read the words. Find out their meaning from the dictionary.

Стоматолог, кардиолог, анестезиолог, невролог, аллерголог, офтальмолог, травматолог, дерматолог, гинеколог, онколог, оториноларинголог (лор), уролог, эндокринолог, терапевт, педиатр, психиатр, ортопед.

Задание 10. Прочитайте сложные слова и скажите, от каких слов они образованы. Read complex words and tell what words they are formed from.

Образец: медсестра — медицинская сестра.

Медпомощь, сердечно-сосудистый, мочевыделительный, опорно-двигательный, биоматериал.

Задание 11. Составьте словосочетания со словом *заболевания*. Make up word combinations with the word *заболевания*.

Образец: глаза → заболевания глаз.

Ухо, горло, нос; кожа, волосы, ногти; нервная система; зубы, ротовая полость; опорно-двигательный аппарат; сердце и сосуды.

Задание 12. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

лечить — вылечить <i>кого? что? чем?</i> to treat	Этот врач вылечил мою бабушку. Моя сестра боится лечить зубы. Некоторые заболевания можно лечить травами.
--	---

обращаться — обратиться к кому? куда? за чем? to consult, to address	Пожилые люди часто обращаются к врачу. Моя подруга обратилась за помощью к психологу в медицинский центр.
назначать — назначить что? кому? to prescribe	Врач назначил мне антибиотик.
осматривать — осмотреть кого? что? to examine	Врач осмотрел пациента и дал ему необходимые рекомендации.
оказывать — оказать помощь кому? to provide help	На первом курсе студенты-медики учатся оказывать первую помощь человеку.
ставить — поставить диагноз кому? to make a diagnosis, to diagnose	Молодой врач поставил ребёнку точный диагноз.
принимать — принять что? кого? to take	Ребёнок не хочет принимать лекарство. Травматолог принимает пациентов в кабинете 113.
проводить — провести что? to carry out	Каждую неделю хирург проводит около 15 операций.
ухаживать за кем? to care	Два месяца дочь ухаживала за больной матерью.

Задание 13. Употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Use the words and word combinations from the brackets in the appropriate form.

1. Этот педиатр лечил (моя сестра).
2. Травматолог направил (этот пациент) в больницу.
3. Хирург осмотрел (пациентка) и направил её на рентген.
4. Эндокринолог назначил пациентке (гормональные препараты).
5. Вам необходимо принимать (эти таблетки) два раза в день после еды.
6. Врачи клиники вылечили (молодая пациентка) с редким заболеванием.
7. Дежурный врач уже принял (последний пациент).
8. Врач осмотрел (пожилой пациент) и назначил ему лечение.

Задание 14. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: выполнение — выполнить.

Лечение, направление, осмотр, назначение, уход, приём.

Задание 15. Выберите подходящий по смыслу глагол и употребите его в нужной форме. Используйте слова для справок. Choose the appropriate verb and use it in the correct form. Use the words for references.

1. Медсестра ... за пациентами после операции.
2. Многие люди не знают, к какому врачу нужно ..., если болит спина.
3. После операции врач ... пациента на реабилитацию.
4. Если вы хотите быстрее выздороветь, то должны ... все рекомендации врача.
5. Сначала врач ... пациента, а потом ставит диагноз.
6. Врач поставил пациентке диагноз и ... комплексное лечение.
7. Офтальмолог ... заболевания глаз.
8. Минская областная клиническая больница ... медицинскую помощь населению Минской области.
9. Каждый день кардиохирурги ... сложные операции.

Слова для справок: выполнять, осматривать, обратиться, назначить, ухаживать, оказывать, проводить, лечить, направить.

Задание 16. Найдите соответствие. Find correspondence.

1. Аллерголог	←	а) лечит болезни зубов и ротовой полости.
2. Анестезиолог	→	б) лечит аллергические заболевания.
3. Гинеколог		в) лечит заболевания опорно-двигательного аппарата.
4. Дерматолог		г) лечит заболевания органов мочевыделительной системы.
5. Кардиолог		д) лечит заболевания нервной системы.
6. Медсестра		е) делает операции.
7. Невролог		ж) лечит заболевания органов женской репродуктивной системы.
8. Онколог		з) лечит детские болезни.
9. Офтальмолог		и) лечит заболевания глаз.
10. Ортопед		к) лечит психические заболевания.
11. Оториноларинголог (лор)		л) проводит анестезию и контролирует состояние пациента во время операции.
12. Педиатр		м) лечит заболевания сердечно-сосудистой системы.
13. Стоматолог		н) лечит заболевания кожи, волос, ногтей.
14. Травматолог		о) диагностирует опухоли, проводит лечение.
15. Уролог		п) лечит заболевания уха, горла, носа.
16. Психиатр		р) выполняет медицинские манипуляции, ухаживает за пациентами.
17. Хирург		с) лечит заболевания эндокринной системы.
18. Эндокринолог		т) лечит травмы, переломы, ушибы, ожоги.

Задание 17. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Используйте предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Врачи, фельдшеры, медсёстры, лаборанты работают (поликлиники и больницы).

2. Если у пациента есть жалобы на здоровье, он обращается в поликлинику по месту жительства (врач общей практики).

3. Врач общей практики направляет пациента (анализы, электрокардиограмма).

4. Если необходимо, доктор даст направление (консультация) к узкому специалисту.

5. Лаборант проводит исследования (биологический материал).

Задание 18. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Медсестра помогает **врачу**.

2. Офтальмолог лечит **заболевания глаз**.

3. Доктор дал пациенту **направление на электрокардиограмму**.

4. Фельдшеры, медсёстры, лаборанты имеют **среднее медицинское образование**.

5. Врач направил **пациента в больницу**.

6. После операции медсестра ухаживает за **пациентами**.

Задание 19. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: какие специалисты работают в медицинских учреждениях? Read the text and answer the question: which specialists work in medical institutions?

Медицинские специальности

В поликлиниках и больницах работают специалисты разных медицинских профессий: врачи, медсёстры, фельдшеры, лаборанты.

Врачи — это специалисты с высшим медицинским образованием. Они лечат различные заболевания. Например, офтальмолог лечит заболевания глаз; оториноларинголог — заболевания уха, горла, носа; кардиолог — заболевания сердечно-сосудистой системы; травматолог — ушибы, переломы, ожоги, обморожения; стоматолог — заболевания зубов и полости рта.

Если у человека есть жалобы на здоровье, он обращается в поликлинику по месту жительства к врачу общей практики. Врач осматривает пациента, направляет его на анализы и электрокардиограмму, ставит диагноз и назначает лечение. Если нужно, доктор даст направление на консультацию к узкому специалисту: кардиологу, онкологу, эндокринологу и другим.

Фельдшеры, медсёстры, лаборанты имеют среднее медицинское образование. Фельдшер оказывает пациентам срочную медицинскую помощь. Если необходимо, он направляет пациента в больницу. Медсестра помогает

врачу, выполняет медицинские манипуляции и ухаживает за пациентами после операции. Лаборант проводит исследования крови, мочи и других видов биологического материала.

Задание 20. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... работают врачи, медсёстры, фельдшеры, лаборанты?
2. ... лечит офтальмолог?
3. ... лечит оториноларинголог?
4. ... лечит заболевания сердечно-сосудистой системы?
5. ... лечит травматолог?
6. ... лечит заболевания зубов и полости рта?
7. ... делает врач общей практики?
8. ... образование имеют фельдшеры, медсёстры и лаборанты?
9. ... делают медсёстры?
10. ... делают фельдшеры?
11. ... делают лаборанты?

Задание 21. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. В поликлиниках и больницах работают
2. Кардиолог лечит заболевания
3. Офтальмолог лечит заболевания
4. Заболевания уха, горла, носа лечит
5. Травматолог лечит
6. Если у человека есть жалобы на здоровье, он обращается
7. Если нужно, доктор даст направление
8. Фельдшер оказывает пациентам
9. Медсестра помогает врачу, выполняет

Задание 22. А. Составьте и запишите вопросный план текста. Make up and write question plan of the text.

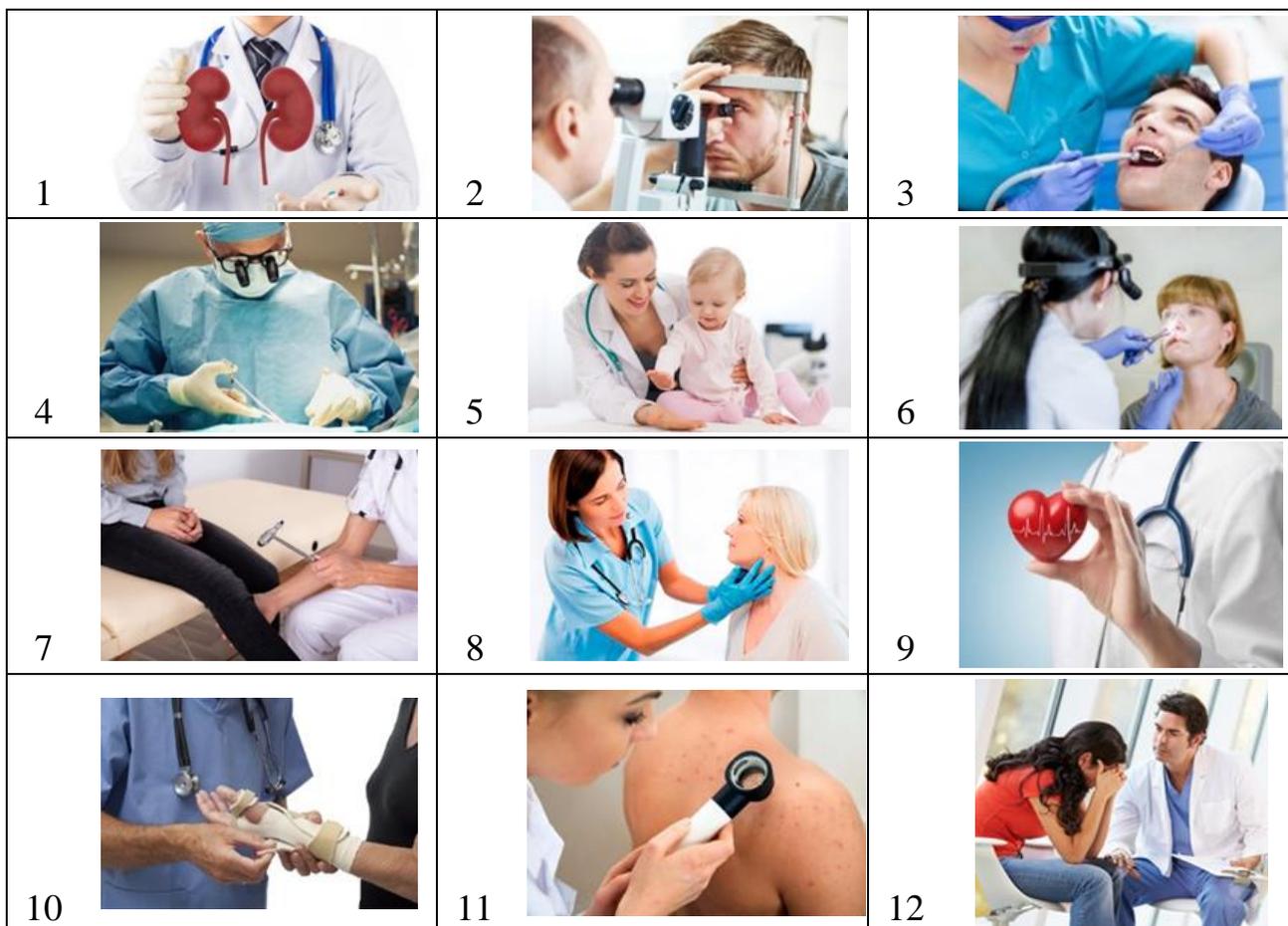
Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 23. Составьте предложения, не изменяя порядка слов. Make up sentences without changing the word order.

1. В, эта, больница, лечить, пациенты, с, сердечно-сосудистые, заболевания.
2. Пациент, обратиться, к, офтальмолог.
3. Врач, общая, практика, осмотреть, пациент.
4. Доктор, направить, пациент, на, рентген.
5. Аллерголог, назначить, пациент, лечение.

6. Пациент, должен, выполнять, все, назначения, врач.
7. Студент, медуниверситет, оказать, первая, помощь, пожилая, женщина.
8. Я, ухаживать, за, больной, брат.

Задание 24. Определите по рисунку специальность врача. Скажите, какие заболевания он лечит. Используйте слова для справок. Using the pictures try to identify the doctor's speciality. Tell which diseases this doctor treats. Use the words for references.



Слова для справок: педиатр, стоматолог, эндокринолог, хирург, невролог, офтальмолог, оториноларинголог, уролог, психиатр, травматолог, кардиолог, дерматолог.

Задание 25. Расскажите, какую медицинскую специальность вы хотите получить. Объясните свой выбор. Tell what medical specialty do you want to get. Explain your choice.

Обратите внимание! Pay attention!

Проходить — пройти (что?) практику, медосмотр, обследование.
Каждый год студенты проходят медосмотр в поликлинике.

Задание 26. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: почему студентка пришла в поликлинику? Read the dialogue and answer the question: why did the student come to the clinic?

В студенческой поликлинике

Пациентка: Здравствуйте! Мне нужно пройти медосмотр.

Медрегистратор: Где вы учитесь?

Пациентка: В медицинском университете.

Медрегистратор: Какой факультет и курс?

Пациентка: Медицинский факультет иностранных учащихся, второй курс.

Медрегистратор: Ваши фамилия и имя?

Пациентка: Хуссейн Самира.

Медрегистратор: Сначала вам нужно пойти в доврачебный кабинет. Там принимает фельдшер. Он выпишет вам направления на анализы крови и мочи, электрокардиограмму, флюорографию, а также даст направления к узким специалистам: хирургу, неврологу, офтальмологу, отоларингологу и гинекологу.

Пациентка: В какое время сегодня принимают специалисты?

Медрегистратор: Хирург и офтальмолог принимают в первую смену, с 8.00 до 14.00, невролог и отоларинголог — во вторую смену, с 14.00 до 20.00. Гинеколог принимает весь день.

Пациентка: Я могу сегодня сделать электрокардиограмму?

Медрегистратор: Да. Кабинет ЭКГ работает в две смены.

Пациентка: А анализы?

Медрегистратор: Анализы с 7.30 до 11.00.

Пациентка: Всё понятно. Спасибо.

Медрегистратор: Пожалуйста.

Задание 27. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Где учится студентка?
2. Как её зовут?
3. Для чего Самире нужно пойти в доврачебный кабинет? Кто там принимает?
4. Каких врачей она должна будет пройти?
5. Какие дополнительные обследования ей нужно будет пройти?
6. В какое время врачи принимают пациентов?
7. Когда можно сдать кровь и мочу на анализ?

Задание 28. Составьте аналогичный диалог. Make up similar dialogue.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Врачи, медсёстры, фельдшеры и лаборанты работают
 - а) поликлиники и больницы;
 - б) в поликлиниках и больницах;
 - в) в поликлиники и больницы.
2. Офтальмолог лечит заболевания
 - а) в глазах;
 - б) с глазами;
 - в) глаз.
3. Если у человека есть жалобы на здоровье, он обращается
 - а) поликлиника;
 - б) в поликлинике;
 - в) в поликлинику.
4. Врач осматривает
 - а) пациенту;
 - б) пациент;
 - в) пациента.
5. Врач направил пациента
 - а) с электрокардиограммой;
 - б) для электрокардиограммы;
 - в) на электрокардиограмму.
6. Терапевт дал мне направление
 - а) кардиолог;
 - б) к кардиологу;
 - в) кардиологом.
7. Врач дал пациенту направление на анализы
 - а) кровь и моча;
 - б) крови и мочи;
 - в) кровь и мочу.
8. Если необходимо, фельдшер направляет пациента
 - а) в больницу;
 - б) в больнице;
 - в) из больницы.
9. После операции медсестра ухаживает
 - а) у пациентов;
 - б) за пациентами;
 - в) к пациентам.
10. Лаборант проводит исследования
 - а) биологический материал;
 - б) биологического материала;
 - в) биологическому материалу.

ТЕМА 6 ВИДЫ МЕДИЦИНСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ГРАММАТИКА ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ БЕЗ ПРИСТАВОК

В русском языке глаголы движения делятся на две основные группы.
Группа 1: глаголы, которые обозначают движение в одном направлении.
Группа 2: глаголы, которые обозначают движение в разных направлениях или повторяющееся движение.
 Например: Студенты **идут** в университет. Каждый день студенты **ходят** в университет.

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Глаголы движения (НСВ)	
куда?	
группа 1 →	группа 2 → 
идти (иду́, идёшь, ... идут)	ходить (хожу́, ходишь, ... ходят)
ехать (еду́, едешь, ... едут)	ездить (эзжу́, эздишь, ... ездят)
бежать (бегу́, бежишь, ... бегут)	бегать (бегаю́, бегаешь, ... бегают)
лететь (лечу́, летишь, ... летят)	летать (летаю́, летаешь, ... летают)
плыть (плыву́, плывёшь, ... плывут)	плавать (плаваю́, плаваешь, ... плавают)
нести (несу́, несёшь, ... несут)	носить (ношу́, носишь, ... носят)
вести (веду́, ведёшь, ... ведут)	водить (вожу́, водишь, ... водят)
везти (везу́, везёшь, ... везут)	возить (вожу́, возишь, ... возят)

Обратите внимание! Pay attention!

<p>идти ехать и др. глаголы движения</p>	<p>куда? в, на + В. п. (4)</p>	<p>Студент идёт в лабораторию на занятие. Профессор едет в университет на лекцию.</p>
--	------------------------------------	---

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Употребление бесприставочных глаголов движения (НСВ) в форме настоящего времени	
группа 1	группа 2
Студент идёт в клинику на практику.	Каждый день студент ходит в клинику на практику.
Студент едет в центр города.	Студент иногда ездит в центр города.
Студент бежит в университет на занятие.	Каждое утро мой друг бегает на стадионе.
Самолёт летит из Минска в Москву.	Из Минска в Москву регулярно летают самолёты.
Спортсмен плывёт к финишу.	Дети плавают в бассейне.
Преподаватель идёт в аудиторию и несёт учебник и тетради.	Каждый день студенты ходят в университет на занятия и носят учебники и тетради.
Мать ведёт ребёнка в поликлинику к педиатру.	Каждый день мать водит ребёнка в детский сад.
Отец везёт детей в школу на машине.	Каждое утро отец возит детей в школу.

Обратите внимание! Pay attention!

идти ехать и др. глаголы движения	откуда? из, с + Р. п. (2)	Студент идёт из университета с занятий. Студентка едет из поликлиники.
---	--	---

Сравните: Я **иду** на улицу. Я **иду по** улице.
 Я **еду** в центр города. Я **еду по** центру города.

Путь движения обозначается конструкцией: идти ходить ехать ездить и др. глаголы движения	по чему? по + Д. п. (3)	Дети идут по проспекту. Я люблю ходить по парку. Автобус едет по проспекту. Я часто езжу по этой улице.
---	--	--

Задание 3. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Употребление бесприставочных глаголов движения (НСВ) в форме прошедшего времени	
группа 1	группа 2
шёл, шла (-о, -и) Когда Ахмед шёл в университет, он встретил друга. Девушка медленно шла по улице. Вчера весь день шёл дождь. Время шло медленно. ехал (-а, -о, -и) Когда я ехал в клинику на практику, начался дождь. Машина скорой помощи ехала на вызов.	ходил (-а, -и) ездил (-а, -и) } куда? в, на + В.п. (4) = был (-а, -и) где? в, на + П.п. (6) Вчера наша группа ходила в клинику на практику. = Вчера наша группа была в клинике на практике. Недавно мы ездили на экскурсию. = Недавно мы были на экскурсии.
бежал (-а, -о, -и) летел (-а, -о, -и) плыл (-а, -о, -и) нёс, несла (-о, -и) вёз, везла (-о, -и) вёл, вела (-о, -и)	бегал (-а, -и) летал (-а, -и) плавал (-а, -и) носил (-а, -и) возил (-а, -и) водил (-а, -и)

Задание 4. Прочитайте предложения. Объясните употребление глаголов движения. Read the sentences. Explain the use of motion verbs.

1. Каждый день студенты ходят на занятия в университет.
2. Доктор идёт на работу в клинику.
3. Медсестра идёт в лабораторию.
4. Она каждый день ходит на работу.
5. В субботу наши друзья ходили в театр.
6. Машина скорой помощи едет на вызов очень быстро.
7. Мои друзья ездили на экскурсию в музей.
8. Студенты нашей группы ездят в клинику на метро.
9. Когда туристы ехали в центр города на автобусе, они смотрели в окно.
10. Этот студент бежит, потому что он опаздывает на занятия.
11. Когда была хорошая погода, мы каждое утро бегали на стадионе.
12. Осенью птицы летят на юг.
13. Самолёт низко летел над городом.
14. Из нашего города самолёты летают в разные страны.
15. Я люблю плавать.
16. По реке плывёт лодка.
17. Я иногда плаваю в бассейне.
18. На занятия нужно носить учебники и тетради.
19. Когда отец провожал дочь, он нёс её чемодан.

20. Каждое лето родители возят детей на море.
21. В субботу родители возили младшую дочь в аквапарк.
22. Эта машина каждый день возит продукты в магазины.
23. Отец везёт сына в детскую больницу.
24. Каждое утро мать водит ребёнка в детский сад.
25. Я веду младшую сестру в поликлинику.
26. Вчера я возил младшего брата в цирк.
27. Когда я вёз младшего брата в цирк, он смотрел в окно.
28. Девушки шли по улице и несли цветы.
29. Мужчина медленно шёл по парку и любовался природой.

Задание 5. Замените предложения синонимичными. Replace the sentences with the synonymous ones.

Образец: Позавчера они были в музыкальном театре. — Позавчера они ходили в музыкальный театр.

1. Вчера мы были в кардиологическом отделении больницы.
2. Студенты были в приёмном отделении и помогали медсестре зарегистрировать пациентов.
3. Мои друзья были в операционной и наблюдали за работой хирургов.
4. Ира была в поликлинике, потому что чувствовала себя плохо.
5. Студенты-медики были на станции скорой медицинской помощи.
6. Вчера студенты были в анатомическом музее.
7. У моего друга болело ухо, поэтому он был в студенческой поликлинике.
8. Моя подруга была в медицинском центре, потому что у неё болел зуб.
9. Мне срочно нужно было сдать кровь на анализ, поэтому я был в лаборатории.
10. В субботу наша группа была на экскурсии в Национальной библиотеке.

Задание 6. Употребите глагол в нужной форме. Объясните свой выбор. Use the verb in the appropriate form. Explain your choice.

Идти — ходить

1. Андрей сильно волнуется и ... по комнате.
2. Вы ... вчера в клинику?
3. Здравствуй, Ира! Куда ты ...?
4. Я люблю ... пешком.

Ехать — ездить

1. Недавно мы ... в музей.
2. Когда студенты ... в музей, они смотрели в окно.
3. Туристы много ... по стране.
4. Мой друг купил машину и теперь везде ... на ней.

Бежать — бегать

1. Утром я ... в общежитие, потому что забыл тетрадь.
2. Этот спортсмен ... к финишу очень быстро.
3. — Куда ты ...? — Я опаздываю на лекцию.
4. По утрам моя подруга ... в парке.

Лететь — летать

1. Друг сказал: «Посмотри, как низко ... самолёт». 2. Я познакомился с ним в самолёте, когда ... в Беларусь. 3. В небе ... птицы. 4. Этот самолёт ... в Дубай два раза в неделю.

Плыть — плавать

1. Я не умею 2. Мы были в бассейне и смотрели, как ... спортсмены. 3. По небу быстро ... облака. 4. Я очень люблю

Нести — носить

1. Вечером меня не было дома, потому что ... куртку в химчистку. 2. Маленькие дети любят, когда родители ... их на руках. 3. По улице шёл мужчина и ... тяжёлый рюкзак. 4. Амир всегда ... на занятия планшет.

Вести — водить

1. Иногда родители ... детей в театр. 2. Ребёнок ещё плохо ходит, поэтому мать ... его за руку. 3. Я ... младшую сестру в музыкальную школу три раза в неделю. 4. Сейчас учитель физкультуры ... школьников на стадион. 5. Когда погода хорошая, учитель физкультуры ... школьников на стадион.

Везти — возить

1. Сейчас этот автобус ... пассажиров в аэропорт. 2. Недавно преподаватель ... студентов на экскурсию в центр города. 3. Женщина едет с рынка и ... продукты. 4. Обычно отец ... дочь в школу, а вчера её ... старший брат.

Задание 7. Выполните по образцу. Объясните, как изменится смысл предложения. Make according to the sample. Explain how the meaning of the sentence will change.

Образец: Машина скорой помощи едет на вызов. — Машина скорой помощи ездит на вызовы в любое время суток.

1. Студенты идут в тренажёрный зал.
2. Друзья едут в центр города.
3. Мы идём на стадион.
4. Родители везут дочь в парк.
5. Студенты несут учебники в библиотеку.
6. Куда вы едете?
7. Преподаватель ведёт группу на экскурсию.
8. Я иду в магазин за продуктами.
9. Студенты едут в клинику на метро.
10. Я еду на рынок на автобусе.

Задание 8. Прочитайте диалоги. Используйте подходящие по смыслу глаголы движения: идти — ходить, ехать — ездить, бежать — бегать, плыть — плавать, лететь — летать. Read the dialogues. Use the appropriate verbs of motion: идти — ходить, ехать — ездить, бежать — бегать, плыть — плавать, лететь — летать.

1. – Ты сейчас ... в спортзал?
– Нет, в спортзал я обычно ... по вторникам и четвергам. А сейчас я ... в университет на отработку.
– Ты ... в спортзал два раза в неделю?
– Иногда я ... ещё и в пятницу.
2. – Куда ... Максим?
– Он забыл тетрадь и ... в общежитие.
– Думаю, он не опоздает на занятие, потому что он быстро
3. – Куда вы ... ?
– В центр города.
– Вы всегда ... в центр на метро?
– Обычно мы ... на метро, иногда ... на троллейбусе.
4. – Где ты был летом?
– Я ... на родину.
– Ты всегда ... домой на каникулах?
– Нет. В прошлом году я не
5. – Куда ты ... на этом автобусе?
– Я ... в бассейн.
– Ты любишь ... ?
– Да. Я очень хорошо А ты умеешь ... ?
– Да. Я тоже люблю
6. – Куда ты так быстро ... ?
– На стадион. Я каждый вечер ... на стадион.
– Ты любишь ... ?
– Да. Лёгкая атлетика — мой любимый вид спорта. Я ... с детства.
– Давай ... вместе!
7. – Куда ... эти студенты?
– Они ... в буфет. У них сейчас перерыв.
– Они всегда ... в буфет на перерыве?
– Нет. Они ... только после первой пары.

Задание 9. Составьте аналогичные диалоги. Make up similar dialogues.

Задание 10. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

учреждéние — institution	плáтные услúги — paid service
недомогáние — discomfort, indisposition	скóрая пóмощь — ambulance
чáстный — private	приёмное отделéние — admission department, reception department
экстренный — emergency	

Задание 11. Подберите синонимы. Используйте слова для справок. Find the synonyms. Use the words for references.

Заболевание, гражданин, медицинские учреждения, основной, врач, круглосуточно, экстренный, офтальмолог.

Слова для справок: днём и ночью, доктор, окулист, срочный, главный, житель страны, болезнь, лечебные учреждения.

Задание 12. Прочитайте прилагательные и скажите, от каких существительных они образованы. Read the adjectives and tell from which nouns they are formed.

Образец: медицинский — медицина.

Государственный, районный, детский, инфекционный, научный, диагностический, приёмный, терапевтический.

Задание 13. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: помощь, центр, больница, заболевание, отделение, поликлиника, учреждение.

Прилагательные: инфекционный, детский, скорый, бесплатный, медицинский, районный, частный, приёмный, клинический.

Задание 14. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

предлагáть — предложítь <i>что? кому?</i> to offer	Моему брату предложили работу в иностранной компании.
вызывáть — вьзвать <i>что? кого?</i> to call	Вызвать скорую помощь можно по номеру 103. Если у вас высокая температура, вы можете вызвать врача на дом.
регистрívовать — зарегистрívовать <i>кого? что? где?</i> to register	Пассажиры могут самостоятельно зарегистрировать свой багаж в аэропорту.
руководítь <i>чем?</i> to lead, to manage	Декан руководит факультетом.

Задание 15. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Предлагать *что? кому?* (платные услуги; пациенты); вызывать *что? кого?* (скорая помощь; врач); регистрировать *кого? где?* (пациенты; приёмное отделение); лечить *что? кого?* (заболевание; пациент); принимать *что? кого? где?* (лекарство; пациенты; кабинет 112); решать *что?* (проблема); направлять *кого? куда?* (пациентка; больница); проходить *что?* (практика); руководить *чем?* (больница, поликлиника); заниматься *чем?* (научная работа); проводить *что?* (исследования биоматериала).

Задание 16. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Используйте предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Если завтра мне будет очень плохо, я вызову (врач) на дом.
2. Медсестра приёмного отделения зарегистрировала (пациентка) и передала медицинскую карту врачу.
3. Главный врач Денисова Елена Анатольевна руководит (детская поликлиника).
4. Этот врач лечит (моя мама).
5. Врач общей практики принимает (пациенты, кабинет 203).
6. Врач направил ребёнка (массаж).
7. Учёные этой лаборатории проводят (исследования) в области нейробиологии.
8. На третьем курсе студенты проходят (медицинская практика) в клинике.

Задание 17. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: обращаться — обратиться.

Предлагать, регистрировать, вызывать, принимать, лечить, направлять, решать.

Задание 18. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Я несколько раз (предлагать — предложить) подруге свою помощь, но она отказывалась.
2. Это лекарство нужно (принимать — принять) три раза в день.
3. В воскресенье ребёнку стало плохо, поэтому родители (вызывать — вызвать) скорую помощь.
4. Вчера врач (направлять — направить) меня на электрокардиограмму.
5. Скажите, пожалуйста, в каком кабинете (принимать — принять) офтальмолог?
6. Некоторые люди боятся (лечить — вылечить) зубы.

7. Вчера отец купил новую машину и (регистрировать — зарегистрировать) её в ГАИ.

8. Мой друг всегда (решать — решить) свои проблемы сам.

Задание 19. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. В **поликлиниках** работают врачи общей практики и узкие специалисты.
2. Врач направил пациента **в больницу**.
3. **Главный врач** руководит больницей.
4. В приёмном отделении **принимают и регистрируют** пациентов.

Задание 20. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: какие медицинские учреждения работают в Беларуси и России? Read the text and answer the question: which medical institutions work in Belarus and Russia?

Виды медицинских учреждений

В Республике Беларусь и Российской Федерации есть государственные и частные лечебные учреждения. Государственные учреждения в Беларуси и России оказывают медицинскую помощь своим гражданам бесплатно. Частные медицинские центры предлагают пациентам платные услуги. Каждый человек сам решает, где ему лечиться.

Основные лечебные учреждения — это поликлиники, больницы, клиники, станции скорой медицинской помощи. В каждом районе города есть поликлиники для взрослых и для детей. В случае лёгкого недомогания можно обратиться в поликлинику. Там работают врачи общей практики и узкие специалисты: окулисты, хирурги, оториноларингологи, неврологи, травматологи, урологи, гинекологи, стоматологи. В каждой поликлинике есть лаборатория, где проводят исследования биологического материала. Если пациенту нужно серьёзное лечение, врач направляет его в больницу.

В Беларуси и России работают многопрофильные и специализированные больницы. Многопрофильные больницы имеют в своём составе разные отделения: терапевтическое, неврологическое, травматологическое, хирургическое и другие. В специализированных больницах лечат определённые заболевания: инфекционные, онкологические, психические и прочие. В каждой больнице есть приёмное отделение, где принимают и регистрируют пациентов. В состав больницы входят диагностические отделения. Руководит больницей главный врач.

В клиниках врачи не только лечат пациентов, но и занимаются научной работой. Сюда ездят на занятия студенты-медики. Здесь они проходят практику.

Станции скорой медицинской помощи работают круглосуточно. Если человеку нужна экстренная медицинская помощь, он может вызвать скорую. Врачи приедут быстро, окажут помощь на месте или отвезут в больницу.

Задание 21. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Где граждане Беларуси и России могут получить медицинскую помощь?
2. Какие лечебные учреждения являются в Беларуси и России основными?
3. Какие больницы есть в Беларуси и России?
4. Какие отделения имеют в своём составе многопрофильные больницы?
5. Каковы функции приёмного отделения?
6. Кто руководит больницей?
7. Чем клиника отличается от больницы?
8. Когда вызывают скорую помощь?

Задание 22. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Основными лечебными учреждениями в Беларуси и России являются
2. В поликлиниках работают врачи общей практики и узкие специалисты:
3. В Беларуси и России есть многопрофильные больницы и
4. Многопрофильные больницы имеют в своём составе разные отделения:
5. В специализированных больницах лечат
6. Станции скорой медицинской помощи работают
7. Если человеку нужна экстренная медицинская помощь, он может

Задание 23. А. Составьте и запишите вопросный план текста. Make up and write the question plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 24*. Расскажите о медицинских учреждениях вашей страны. Tell about the medical institutions of your country.

Задание 25. Прочитайте диалоги и составьте аналогичные. Read the dialogues and make up similar ones.

Вызов врача на дом

Медрегистратор: Регистратура. Слушаю вас.

Пациентка: Можно вызвать врача на дом?

Медрегистратор: Что вас беспокоит?

Пациентка: У меня высокая температура, сильный кашель.

Медрегистратор: Какая у вас температура?

Пациентка: 38,9.

Медрегистратор: Назовите фамилию и адрес.

Пациентка: Петрова Наталья Ивановна. Проспект Пушкина, дом 85, квартира 46.

Медрегистратор: Врач придёт во второй половине дня. Ждите.

Пациентка: Благодарю.

Запись на приём к врачу

Пациент: Поликлиника? Здравствуйте! Мне нужно попасть на приём к офтальмологу.

Медрегистратор: Здравствуйте! Сегодня офтальмолог работает с 14 до 20 часов.

Пациент: А завтра?

Медрегистратор: Завтра с 8 до 14 часов.

Пациент: Дайте, пожалуйста, талон на завтра.

Медрегистратор: В 11.00 вам удобно?

Пациент: Да.

Медрегистратор: Назовите фамилию, имя, отчество и домашний адрес.

Пациент: Василевич Сергей Николаевич. Улица Любимова, дом 17, квартира 23.

Медрегистратор: Перед приёмом получите талон в регистратуре.

Пациент: Спасибо большое. До свидания!

Вызов скорой помощи

Диспетчер: Скорая. Слушаю вас.

Виктор: Моему другу очень плохо.

Диспетчер: Что случилось?

Виктор: У него сильно болит живот и температура 38,7 °С.

Диспетчер: Как зовут друга?

Виктор: Ивашкевич Андрей Петрович.

Диспетчер: Сколько ему полных лет?

Виктор: 20 лет.

Диспетчер: Какой домашний адрес?

Виктор: Улица Вокзальная, дом 12, квартира 26.

Диспетчер: Ждите.

Виктор: Спасибо.

Задание 26*. Объясните, как вы понимаете смысл высказывания древнеримского поэта Горация. Explain how do you understand the meaning of the statement by ancient Roman poet Horace.

Если не бегаешь, пока здоров, придётся побегать, когда заболешь.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Государственные учреждения в Беларуси и России оказывают ... своим гражданам бесплатно.

- а) медицинской помощи;
- б) медицинскую помощь;
- в) медицинская помощь.

2. Основные лечебные учреждения — это поликлиники, больницы, клиники, станции ... медицинской помощи.
- а) экстренной;
 - б) быстрой;
 - в) скорой.
3. В поликлиниках ... врачи общей практики и узкие специалисты.
- а) работает;
 - б) работают;
 - в) работать.
4. Если человек заболел, он может вызвать врача
- а) в дом;
 - б) на дом;
 - в) к дому.
5. Если пациенту нужно серьёзное лечение, врач направляет его
- а) в больницу;
 - б) из больницы;
 - в) в больнице.
6. ... есть приёмное отделение.
- а) в каждой больнице;
 - б) в каждую больницу;
 - в) с каждой больницей.
7. В состав больницы ... диагностические отделения.
- а) входить;
 - б) входят;
 - в) входит.
8. Руководит ... главный врач.
- а) больницей;
 - б) больницу;
 - в) у больницы.
9. В клиниках не только лечат пациентов, но и занимаются
- а) в научной работе;
 - б) научную работу;
 - в) научной работой.
10. Станции ... работают круглосуточно.
- а) скорой медицинской помощи;
 - б) скорая медицинская помощь;
 - в) скорую медицинскую помощь.

ТЕМА 7 РУССКИЕ ИМЕНА, ОТЧЕСТВА И ФАМИЛИИ

ГРАММАТИКА

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ. ОБОЗНАЧЕНИЕ ТОЧНОЙ ДАТЫ

Порядковые числительные употребляются для обозначения порядка следования предметов при счёте: первый этаж, второй урок, третий курс, восемнадцатая группа.
Например: Мы поднимаемся на лифте на четвёртый этаж.

Задание 1. Проанализируйте материал таблиц. Analyze the material of the tables.

Образование порядковых числительных	
количественные числительные сколько?	порядковые числительные какой? какая? какое? какие?
четыре	четвёртый (-ая, -ое, -ые)
пять	пятый (-ая, -ое, -ые)
шесть	шестой (-ая, -ое, -ые)
семь	седьмой (-ая, -ое, -ые)
восемь	восьмой (-ая, -ое, -ые)
девять	девятый (-ая, -ое, -ые)
двадцать	двадцатый (-ая, -ое, -ые)
сорок	сороковой (-ая, -ое, -ые)
сорок шесть	сорок шестой (-ая, -ое, -ые)
сто	сотый (-ая, -ое, -ые)
<p>Запомните: один — первый (-ая, -ое, -ые) два — второй (-ая, -ое, -ые) три — третий (третья, третье, третьи) Например: – Какой это этаж? – Это второй этаж. – Какая это аудитория? – Это триста тридцать вторая аудитория. – Какое это общежитие? – Это третье общежитие. – Какие дни месяца были тёплыми? – Первые дни месяца были тёплыми.</p>	

Изменение порядковых числительных по падежам				
Падеж	М. р.	Ср. р.	Ж. р.	Мн. ч.
И. п. (1)	первый	первое	первая	первые
Р. п. (2)	первого	первого	первой	первых
Д. п. (3)	первому	первому	первой	первым
В. п. (4)	первый первого	первое	первую	первые первых
Т. п. (5)	(с) первым	(с) первым	(с) первой	(с) первыми
П. п. (6)	в / на, о первом	в / на, о первом	в / на, о первой	в / на, о первых

Например: Сегодня **первый** день занятий. Сейчас **первая** неделя семестра. Сегодня **первое** весеннее утро. **Первые** дни занятий были лёгкими.

Запомните:

двухтысяч**ный**; две тысячи **первый** (трет**ий** год)
двухтысяч**ного**; две тысячи **первого** (треть**его** года)
двухтысяч**ному**; две тысячи **первому** (треть**ему** году)
двухтысяч**ный**; две тысячи **первый** (трет**ий** год)
двухтысяч**ным**; две тысячи **первым** (треть**им** годом)
в двухтысяч**ном**; в две тысячи **первом** (треть**ем** году)

Задание 2. Замените числа словами. Replace the numbers with words.

1. Занятия будут в 327 аудитории.
2. Мы занимаемся в 5 учебном корпусе.
3. Наши друзья живут в 8 студенческом общежитии.
4. Я родился в 2005 году.
5. Моя подруга родилась в 2006 году.
6. Эти студенты приехали на учёбу в 2019 году.
7. Я получил паспорт в 2018 году.
8. Этот молодой человек живёт в 123 доме на 7 этаже.
9. Эта студентка живёт в 419 комнате на 5 этаже.
10. Эти студенты поступили в медуниверситет в 2024 году.

Вспомните! Remember!

- Когда вы родились?
- Я родился 21 (двадцать **первого**) ноября 2007 (две тысячи **седьмого**) года.

Задание 3. Назовите точную дату своего рождения и запишите в тетрадь. Спросите товарища, когда он родился. Tell your exact date of birth and write it down in your notebook. Ask your friend when he was born.

Задание 4. Назовите точную дату события. Tell the exact date of the event.

Образец: Учебный год в школах и университетах Беларуси и России начинается в сентябре? (1) — Да, учебный год в школах и университетах Беларуси и России начинается первого сентября.

1. Зимние каникулы начинаются в январе? (25)
2. Студенческая конференция будет в апреле? (19)
3. Студенты будут сдавать экзамен по русскому языку в июне? (12)
4. Летние каникулы заканчиваются в августе? (31)
5. В Беларуси Рождество отмечают в декабре и в январе? (25; 7)
6. Вы приехали на учёбу в ноябре? (8)
7. Вы поступили в университет в августе? (3)

8. В этом году практика у студентов начнётся в июле? (4)
9. У студентов этой группы занятия начались в октябре? (17)
10. Эти иностранные студенты поедут на родину в июле? (2)

Задание 5. Скажите, когда и кому студенты отправили следующие сообщения. Tell when and to whom the students sent the following messages.

1. Дорогие мама и папа! ... (11.10.2024 г.)
2. Привет, Ахмед! ... (29.09.2023 г.)
3. Здравствуй, моя любимая сестра! ... (24.12.2022 г.)
4. Здравствуй, моя дорогая Айша! ... (8.03.2020 г.)
5. Уважаемая Анна Ивановна! ... (6.02.2025 г.)
6. Дорогой брат! ... (11.02.2023 г.)
7. Дорогая бабушка! ... (17.04.2021 г.)
8. Дорогой дедушка! ... (19.05.2018 г.)
9. Здравствуйте, дядя Ахмед и тётя Фатима! ... (29.12.2019 г.)
10. Уважаемая Ольга Николаевна! ... (13.09.2024 г.)

Задание 6. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Когда родился гениальный русский учёный, изобретатель космической ракеты Константин Эдуардович Циолковский? (17, сентябрь, 1857 год)
2. Когда первый космонавт Юрий Гагарин полетел в космос? (12, апрель, 1961 год)
3. Когда началась Великая Отечественная война? (22, июнь, 1941 год)
4. Когда закончилась Великая Отечественная война? (9, май, 1945 год)
5. Когда родился русский композитор Пётр Ильич Чайковский? (25, апрель, 1840 год)
6. Когда родился русский поэт Александр Сергеевич Пушкин? (6, июнь, 1799 год)
7. Когда родился русский учёный-химик Дмитрий Иванович Менделеев? (8, февраль, 1834 год)
8. Когда полетела в космос первая женщина-космонавт Валентина Терешкова? (16, июнь, 1963 год)
9. Когда полетела в космос первая белорусская женщина-космонавт Марина Василевская? (23, март, 2024 год)
10. Когда белорусские кардиохирурги провели первую операцию по трансплантации сердца? (12, февраль, 2009 год)

Задание 7. Прочитайте и запомните новые слова. Read and memorize new words.

знакóмство — acquaintance	инициáлы — initials
óтчество — patronymic name	общéние — communication

Задание 8. Подберите синонимы. Используйте слова для справок. Find the synonyms. Use the words for references.

Каждый день, легко, большинство, официальный, люди одного возраста.

Слова для справок: просто, ровесники, ежедневно, большая часть, формальный.

Задание 9. Прочитайте предложения и постарайтесь понять из контекста значение выделенных слов. Read the sentences and try to understand the meaning of the highlighted words from the context.

1. Встреча министров двух стран прошла **в официальной обстановке**.
2. После официальной встречи министров состоялась экскурсия и общение **в неформальной обстановке**.
3. Студенты обращаются к преподавателю **по имени и отчеству**.
4. Мои бабушка и дедушка **одного возраста**.
5. Мне приятно отмечать день рождения **в кругу** родных и друзей.
6. Девушки и женщины **выходят замуж**, а мужчины **женятся**.
7. Врач заполняет **медицинскую карту** пациента.

Задание 10. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

менять — поменять <i>что?</i> to change	Зубную щётку нужно менять раз в три месяца.
зависеть <i>от кого? от чего?</i> to depend	Самочувствие некоторых людей зависит от погоды. Психологи говорят, что многое в жизни зависит от самого человека.
использовать <i>что?</i> to use	Врачи этой клиники используют современные методы диагностики и лечения заболеваний.

Задание 11. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Знакомиться, отвечать, называть, обращаться.

Задание 12. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Вчера мой друг (знакомиться — познакомиться) в клубе с симпатичной девушкой.
2. Я всегда (обращаться — обратиться) к незнакомым людям на «Вы».
3. Родители (называть — назвать) меня в честь дедушки.
4. Этот студент плохо (писать — написать) контрольную работу.
5. В прошлом году моя подруга (выходить — выйти) замуж.
6. Студент не сдал зачёт, потому что неправильно (отвечать — ответить) на вопросы.

Задание 13. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: как называет себя русский человек при знакомстве в официальной обстановке? Read the text and answer the question: what do Russians call themselves at official acquaintance?

Русские имена, отчества и фамилии

У каждого русского человека есть имя, отчество и фамилия (например, Антон Сергеевич Кузнецов). Но ответ на вопрос «Как Вас (тебя) зовут?» зависит от ситуации и может быть разным.

При знакомстве в официальной обстановке русский человек называет своё полное имя, отчество и фамилию (Антон Сергеевич Кузнецов) или имя и отчество (Антон Сергеевич). По имени и отчеству обычно обращаются друг к другу взрослые люди, которые находятся в официальных отношениях, то есть не являются друзьями.

Если знакомятся люди одного возраста во время неформального общения, то обычно они называют только своё имя. У имени есть несколько форм: полная и краткая. Краткая форма имени используется в кругу родных и друзей. Например, Виктор — полное имя, но друзья и родные называют Виктора «Витя»; Елену называют «Лена». Когда обращаются к детям, обычно используют краткую форму имени или уменьшительно-ласкательную: Лена, Леночка, Таня, Танюша, Маша, Машенька, Антон, Антоша.

Отчество образуется от имени отца. Если отца зовут Иван, то сын — Иванович, а дочь — Ивановна. Сын Андрея — Андреевич, а дочь — Андреевна.

Фамилия, как правило, у всех членов одной семьи одинаковая — это фамилия отца. Женщины, когда выходят замуж, обычно меняют свою фамилию на фамилию мужа. Многие фамилии, как и отчества, имеют мужской и женский варианты: он — Новиков, она — Новикова. Одни фамилии изменяются по падежам и числам, другие — нет.

Фамилию, имя и отчество пациента полностью пишут при заполнении медицинской карты. В некоторых документах имя и отчество заменяют инициалами — первыми буквами имени и отчества (например, А. С. Кузнецов).

Задание 14. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Каким может быть ответ на вопрос «Как Вас (тебя) зовут?»
2. Какие формы есть у русских имён?
3. Как обычно обращаются к детям?
4. Как образуется отчество?
5. Чью фамилию обычно носят все члены одной семьи?
6. Когда женщины меняют фамилию?
7. Как изменяются русские фамилии?
8. В каком медицинском документе полностью пишут фамилию, имя и отчество пациента?

Задание 15. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. У каждого русского человека есть
2. Ответ на вопрос «Как Вас (тебя) зовут?» может быть
3. По имени и отчеству обычно обращаются друг к другу
4. Краткая форма имени используется
5. Отчество образуется от
6. Фамилия, как правило, у всех членов одной семьи
7. Женщины, когда выходят замуж, обычно
8. Фамилию, имя и отчество пациента полностью пишут

Задание 16. Прочитайте предложения и скажите, как зовут отца. Read the sentences and tell the father's name.

Образец: Моего преподавателя зовут Елена Владимировна. — Её отца зовут Владимир.

1. Мою маму зовут Ирина Ивановна.
2. Моего отца зовут Виктор Андреевич.
3. Нашего декана зовут Олег Сергеевич.
4. Мою тётю зовут Нина Николаевна.
5. Ректора зовут Сергей Петрович.
6. Моего дядю зовут Александр Павлович.
7. Мою бабушку зовут Татьяна Васильевна.
8. Мою подругу зовут Мария Игоревна.
9. Этого врача зовут Максим Александрович.

Задание 17. Образуйте отчества от данных имён. Запишите мужской и женский варианты. Form patronymics from these names. Write down the male and female variants.

Образец: Иван — Иванович — Ивановна.

Виктор, Владимир, Николай, Алексей, Михаил, Александр, Пётр, Анатолий, Сергей, Антон, Борис, Максим, Игорь.

Задание 18. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Кто руководит факультетом? (декан Николай Петрович)
2. У кого есть планшет? (преподаватель Елена Сергеевна)
3. Кому вы звонили? (преподаватель Татьяна Ивановна)
4. Кого вы видели вчера на концерте? (преподаватель Галина Николаевна)
5. С кем разговаривал студент? (преподаватель Анна Александровна)
6. О ком вы часто вспоминаете? (преподаватель Юлия Игоревна)

Задание 19. Прочитайте мужские и женские фамилии. Обратите внимание на окончания. Read male and female surnames. Pay attention to the endings.

Мужские фамилии	Женские фамилии
-ов Соколов, Комаров -ев/-ёв Гордеев, Лунёв	-ова Соколова, Комарова -ева/-ёва Гордеева, Лунёва
-цкий Быстрицкий, Городецкий -ский Сухотский, Бродский	-цкая Быстрицкая, Городецкая -ская Сухотская, Бродская
-ин/-ын Фомин, Сеницын	-ина/-ына Фомина, Сеницына
-ук/-юк, -ик Марчук, Сердюк, Сидорик	
-ович/-евич Климович, Макаревич	
-ко Савко, Клименко	
-ых/-их Лесных, Красных	

Запомните! Memorize!

Падежные окончания мужских и женских фамилий отличаются друг от друга. Мужские и женские фамилии, оканчивающиеся на **-ко** и **-ых/-их**, по падежам не изменяются.

Задание 20. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Как зовут вашего преподавателя русского языка?
2. Как зовут заведующего кафедрой белорусского и русского языков?
3. Как зовут декана медицинского факультета иностранных учащихся?
4. Как зовут заместителя декана медицинского факультета иностранных учащихся?
5. Как зовут ректора вашего университета?
6. Как зовут заведующего общежитием (хозяина / хозяйку квартиры), где вы живёте?

Задание 21. Найдите соответствие. Find correspondence.

Мужские имена		Женские имена	
Василий	Толя	Татьяна	Маша
Александр	Вася	Анна	Катя
Виктор	Саша	Дарья	Таня
Алексей	Витя	Мария	Лена
Николай	Серёжа	Елена	Надя
Сергей	Володя/Вова	Анастасия	Аня
Дмитрий	Женя	Надежда	Ира
Владимир	Коля	Екатерина	Наташа
Анатолий	Алёша	Наталья	Настя
Евгений	Дима	Ирина	Даша

Задание 22. Прочитайте диалоги. Вставьте русские имена или имена и отчества. Используйте слова для справок. Read the dialogues. Insert Russian names or first names and patronymics. Use the words for references.

- Добрый день! Извините за опоздание. Можно войти?
– Здравствуйте, ...! Входите и больше не опаздывайте!
- ..., покажи, какой зубик у тебя болит.
– Вот этот.
- Привет, ...! Как дела? Ты не знаешь, у нас будет завтра гистология?
– Привет, ...! У меня всё отлично! Нет, гистологии не будет.
- ..., у меня уже второй день головные боли и бессонница.
– ..., я думаю, вам прежде всего надо отдохнуть, вы много работаете.
- ... , у нас нет хлеба. Сходи, пожалуйста, в магазин за хлебом.
– Хорошо, мамочка.

Слова для справок: Ольга Владимировна, Анечка, Максим, Настя, Олег Сергеевич, Саша.

Задание 23. Скажите, кем и где работают люди. Tell what the people do and where they work.

Образец: Степанова Мария Петровна, вахтёр, общежитие № 8. — Степанова Мария Петровна работает вахтёром в общежитии № 8.

Новиков Алексей Петрович, электрик, тракторный завод; Новикова Елена Ивановна, преподаватель, технологический университет; Гордеев Василий Иванович, водитель, автобусный парк №5; Гордеева Ирина Анатольевна, учитель, средняя школа № 157; Бельский Сергей Анатольевич, строитель, строительная компания «Стройленд»; Бельская Юлия Сергеевна, кассир, магазин «Гиппо»; Никитин Юрий Сергеевич, юрист, юридическая фирма «Юстос»; Никитина Галина Владимировна, экономист, Национальный банк; Коваленко Олег Николаевич, главный инженер, мебельная фабрика; Коваленко

Надежда Павловна, продавец, торговый центр «Магнит»; Ткачук Александр Владимирович, врач, инфекционная больница; Ткачук Татьяна Николаевна, библиотечарь, Национальная библиотека; Линеви́ч Виктор Павлович, лаборант, медицинская лаборатория «Профилаб»; Линеви́ч Анастасия Викторовна, парикмахер, парикмахерская «Элит»; Кори́к Андрей Викторович, охранник, Московский рынок; Кори́к Елена Александровна, старшая медсестра, детская поликлиника; Ковале́в Никита Михайлович, тренер, спортивный клуб «Адреналин»; Ковале́ва Тамара Сергеевна, воспитатель, детский сад № 349.

Задание 24. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

пол — gender	семéйное положéние — marital status, family status
до́лжность — occupation, position	же́нат / не же́нат (для мужчины) — married / not married
пенсионе́р / пенсионе́рка — pensioner	за́мужем / не за́мужем (для женщины) — married / not married
инвали́д — invalid, disabled person	
да́та рожде́ния — date of birth	

Задание 25. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Паспортные данные	Вопросы врача
Фамилия, имя, отчество	Как вас зовут? / Ваши фамилия, имя, отчество?
Возраст	Сколько вам лет? / Ваш возраст?
Дата рождения	Когда вы родились? / Ваша дата рождения?
Семейное положение	Ваше семейное положение?
Место работы (учёбы)	Где вы работаете? / Ваше место работы? Где вы учитесь? / Ваше место учёбы?
Должность	Кем вы работаете? Ваша должность?
Домашний адрес	Где вы живёте? / Ваш домашний адрес?
Телефон (домашний, мобильный)	Ваш домашний (мобильный) телефон?

Задание 26. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Меня зовут **Зенько Игорь Петрович**.
2. Мне **24 года**.
3. Я родился **25 сентября 1998 года**.
4. Я **не женат**.
5. **Город Минск, улица Московская, дом 37, квартира 19**.
6. Я работаю **на автомобильном заводе**.
7. Я работаю **электриком**.
8. Я ещё **учусь**.
9. Я учусь **в медицинском университете**.

Задание 27. Употребите местоимение *ваш* в нужной форме. Use the pronoun *ваш* in the appropriate form.

1. ... фамилия?
2. ... имя?
3. ... отчество?
4. ... возраст?
5. ... семейное положение?
6. ... место работы?
7. ... должность?
8. ... домашний адрес?
9. ... мобильный телефон?

Задание 28. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

Врач: ... ?

Пациент: Ковалёв Виктор Андреевич.

Врач: ... ?

Пациент: 17 августа 1975 года.

Врач: ... ?

Пациент: Не женат.

Врач: ... ?

Пациент: На часовом заводе «Луч».

Врач: ... ?

Пациент: Инженером.

Врач: ... ?

Пациент: Город Минск, улица Ботаническая, дом 17, квартира 39.

Врач: ... ?

Пациент: 233-16-54.

Врач: ... ?

Пациент: + 375 (29) 648-12-70.

Задание 29. Прочитайте текст. Составьте диалог «врач–пациент». Read the text. Make up the dialogue «doctor–patient».

Бобрик Марина Игоревна, 25.12.1981 года рождения (44 года). Замужем. Работает бухгалтером на обувной фабрике. Проживает по адресу: город Минск, улица Грушевская, дом 57, квартира 61. Домашний телефон: 219-48-36. Мобильный телефон: + 375(29) 6 478 901.

Задание 30*. Объясните, как вы понимаете смысл пословиц. Explain how do you understand the meaning of the proverbs.

1. Лучше глаза лишиться, чем доброго имени.
2. Доброе имя лучше богатства.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Имя есть ... человека.
а) у каждого; б) каждому; в) каждый.
2. ... есть имя, отчество и фамилия.
а) с русским человеком;
б) русскому человеку;
в) у русского человека.
3. При знакомстве в официальной обстановке русский человек ... своё полное имя и отчество.
а) обращается; б) называет; в) зовёт.
4. Если знакомятся люди одного возраста во время неформального общения, то обычно они называют только
а) своим именем;
б) своего имени;
в) своё имя.
5. Краткая форма имени используется
а) в кругу родных и друзей;
б) у круга родных и друзей;
в) круг родных и друзей
6. Когда обращаются ..., обычно используют краткую форму имени.
а) с детьми; б) к детям; в) у детей.
7. Отчество ... от имени отца.
а) изменяется;
б) образуется;
в) используется.
8. Женщины, когда выходят замуж, обычно меняют свою фамилию
а) для фамилии мужа;
б) с фамилией мужа;
в) на фамилию мужа.
9. Одни фамилии изменяются ..., другие — нет.
а) с падежами и числами;
б) по падежам и числам;
в) в падежах и числах.
10. При заполнении медицинской карты врач полностью пишет ... пациента.
а) фамилия, имя, отчество;
б) фамилию, имя, отчество;
в) о фамилии, имени, отчестве.

ТЕМА 8 РИНОВИРУСНАЯ ИНФЕКЦИЯ

ГРАММАТИКА ВЫРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ В ПРОСТОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам. Read the sentences and make up questions to the highlighted words.

1. **До операции** пациенту необходимо пройти полное медицинское обследование.
2. **Во время операции** анестезиолог контролирует состояние пациента.
3. **После операции** пациента перевели в отделение интенсивной терапии.
4. **Перед операцией** врач осмотрел пациента.
5. **При сильном ушибе** врач направляет пациента на рентген.
6. Врач рекомендовал пациенту прийти на повторный приём **через неделю**.
7. Я был на приёме у врача **неделю назад**.

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Выражение времени			
Вопрос	Предлог	Падеж	Примеры
когда?	до во время	Р. п. (2)	до занятия, до операции, до еды во время занятия, во время операции, во время еды
	после		после занятия, после операции, после еды
	перед	Т. п. (5)	перед занятием, перед операцией, перед едой
	при	П. п. (6)	при ушибе, при бронхите
когда? через сколько времени?	через	В. п. (4)	через час□, через день□, через год□, через неделю
Запомните! Когда? Сколько времени назад? В. п. (4) час назад, день назад, год назад, неделю назад			

Задание 3. Прочитайте предложения. Употребите слова из скобок в нужной форме. Поставьте к ним вопросы. Read the sentences. Use the words from the brackets in the appropriate form. Make up questions to them.

1. Во время (учебная практика) студенты-медики побывали в разных отделениях клиники.
2. До (первичный осмотр) пациентам не рекомендуют принимать лекарственные препараты.

3. После (тяжёлая травма) мой друг не мог заниматься спортом.
4. Во время (экзаменационная сессия) отработки пропущенных занятий не проводятся.
5. После (операция) сын ухаживал за отцом.
6. До (поездка) в другую страну вам нужно получить визу и оформить страховку.
7. У нас начнётся практика в клинике после (выходные).
8. Во время (экскурсия) по городу мы посетили исторический центр.
9. Мы можем обсудить эту проблему после (последняя лекция).
10. Во время (летние каникулы) некоторые иностранные студенты прошли практику на родине.
11. Во время (сложная операция) хирург очень устал.

Задание 4. Вставьте нужные по смыслу предлоги *до, во время, после*. Insert the appropriate prepositions *до, во время, после*.

1. ... практики в клинике студенты многому научились.
2. Врачи не рекомендуют пациентам заниматься спортом сразу ... болезни.
3. ... практического занятия студенты учились измерять артериальное давление.
4. ... удаления зуба нельзя пить и есть два часа.
5. ... болезни мой друг профессионально играл в футбол.
6. Студенты внимательно слушали профессора ... лекции.
7. ... приёма лекарства пациент почувствовал себя лучше.
8. ... врачебного обхода медсестра измеряет температуру и раздаёт пациентам лекарства.
9. ... осмотра доктор поставил пациентке диагноз и назначил лечение.
10. ... обхода врач пишет истории болезни пациентов.
11. ... практики в клинике студенты учатся вести диалог с пациентами.

Задание 5. Сравните употребление предлогов *перед* и *до*. Compare the use of prepositions *перед* or *до*.

Когда?			
Перед контрольной работой я повторил грамматику.		До контрольной работы студенты должны выполнить компьютерные тесты.	
перед + Т. п. (5)	завтраком медосмотром экзаменом приёмом поездкой лекцией	до + Р. п. (2)	завтрака медосмотра экзамена приёма поездки лекции

Задание 6. Употребите предлог *перед* или *до*. Use the preposition *перед* or *до*.

1. Мойте руки ... (еда).
2. ... (операция) пациент плохо видел.
3. Я всегда проветриваю комнату ... (сон).
4. ... (плановая госпитализация) пациенты проходят обследование в поликлинике.
5. ... (лекция) студент ходил в деканат.
6. ... (приём) врач посетил пациентов на дому.
7. ... (экзамен) преподаватель проводит консультацию.
8. ... (обход) врач ознакомился с историей болезни нового пациента.
9. ... (зимняя сессия) мой друг заболел.
10. ... (практические занятия) студент пошёл в поликлинику, потому что почувствовал себя плохо.
11. ... (экзамены) я часто встречался с друзьями.
12. ... (медосмотр) студенты получили освобождение от занятий.

Задание 7. Сравните употребление предлогов *при* и *во время*. Compare the use of prepositions *при* and *во время*.

Когда?	
При сильной боли в животе нужно вызвать скорую.	Во время зимних каникул □ студенты ходили в музей.
<p style="text-align: center;">при + П. п. (6)</p> <ul style="list-style-type: none"> тонзиллите простуде температуре травме переломе аллергии боли 	<p style="text-align: center;">во время + Р. п. (2)</p> <ul style="list-style-type: none"> сна экзамена поездки консультации пандемии лекции каникул □

Задание 8. Употребите предлог *при* или *во время*. Use the preposition *при* or *во время*.

1. ... (сон) организм восстанавливается.
2. ... (боль) в горле моя бабушка пьёт тёплое молоко с мёдом.
3. ... (приём) доктор расспрашивает пациента о жалобах, осматривает его, ставит диагноз и назначает лечение.
4. Антибиотики не эффективны ... (вирусные инфекции).
5. ... (пандемия COVID-19) занятия в университетах и школах проводились дистанционно.
6. ... (практика) в клинике мы внимательно слушали врача и наблюдали за его действиями.
7. ... (аллергия) важно соблюдать диету.
8. ... (лечение) зубов часто применяется местная анестезия.

9. ... (вечерний обход) дежурный врач расспросил пациентов об их самочувствии.

10. ... (практические занятия) в клинике мы узнали много нового.

11. На занятии студенты учились оказывать первую помощь ... (различные травмы).

12. Мы сделали много красивых фотографий ... (автобусный тур) по Беларуси.

Задание 9. Сравните употребление предлога *через* и наречия *назад*. Compare the use of the preposition *через* and adverb *назад*.

Предлог		Наречие
Через минуту у нас начнётся лекция.	Когда?	Лекция закончилась минуту назад.
через + В. п. (4)	час□ день□ месяц□ год□ минуту неделю	В. п. (4) + назад
Запомните! Через полчаса (полдня, полмесяца, полгода, полминуты). Полчаса (полдня, полмесяца, полгода, полминуты) назад.		

Задание 10. Употребите слова из скобок с предлогом *через* или наречием *назад*. Use the words from brackets with the preposition *через* or adverb *назад*.

1. ... у меня начался сильный кашель. (день)
2. ... я опять простыл и болел неделю. (месяц)
3. Лекция начнётся (полчаса)
4. Контрольная работа будет (три дня)
5. Моего брата выписали из больницы (два дня)
6. ... у нас начнётся клиническая практика. (полгода)
7. ... мы станем студентами третьего курса. (год)
8. Собрание закончилось (час)
9. Экзамен будет (месяц)
10. Студенты были на родине (год)

Задание 11. Ответьте на вопросы. Используйте материал задания 9. Answer the questions. Use the material of the exercise 9.

1. Когда пациент придёт к врачу на повторный приём?
2. Когда пациентка почувствовала боль в сердце?
3. Когда пациенту нужно принимать лекарство?
4. Когда он почувствовал себя плохо?
5. Когда вы были в поликлинике у врача?

6. Когда вы болели гриппом последний раз?
7. Когда вы позвоните родителям?
8. Когда вы сможете сдать кровь на анализ?
9. Когда врач закроет справку?
10. Когда вы поедете домой?

Задание 12. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Предлог	Примеры
Когда?	
с ... Р. п. (2) + до ... Р. п. (2) с какого времени? + до какого времени? сколько времени? как долго?	с раннего утра до позднего вечера с ранней весны до поздней осени Лаборатория работает утром, с семи часов до десяти.
за ... В. п. (4) + до ... Р. п. (2) за сколько времени? + до чего?	за час до праздничного концерта за неделю до плановой операции за несколько дней до экзамена За час до концерта мы встретились в центре города.

Задание 13. Слова из скобок употребите в нужной форме. Используйте предлог с ... до Use the words from the brackets in the appropriate form. Use the preposition с ... до

1. Студент готовился к экзамену ... (утро) ... (вечер).
2. Во время пандемии COVID-19 отец работал в клинике ... (ранее утро) ... (поздняя ночь).
3. Завтра в общежитии не будет горячей воды ... (8 часов, утро) ... (6 часов, вечер).
4. Экзамен продолжался ... (9 часов, утро) ... (обед).
5. Наши соседи живут в деревне ... (ранняя весна) ... (поздняя осень).
6. Обычно зимняя сессия продолжается ... (вторая неделя, январь) ... (конец, месяц).
7. Буфет работает ... (9 часов) ... (16 часов).
8. Сегодня невролог принимает ... (8 часов) ... (14 часов).
9. Праздник продолжался ... (утро) ... (поздний вечер).
10. Акция в супермаркете действует ... (сегодняшний день) ... (конец, неделя).

Задание 14. Слова из скобок употребите в нужной форме. Используйте предлог за ... до Use the words from the brackets in the appropriate form. Use the preposition за ... до

1. Моя подруга заболела ... (неделя) ... (поездка) в Москву.

2. Это лекарство нужно принимать ... (час) ... (еда).
3. Профессор вошёл в аудиторию ... (минута) ... (начало, лекция).
4. Регистрация в аэропорту заканчивается ... (час) ... (вылет).
5. ... (день) ... (Новый год) к нам приехала в гости тётя из Саратова.
6. Макс виделся с другом ... (месяц) ... (его отпуск).
7. Моя бабушка любит песню «... (полчаса) ... (весна)».
8. Наш преподаватель всегда приходит в университет ... (15, минута) ... (начало, занятия).
9. Мы приехали на вокзал ... (несколько, минута) ... (отправление, поезд).
10. Врачи не рекомендуют использовать мобильные телефоны ... (2, час) ... (сон).

Задание 15. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

инфэ́кция — infection	зараже́ние — contamination
ринови́рус — rhinovirus	жи́дкость — liquid
просту́да — cold	помеще́ние — room
симпто́м — symptom	за́пах — smell
на́сморк — rhinitis, running nose	вкус — taste
чиха́ние — sneezing	постепенно́ — gradually
ка́шель — cough	регуля́рно — regularly
боль — pain	травяно́й чай — herbal tea
сла́бость — weakness	общественное ме́сто — public place
го́рло — throat	отсу́тствие аппети́та — lack of appetite

Задание 16. Назовите существительные, от которых образованы следующие прилагательные. Identify the nouns from which the following adjectives are formed.

Риновирусный, больной, инфекционный, простудный, тёплый.

Задание 17. Продолжите ряды однокоренных слов. Используйте слова для справок. Complete the series of the same root words. Use the words for references.

1. Болезнь, ...
2. Высокий, ...

Слова для справок: боль, высоко, болеть, повышаться, заболевание, заболеть, больно, повышение, больной.

Задание 18. Подберите антонимы. Используйте слова для справок. Find the antonyms. Use the words for references.

Первый, здоровый, чаще, повышаться.

Слова для справок: больной, последний, понижаться, реже.

Задание 19. Подберите синонимы. Используйте слова для справок. Find the synonyms. Use the words for references.

Риновирусная инфекция, нужно, советовать, болезнь.

Слова для справок: необходимо, заболевание, простуда, рекомендовать.

Задание 20. Прочитайте и запомните глаголы, которые вы встретите в тексте. Read and memorize the verbs that you will find in the text.

передава́ться — переда́ться <i>от кого? кому? когда?</i> to pass	Некоторые учёные утверждают, что коронавирусная инфекция не передаётся от матери новорождённому ребёнку. Риновирусы передаются от больного человека здоровому при кашле и чихании.
жа́ловаться — пожа́ловаться <i>на что? кому?</i> to complain	– На что вы жалуетесь? – У меня болит горло. Мария пожаловалась подруге на усталость.
повыша́ться — повы́ситься <i>когда?</i> to increase	Вечером у этого пациента повышается температура тела.
появля́ться — появи́ться <i>у кого?</i> to appear	Обычно первый зуб у ребёнка появляется в возрасте 6–7 месяцев.
прове́тривать — прове́трить <i>что?</i> to ventilate, to air	Необходимо регулярно проветривать аудиторию.
разви́ваться — разви́ться <i>как?</i> to progress	Заболевание развивается постепенно.
боле́ть <i>чем?</i> to be sick, to be ill	Самир болеет бронхитом.
контакти́ровать <i>с кем?</i> to contact	Не контактируйте с людьми, которые кашляют и чихают. Врачи контактируют с пациентами и их родственниками.
рекомендова́ть <i>кому? что? что (с)делать?</i> to recommend	Врач рекомендует ребёнку массаж. Доктор рекомендовал пациенту больше двигаться.
дыша́ть <i>как? чем?</i> to breathe	У ребёнка насморк, ему трудно дышать. Он дышит ртом.

Задание 21. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Передаваться *от кого? кому? когда?* (больной человек; здоровый; кашель, чихание); жаловаться *на что?* (слабость, отсутствие аппетита); обращаться *куда? к кому? за чем?* (поликлиника; врач; медицинская помощь); защищать *от чего?* (риновирусная инфекция); не контактировать *с кем?* (больные люди); носить *что?* (медицинская маска); проветривать *что?* (помещение).

Задание 22. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: помощь — помогать.

Жалоба, передача, защита, рекомендация, повышение, проветривание.

Задание 23. Выберите подходящий по смыслу глагол и употребите его в правильной форме. Используйте слова для справок. Choose the appropriate verb and use it in the correct form. Use the words for references.

1. Пожилые люди часто ... на плохое самочувствие.
2. Здоровые дети не должны ... с больными детьми.
3. Нам необходимо знать, как ... себя от вирусов.
4. Мой друг ... за помощью к врачу.
5. Риновирусы ... от больного человека здоровому при кашле и чихании.
6. Врач ... пациентке больше отдыхать.
7. После каждого занятия нужно ... аудиторию.

Слова для справок: передаваться, контактировать, жаловаться, рекомендовать, обратиться, проветривать, защитить.

Запомните! Memorize!

1. Он болен бронхитом. — Он болеет бронхитом.
2. У него болит голова.

Кто болеет чем	У кого болит что
<div data-bbox="365 1149 662 1368" style="text-align: center;">  </div> <p>болеть (1) я болею ты болеешь он, она болеет мы болеем вы болеете они болеют болел (-а, -о, -и) (не) болей(те)!</p> <p>чем? бронхитом ангиной пневмонией</p>	<div data-bbox="1054 1167 1252 1350" style="text-align: center;">  </div> <p>болеть (2) У меня болит горло (живот, ухо, голова). У меня болят глаза (уши).</p>

Задание 24. Вставьте глагол болеть (1) или болеть (2) в нужной форме. Insert the verb болеть (1) or болеть (2) in the appropriate form.

1. Сейчас Виктор в поликлинике, потому что у него ... колена.
2. У меня ... голова.
3. В прошлом году я ... пневмонией три недели.

4. У моей бабушки часто ... ноги.
5. В детстве Антон часто ... тонзиллитом.
6. После работы на компьютере у моей сестры ... глаза.
7. Джимми нет на занятиях, потому что он
8. Мария упала, и у неё ... спина.
9. Моя подруга ... уже вторую неделю.
10. После футбольного матча у Сергея несколько дней ... нога.

Задание 25. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Риновирусную инфекцию в народе называют **простудой**.
2. Причиной простуды являются **риновирусы**.
3. Пациенты жалуются **на боль в горле, кашель, слабость, отсутствие аппетита**.
4. Риновирусы передаются **от больного человека здоровому при кашле и чихании**.
5. Ему нужно обратиться **в поликлинику к врачу**.

Задание 26. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: каковы симптомы риновирусной инфекции? Read the text and answer the question: what are the symptoms of rhinovirus infection?

Риновирусная инфекция

Риновирусную инфекцию в народе называют простудой. Причиной простуды являются риновирусы, которые передаются от больного человека здоровому при кашле и чихании.

Заболевание развивается постепенно. Через 2–3 дня после заражения у человека появляются первые симптомы: насморк, чихание, кашель, боль в горле. Температура тела может повышаться до 38 °С (до тридцати восьми градусов). Часто пациенты жалуются на слабость и отсутствие аппетита.

При риновирусной инфекции рекомендуют пить больше тёплой жидкости, например, чай с лимоном, травяной чай или молоко с мёдом. И конечно, необходимо обратиться в поликлинику к врачу общей практики.

Как защитить себя от риновирусной инфекции? Медики советуют чаще мыть руки с мылом, регулярно проветривать помещение, носить маску в общественных местах, не контактировать с больными людьми.

Задание 27. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... называют риновирусную инфекцию в народе?
2. ... является причиной простуды?
3. ... развивается заболевание?

4. ... появляются первые симптомы заболевания?
5. ... нужно делать при риновирусной инфекции?
6. ... защитить себя и своих близких от риновирусной инфекции?

Задание 28. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Риновирусную инфекцию в народе называют
2. Риновирусы передаются
3. Симптомы риновирусной инфекции — это
4. При риновирусной инфекции рекомендуют
5. Чтобы защитить себя от риновирусной инфекции, нужно

Задание 29. А. Трансформируйте вопросный план текста в назывной. Transform the question plan into the nominative plan.

Вопросный план	Назывной план
1. Что является причиной риновирусной инфекции?	1. Причина риновирусной инфекции.
2. Каковы симптомы риновирусной инфекции?	2. ...
3. Что нужно делать при риновирусной инфекции?	3. ...
4. Как защитить себя от риновирусной инфекции?	4. ...

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 30. Прочитайте диалог. Ответьте на вопрос: на что жалуется пациент? Read the dialogue. Answer the question: what the patient complains about?

Пациент: Здравствуйте, доктор!

Врач: Здравствуйте! Садитесь, пожалуйста. На что вы жалуетесь?

Пациент: Я плохо себя чувствую. Мне трудно дышать. У меня насморк и болит горло.

Врач: У вас есть температура?

Пациент: Да. 37,8 °С.

Врач: У вас есть кашель?

Пациент: Да. Я кашляю и часто чихаю. Не чувствую запаха и вкуса.

Врач: У вас риновирусная инфекция. Я выпишу вам лекарство. Ещё можно пить чай с лимоном и молоко с мёдом. Вот направления на анализы крови и мочи. Через три дня придите ко мне.

Пациент: Спасибо, доктор!

Врач: Выздоровливайте!

Задание 31. Продолжите диалог по ситуации: врач расспрашивает пациента и даёт рекомендации. Complete the dialogue on the situation: the doctor asks the patient and gives recommendations.

Врач: На что вы жалуетесь?

Пациент: У меня болит горло.

Врач: У вас есть температура?

Пациент: Кажется, есть.

Врач:

Пациент:

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Риновирусы передаются от больного человека ... при кашле и чихании.

а) здоровый; б) здоровому; в) здоровым.

2. Первые симптомы простуды появляются через 2–3 дня после

а) заражению; б) заражением; в) заражения.

3. Пациент жалуется

а) на слабость; б) слабость; в) со слабостью.

4. Вам нужно обратиться

а) в поликлинику;
б) из поликлиники;
в) в поликлинике.

5. Ему необходимо обратиться

а) с врачом; б) к врачу; в) у врача.

6. Каждый человек должен знать, как защитить себя

а) риновирусной инфекцией;
б) риновирусная инфекция;
в) от риновирусной инфекции.

7. Необходимо регулярно мыть руки

а) в мыле; б) с мылом; в) мыло.

8. Каждое утро я пью чай

а) лимона; б) с лимоном; в) в лимоне.

9. Нужно регулярно ... помещение.

а) проветривает;
б) проветривать;
в) проветриваю.

10. Необходимо носить ... в общественных местах.

а) с маской; б) в маске; в) маску.

ТЕМА 9 ГРИПП

ГРАММАТИКА ВЫРАЖЕНИЕ ЦЕЛИ В СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. А. Прочитайте диалог. Обратите внимание на выделенные конструкции. Read the dialogue. Pay attention to the highlighted constructions.

– Али, давай вызовем такси.

– Зачем?

– Как зачем? **Чтобы не опоздать.** Футбольный матч начнётся через 20 минут.

Б. Прочитайте предложение. Поставьте вопрос к выделенной части предложения. Read the sentence. Make up question to the highlighted part of the sentence.

Друзья вызвали такси, **чтобы не опоздать на футбольный матч.**

Задание 2. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Зачем? С какой целью?	
Чтобы хорошо сдать экзамены, нужно много заниматься.	Он пошёл в библиотеку, чтобы взять новые учебники.
Чтобы + инфинитив, нужно + инфинитив	S + P (глагол в форме настоящего, прошедшего, будущего времени), чтобы + инфинитив

Задание 3. Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к выделенной части предложения. Read the sentences. Make up questions to the highlighted part of the sentence.

1. **Чтобы не болеть**, нужно укреплять иммунитет.

2. Сегодня Али пришёл в университет раньше, **чтобы повторить тему.**

3. На перерыве староста группы пойдёт в деканат, **чтобы получить зачётные книжки.**

4. Ахмед попросил у друга тетрадь, **чтобы посмотреть домашнее задание.**

5. **Чтобы быть здоровым**, нужно соблюдать режим дня и больше бывать на свежем воздухе.

6. Моя подруга купила красивое платье, **чтобы пойти в нём в театр.**

7. Отец поехал на рынок, **чтобы купить продукты.**

8. Самира выучила новую песню, **чтобы спеть её на концерте.**

9. **Чтобы выздороветь**, нужно соблюдать все рекомендации врача.

10. **Чтобы поехать в другую страну**, нужно получить визу.

Задание 4. Из двух простых предложений составьте сложное с союзом *чтобы*. Make up the complex sentence with the conjunction *чтобы* from two simple sentences.

Образец: Фарид приехал в Беларусь. Он хочет поступить в медицинский университет. — Фарид приехал в Беларусь, чтобы поступить в медицинский университет.

1. Настя поступила в театральную академию. Она хочет стать актрисой.
2. Я избегаю контакта с больными людьми. Я не хочу заболеть.
3. Моя подруга купила билеты на поезд. Она хочет поехать в Гродно.
4. Студенты выходят раньше из дома. Они не хотят опаздывать на занятия.
5. Летом мы поедem на море. Мы хотим хорошо отдохнуть.
6. Студент пришёл в деканат. Он хочет получить студенческий билет.
7. Таня много занимается. Она хочет сдать экзамен на «отлично».
8. Я каждый день хожу в спортзал. Я хочу быть здоровым и сильным.
9. Отец слушает новости. Он хочет знать о событиях в мире.
10. Люди изучают иностранные языки. Они хотят путешествовать.

Задание 5. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Я даю тебе журнал, чтобы ты прочитал интересную статью.

Родители дали сыну деньги, чтобы он купил себе мобильный телефон.

Я дам тебе новый текст, чтобы ты сделал копию.

S₁ + P₁ (гл. в форме наст., прош., буд. вр.), чтобы + S₂ + P₂ (гл. в форме прош. вр.)

Задание 6. Употребите глагол из скобок в нужной форме. Use the verb from the brackets in the appropriate form.

1. Моя подруга обратилась в поликлинику, чтобы медсестра (сделать) ей прививку против гриппа.

2. Моя подруга обратилась в поликлинику, чтобы (сделать) прививку против гриппа.

3. Чтобы (поставить) пациентке точный диагноз, врач направил её на рентген.

4. Чтобы врач (поставить) точный диагноз, пациентке необходимо сделать рентгеновский снимок.

5. Али много занимался, чтобы хорошо (сдать) экзамен.

6. Али занимался с сестрой гистологией, чтобы она хорошо (сдать) экзамен.

7. Мне позвонила младшая сестра, чтобы (рассказать) о своих успехах.

8. Мне позвонила старшая сестра, чтобы я (рассказать) ей о своей учёбе.

9. Преподаватель остался в аудитории после занятий, чтобы (ответить) на вопросы студентов.

10. Психолог дал студентам анкеты, чтобы они (ответить) на вопросы.

Задание 7. Закончите предложения. Complete the sentences.

1. Студенты пришли к преподавателю, чтобы он
2. Студенты пошли в библиотеку, чтобы
3. Врач осмотрел пациента, чтобы
4. Врач рекомендовал пациентке принимать витамины, чтобы она
5. Декан вызвал студентку, чтобы она
6. Декан собрал старост всех групп второго курса, чтобы
7. Моя подруга позвонила мне, чтобы
8. Моя подруга позвонила мне, чтобы я
9. Я хочу получать много денег, чтобы
10. Я хочу получать много денег, чтобы моя семья... .

Задание 8. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

грипп — influenza, flu	вакцинация — vaccination
озноб — chill, shakes	заложенность носа — stuffiness in nose
потливость — sweating	постельный режим — bed rest
мышца — muscle	обильное питьё — profuse drinking
сустав — joint	правила личной гигиены — personal hygiene rules
способ — method	

Задание 9. Подберите антонимы. Используйте слова для справок. Find the antonyms. Use the words for references.

Ранний, холодный, больной, повышаться, большинство, сухой.

Слова для справок: здоровый, влажный, понижаться, поздний, меньшинство, тёплый.

Задание 10. Подберите синонимы. Используйте слова для справок. Find the synonyms. Use the words for references.

Необходимо, каждый год, заболевание, симптом, регулярно.

Слова для справок: болезнь, ежегодно, нужно, постоянно, признак.

Задание 11. А. Подберите к данным словам однокоренные прилагательные и запишите их. Find the same root adjectives for the given words and write them down.

Образец: рано — ранний.

Холодно, вирус, боль, здоровье, постель, тепло, обильно.

Б. Составьте возможные словосочетания с записанными прилагательными. Make up possible word combinations with written adjectives.

Заболевание, питьё, человек, климат, режим.

Задание 12. Прочитайте и запомните глаголы, которые вы встретите в тексте. Read and memorize the verbs that you will find in the text.

заболева́ть — заболéть <i>чем?</i> to fall ill	Студент заболел бронхитом и не может посещать занятия.
выздора́вливать — вы́здороветь <i>когда?</i> to recover	Три дня назад мой друг выздоровел и уже посещает занятия.
избегáть — избежа́ть <i>чего? кого?</i> to avoid, to keep off	Психолог рассказала студентам, как избежать конфликтов в группе. Мне кажется, что он меня избегает.
понижа́ться — пони́зиться <i>когда?</i> to decrease	Через 30 минут после приёма лекарства температура тела начинает постепенно понижаться.
глота́ть <i>что?</i> to swallow	Когда у меня болит горло, я не могу глотать пищу.
соблюда́ть <i>что?</i> to follow, to keep	Каждый человек должен соблюдать правила личной гигиены.

Задание 13. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Боле́ть *чем?* (грипп); передава́ться *от кого? кому? через что?* (больной человек; здоровый человек; предметы); появля́ться *где?* (горло, мышцы, суставы); жала́ваться *на что?* (слабость, потливость, головная боль); обра́щаться *куда? к кому?* (поликлиника; врач); соблюда́ть *что?* (постельный режим); выполня́ть *что?* (рекомендации врача); избега́ть *чего?* (близкий контакт).

Задание 14. А. Назовите глаголы, от которых образованы существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: появление — появиться.

Заболевание, лечение, передача, развитие, повышение, жалоба, обращение, назначение, рекомендация, выполнение, понижение, выздоровление, питьё.

Б. Выберите пять глаголов и составьте с ними предложения. Choose five verbs and make up the sentences with them.

Задание 15. Выберите подходящий по смыслу глагол и употребите его в правильной форме. Используйте слова для справок. Choose the appropriate verb and use it in the correct form. Use the words for references.

1. После тренировки в спортзале у моего друга ... боль в правой ноге.
2. Это заболевание ... очень быстро, поэтому при первых симптомах нужно обратиться к врачу.
3. Врач ... пациенту витамин D.
4. На занятиях студенты должны ... дисциплину.
5. Не пей холодную воду: ты можешь

6. Через десять дней мой друг ... и пришёл на занятия.

7. Вечером сын ушёл из дома, чтобы ... неприятного разговора с отцом.

Слова для справок: выздороветь, развиваться, появиться, соблюдать, заболеть, избежать, назначить.

Задание 16. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. **Зимой и ранней весной** люди болеют гриппом.

2. Вирус гриппа передаётся **при кашле и чихании**.

3. Пациенту необходимо **тёплое питьё**.

4. **Через 3–4 дня** температура тела начинает постепенно понижаться.

5. Пациент жалуется **на боль в мышцах и суставах, головную боль, заложенность носа, слабость, отсутствие аппетита**.

Задание 17. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: каковы основные симптомы гриппа? Read the text and answer the question: what are the main flu symptoms?

Грипп

Каждый год зимой и ранней весной в странах с холодным климатом люди болеют гриппом. Грипп — это острое респираторное вирусное заболевание. Вирус гриппа передаётся от больного человека здоровому при кашле, чихании, а также через предметы.

Заболевание развивается очень быстро. Температура тела повышается до 39 °С, появляются боль в мышцах и суставах (ломота), головная боль, озноб. Часто бывают кашель, боль в горле, насморк и заложенность носа. Пациент жалуется на слабость, потливость, отсутствие аппетита.

Если у человека появились первые симптомы гриппа, ему нужно обратиться в поликлинику. Доктор назначит лечение. В первые дни заболевания пациенту необходимо обильное тёплое питьё. Кроме этого, важно соблюдать постельный режим. Если выполнять все рекомендации врача, то через 3–4 дня температура тела начинает постепенно понижаться. Большинство пациентов выздоравливает через 7–10 дней.

Чтобы не заболеть гриппом, нужно соблюдать правила личной гигиены, избегать близкого контакта с больными людьми. Эффективный способ профилактики гриппа — вакцинация.

Задание 18. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... такое грипп?

2. ... люди болеют гриппом?

3. ... передаётся вирус гриппа?

4. ... развивается заболевание?

5. ... нужно делать при первых симптомах гриппа?
6. ... нужно выполнять рекомендации врача?
7. ... способы профилактики гриппа вы знаете?

Задание 19. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Каждый год зимой и ранней весной люди болеют
2. Вирус гриппа передаётся
3. Симптомы гриппа — это
4. При гриппе врачи рекомендуют
5. Чтобы не заболеть гриппом, нужно
6. Эффективный способ профилактики гриппа — это

Задание 20. А. Составьте вопросный план текста и трансформируйте его в назывной. Make up the question plan of the text and transform it into the nominative plan.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 21. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: с какими жалобами пациент обратился к врачу? Read the dialogue and answer the question: with what complaints did the patient go to the doctor?

Врач: На что вы жалуетесь?

Пациент: Доктор, я очень плохо себя чувствую. У меня болит голова, озноб и боль в мышцах.

Врач: Какая у вас температура?

Пациент: 38,9 °С.

Врач: Да, очень высокая. Поэтому вас и знобит. Горло болит?

Пациент: Да, больно глотать.

Врач: Кашель есть?

Пациент: Да.

Врач: Какой у вас кашель: сухой или влажный?

Пациент: Сухой.

Врач: Насморк есть?

Пациент: Да, не могу дышать.

Врач: Поднимите рубашку. Дышите глубоко. Не дышите. Откройте рот. Скажите: «А-а-а». Горло красное.

Пациент: У нас в группе три студента болеют гриппом.

Доктор: У вас тоже грипп. Я назначу вам лечение и выпишу направления на анализы крови и мочи. В аптеке купите лекарства. Соблюдайте постельный режим и пейте больше жидкости. Через три дня сдайте кровь и мочу и придите ко мне на приём.

Пациент: Спасибо, доктор.

Врач: Выздоровливайте!

Задание 22. Составьте аналогичный диалог. Make up similar dialogue.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Зимой и ранней весной люди болеют
а) от гриппа;
б) гриппом;
в) гриппу.
2. Вирус гриппа передаётся от больного человека
а) здоровый;
б) здоровому;
в) здорового.
3. Температура тела ... до 39 °С.
а) развивается;
б) повышается;
в) появляется.
4. Пациент ... на слабость, боль в мышцах и суставах, отсутствие аппетита.
а) жалуется;
б) обращается;
в) заболевает.
5. ... нужно обратиться к врачу.
а) вы; б) вас; в) вам.
6. Врач назначил пациенту
а) лечением;
б) лечения;
в) лечение.
7. В первые дни заболевания ... необходимо обильное тёплое питьё.
а) пациент;
б) с пациентом;
в) пациенту.
8. Пациенты должны выполнять все рекомендации
а) врачу; б) врача; в) с врачом.
9. Большинство пациентов выздоравливает через 7–10
а) дней; б) дни; в) дням.
10. Эффективный способ профилактики ... — вакцинация.
а) гриппу;
б) гриппа;
в) гриппом.

ТЕМА 10 БОЛЬ

ГРАММАТИКА ВЫРАЖЕНИЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЙ В СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. Прочитайте предложения. Проанализируйте их. Поставьте вопрос к выделенной части предложения. Read the sentences. Analyze them. Make up question to the highlighted part of the sentence.

Врач разговаривает с пациентом, который пришёл на приём.
Врач разговаривает с пациенткой, которая пришла на приём.
Врач выписал пациенту лекарство, которое стоит не очень дорого.
Врач разговаривает с пациентами, которые пришли на приём.

Задание 2. Найдите соответствие. Find correspondence.

1. Я подарил книгу подруге, ...	а) которое облегчает симптомы простуды.
2. Преподаватель хвалит студента, ...	б) который пропускает занятия.
3. Подруга показала мне новое платье, ...	в) которая пригласила меня на день рождения.
4. Мы долго говорили о фильме, ...	г) который хорошо работает на занятиях.
5. Декан спрашивал о студенте, ...	д) которое ей очень нравится.
6. У меня есть друзья, ...	е) который недавно шёл в кинотеатре.
7. Мне нужно купить в аптеке лекарство, ...	ж) которые учатся на втором курсе.
8. Декан разговаривает со студентами, ...	з) которая появилась после еды.
9. Мой друг живёт в общежитии, ...	и) которые живут в Китае.
10. Пациент пожаловался на боль в животе, ...	к) которое находится рядом с университетом.

Задание 3. Из двух простых предложений составьте сложное со словом *который*. Make up the complex sentence with the word *который* from two simple sentences.

1. Мы взяли в библиотеке учебники. Эти учебники нужны нам.
2. Напротив нашего дома находится магазин. Этот магазин открылся недавно.
3. Хирург разговаривает с медсестрой. Эта медсестра помогала во время операции.
4. Врач выписал рецепт пациенту. Пациент жаловался на боли в сердце.

5. Мои родители остановились в гостинице. Гостиница расположена в центре города.
6. В нашем университете учатся студенты. Они приехали из разных стран.
7. После занятия по русскому языку студенты пойдут на лекцию. Лекция будет в пятой аудитории.
8. В палату вошла медсестра. Она принесла пациентам лекарства.
9. Моя сестра купила модное пальто. Это пальто ей очень идёт.
10. Кардиолог — это врач. Он лечит заболевания сердечно-сосудистой системы.

Задание 4. Прочитайте предложения. Проанализируйте их. Поставьте вопрос к выделенной части предложения. Read the sentences. Analyze them. Make up question to the highlighted part of the sentence.

Врач разговаривает с пациентом, у которого **есть серьёзные жалобы**.
 Врач разговаривает с пациентом, которому **будут делать операцию**.
 Врач разговаривает с пациентом, которого **направили к нему на консультацию**.
 Врач встретился с пациентом, с которым **разговаривал вчера об операции**.
 Врач разговаривает с пациентом, о котором ему **говорила медсестра**.

Задание 5. Употребите слово *который* в нужной форме. Use the word *который* in the appropriate form.

1. В палате лежит пациент, ... жалуется на боли в сердце.
2. В палате лежит пациент, ... назначили новое лекарство.
3. В этой палате лежит пациент, ... говорил врач.
4. В палате лежит пациент, ... привезли на машине скорой помощи.
5. Я познакомился со студенткой, ... приехала из Китая.
6. Я познакомился со студенткой, ... слышал много хорошего.
7. Я познакомился со студенткой, ... выступала на конференции.
8. Амир купил в аптеке лекарство, ... назначил ему врач.
9. Амир купил в аптеке лекарство, ... говорила мама.
10. Амир купил в аптеке лекарство, ... раньше не было в продаже.

Задание 6. Составьте из двух простых предложений сложное со словом *который*. Make up the complex sentence with the word *который* from two simple sentences.

1. Студенты пришли в музей. В этом музее они никогда не были.
2. Пациенту сделали сложную операцию. После операции он почувствовал себя лучше.
3. Наши студенты участвовали в конференции. На этой конференции обсуждали актуальные проблемы медицины.
4. Я взял в библиотеке книгу. Эту книгу посоветовал прочитать мой друг.
5. Осенью мы впервые увидели снег. О снеге мы раньше только слышали.

6. К нам в гости приехали родственники. Этим родственникам мы были очень рады.

7. Пациентка пришла на приём к дерматологу. К этому врачу ей рекомендовала обратиться подруга.

8. Корень — это часть зуба. Эту часть мы не видим.

9. В больнице есть приёмное отделение. В этом отделении принимают и регистрируют пациентов.

10. Стоматолог направил на рентген пациентку. У этой пациентки болит зуб.

Задание 7. Закончите предложения. Complete the sentences.

1. В поликлинику пришёл пациент,

а) который

б) которого

в) которому

г) о котором

2. Моему другу нравится девушка,

а) которая

б) которую

в) которой

г) о которой

3. В деканате я встретил студентов,

а) которые

б) которых

в) которым

г) о которых

Задание 8. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

боль — pain интенсивность — intensity характер — character длительность — duration локализация — localization	покой — rest еда, пища — food, meal приём пищи — food taking образ жизни — life style физическая нагрузка — physical activity
---	---

Задание 9. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

ощущать — ощутить <i>что? где? когда?</i> to feel	В конце рабочего дня многие люди ощущают усталость. Иногда после тренировки я ощущаю боль в мышцах.
нарушать — нарушить <i>что?</i> to break, to violate	Некоторые пешеходы нарушают правила дорожного движения, например, переходят дорогу на красный сигнал светофора.

выяснить — выяснить <i>что?</i> у <i>кого?</i> to find out	Заместитель декана выясняет у студента причину отсутствия на занятии.
беспоко́ить <i>кого?</i> to disturb	Дедушку часто беспокоит боль в сердце.

Задание 10. Прочитайте и запомните слова, которые употребляются со словом *боль*. Read and memorize the words that are used with the word *боль*.

Интенсивность боли	сильная (strong) ≠ слабая (weak) По интенсивности боль бывает сильной или слабой.
Характер боли	острая (acute) ≠ тупая (dull) ноющая (aching) колющая (stabbing, piercing) пульсирующая (pulsing) дёргающая (throbbing) стреляющая (shooting) сжимающая (clenching) режущая (cutting) давящая (pressing) жгучая (burning) По характеру боль может быть острой, тупой, ноющей, колющей, пульсирующей, дёргающей, сжимающей, давящей, режущей, жгучей.
Длительность боли	постоянная (constant) периодическая (periodic) приступообразная (occasional, intermittent, paroxysmal) По длительности боль бывает постоянной, периодической, приступообразной.
Локализация боли	местная (local) иррадиирующая (irradiating) По локализации боль бывает местной или иррадиирующей.

Вспомните! Remember!

<p>При + предложный падеж (6) При гриппе обычно бывает высокая температура тела. При сильной боли в животе необходимо вызвать скорую помощь.</p>

Задание 11. А. Употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Use the words and the word combinations from the brackets in the appropriate form.

1. (Грипп и простуда) врачи рекомендуют пить больше жидкости.
2. (Высокая температура) необходимо вызвать врача на дом.

3. (Гастрит) часто бывает острая боль в животе.
4. (Первые симптомы) заболевания необходимо обратиться к врачу.
5. (Сильный стресс) человеку необходима психологическая помощь.

Б. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Когда необходимо обратиться к врачу?
2. Когда бывает острая боль в животе?
3. Когда врачи рекомендуют пить больше жидкости?
4. Когда человеку необходима психологическая помощь?
5. Когда необходимо вызвать врача на дом?

Задание 12. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: нарушать — нарушить.

Жаловаться, ощущать, ставить, выяснять.

Задание 13. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from brackets and use it in the appropriate form.

1. При аппендиците пациенты часто (жаловаться — пожаловаться) на сильную иррадирующую боль в животе.
2. Этот студент на занятиях часто (нарушать — нарушить) дисциплину.
3. После осмотра врач (ставить — поставить) пациенту диагноз «бронхит».
4. Врач всегда (выяснять — выяснить) у пациента причину возникновения боли.
5. После удаления зубного нерва пациенты некоторое время могут ... (ощущать — ощутить) боль.

Задание 14. Прочитайте глаголы, которые употребляются со словом *боль*. Read the verbs that are used with the word *боль*.

возникать, появляться <i>где? когда?</i> to appear	Боль в животе возникает (появляется) после еды.
проходить <i>когда?</i> to stop	Боль проходит после приёма лекарства.
продолжаться, длиться <i>сколько времени?</i> to continue	Обычно боль продолжается (длится) 15–20 минут.
отдавать, иррадиировать <i>куда?</i> to irradiate	Боль отдаёт (иррадирует) в левую руку.
усиливаться <i>когда?</i> to increase	Боль в сердце усиливается, когда я волнуюсь.
уменьшаться <i>когда?</i> to decrease	Боль в спине уменьшается, когда пациент находится в состоянии покоя.

Задание 15. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: что должен выяснить врач у пациента, чтобы поставить диагноз? Read the text and answer the question: what should the doctor find out from the patient to make a diagnosis?

Боль

Боль — это неприятное ощущение, которое нарушает привычный образ жизни человека. Она может быть симптомом различных заболеваний.

Чтобы поставить диагноз, врачу необходимо выяснить локализацию, интенсивность, длительность, характер боли, а также условия, при которых она возникает. По интенсивности боль бывает сильной или слабой. По характеру боль может быть острой, тупой, ноющей, колющей, пульсирующей, дёргающей, стреляющей, сжимающей, давящей, режущей, жгучей. По длительности — постоянной, периодической, приступообразной. По локализации — местной или иррадиирующей. Например, при гастрите часто бывает острая боль в верхней части живота. При аппендиците пациенты жалуются на сильную боль в животе, которая иррадиирует в ногу.

Задание 16. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что такое боль?
2. Какой боль бывает по интенсивности?
3. Какой боль может быть по характеру?
4. Какой боль бывает по длительности?
5. Какой боль бывает по локализации?

Обратите внимание! Pay attention!

Пациент обратился к врачу с жалобой на сильную головную боль (на частые головные боли).

Пациент жалуется на сильную головную боль (на частые головные боли).

Задание 17. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Характеристика боли	Вопросы врача
Локализация боли	Где вы чувствуете (ощущаете) боль (-и)? Покажите, где болит.
Интенсивность боли	Какая у вас боль: сильная или слабая?
Характер боли	Какого характера боль? / Какая боль: острая, тупая, ноющая, режущая, давящая, сжимающая, колющая, дёргающая, стреляющая, жгучая?
Продолжительность боли	Боль постоянная, периодическая или приступообразная? Сколько времени длится (продолжается) приступ: несколько минут или несколько часов?

Иррадиация боли	Боль отдаёт куда-нибудь? Куда отдаёт боль?
Время и условия появления боли	Когда появляется боль: в покое или при физической нагрузке? ... при стрессе? ... натошак, во время еды, после еды? Появление боли связано с приёмом пищи? Через какое время после приёма пищи возникает боль? Когда боль сильнее: утром, днём, вечером, ночью?
Условия прекращения боли	Боль проходит самостоятельно или после приёма лекарства?

Задание 18. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. У пациента **острая** боль в животе.
2. **Ночью** зуб болит сильнее.
3. Приступ боли длится **2–3 минуты**.
4. Боль в животе возникает **после еды**.
5. Боль возникает **в левом плече**.
6. Боль отдаёт **в левую руку**.
7. Боль появляется, **когда я поднимаюсь по лестнице**.
8. Головная боль усиливается **при стрессе и при физической нагрузке**.
9. Я чувствую сильную боль **в колене**.

Задание 19. Употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Используйте необходимые предлоги. Use the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use the appropriate prepositions.

1. Я чувствую боль (грудь).
2. Пациентку беспокоит давящая боль (область сердца).
3. Боль в зубе возникает (еда).
4. Боль отдаёт (левая нога).
5. Спортсмена беспокоит сильная боль (правая нога).
6. Пациент жалуется на сильную боль (левое ухо).
7. Какую боль вы ощущаете (затылок)?
8. Боль возникает (стресс).
9. Мужчина жалуется на боль (левое плечо).
10. Ребёнка беспокоит боль (горло).
11. Боль возникает (физическая нагрузка).
12. Боль отдаёт (правая рука).
13. Боль в ноге появляется (ходьба).

Задание 20. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: (Этот студент) часто болит спина. — У этого студента часто болит спина.

1. (Моя бабушка) часто болят ноги, поэтому она мало ходит.
2. (Маленький ребёнок) болит живот.
3. (Этот спортсмен) болит нога.
4. После интенсивной тренировки (мой друг) болела спина.
5. В конце дня (моя подруга) часто болит голова.
6. Зимой (он) часто болят уши.
7. Когда (я) болит голова, я принимаю лекарство.
8. Когда моя подруга ела мороженое, (она) заболел зуб.

Обратите внимание! Pay attention!

**На что вы жалуетесь?
Какие у вас жалобы?
Что вас беспокоит?**

Задание 21. А. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: что беспокоит пациента? Read the dialogue and answer the question: what is the patient complaining about?

Врач: Что вас беспокоит?
Пациент: Доктор, я чувствую боль в груди.
Врач: Покажите где.
Пациент: Вот здесь.
Врач: Какая боль: сильная или слабая?
Пациент: Сильная.
Врач: Боль давящая, сжимающая, колющая?
Пациент: Давящая.
Врач: Боль постоянная, периодическая или приступообразная?
Пациент: Приступообразная.
Врач: Сколько времени длится приступ?
Пациент: Обычно несколько минут.
Врач: Когда появляется боль: при физической нагрузке или в покое?
Пациент: Боль появляется, когда я двигаюсь.
Врач: Боль проходит самостоятельно или после приёма лекарства?
Пациент: Только после приёма лекарства.

Б. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Какого характера боль у пациента?
2. Сколько времени длится приступ боли?
3. Когда появляется боль?
4. Когда боль проходит?

Задание 22. Прочитайте предложения и дополните их глаголами в нужной форме. Используйте слова для справок. Read the sentences and complete them with verbs in the appropriate form. Use the words for references.

1. Где вы ... боль? Покажите.
2. Боль ... только после приёма лекарства.
3. Боль ... через полчаса после приёма пищи.
4. Боль ... 20–30 минут.
5. Боль ... в левой ноге.
6. Боль ... в левую ногу.
7. Боль в ноге ... при ходьбе.
8. Боль в груди ... при подъёме по лестнице.
9. Боль ... при физической нагрузке.
10. Боль ... в покое.

Слова для справок: отдавать, проходить, длиться, продолжаться, ощущать, возникать, появляться.

Задание 23. Найдите соответствие. Find correspondence.

1. На что ...	а) вас беспокоит?
2. Что ...	б) характера боль?
3. Куда ...	в) длится приступ боли?
4. Где ...	г) вы ощущаете боль?
5. Сколько времени ...	д) боль отдаёт?
6. Какого ...	е) у вас боль?
7. Какая ...	ж) вы жалуетесь?

Задание 24. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... вас беспокоит?
2. ... появляется боль?
3. ... отдаёт боль?
4. ... вы чувствуете боль?
5. ... у вас боль?
6. ... болит?
7. ... характера боль?

Задание 25. Прочитайте вопросы врача. Дополните диалог ответами пациента. Read the doctor's questions. Complete the dialogue with the patient's replies.

Врач: На что вы жалуетесь?

Пациент: ...

Врач: Какая боль: сильная или слабая?

Пациент:

Врач: Какого характера боль: сжимающая, давящая, колющая?

Пациент:

Врач: Боль постоянная, периодическая или приступообразная?

Пациент:

Врач: Боль отдаёт куда-нибудь?

Пациент:

Врач: Боль проходит самостоятельно или после приёма лекарства?

Пациент:

Задание 26. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

Врач: ... ?

Пациент: У меня болит голова.

Врач: ... ?

Пациент: В затылке.

Врач: ... ?

Пациент: Не очень сильная.

Врач: ... ?

Пациент: Сжимающая.

Врач: ... ?

Пациент: Боли периодические.

Врач: ... ?

Пациент: Боли никуда не отдают.

Врач: ... ?

Пациент: Боли проходят только после приёма лекарства.

Задание 27*. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

направлѐние — referral, permission	диагности́ровать <i>что?</i> — to diagnose
реце́пт — prescription	ги́псовая повя́зка — gypsum bandage
мазь — ointment	обезбо́ливающий препара́т —
поскользну́ться — to slip	anesthetic
накла́дывать — наложи́ть <i>что?</i> —	медици́нская спра́вка — medical
to apply	certificate

Задание 28*. Прочитайте текст. Дополните предложения глаголами в нужной форме. Используйте слова для справок. Read the text. Complete the sentences the verbs in the appropriate form. Use the words for references.

Вчера вечером, когда Олег шёл домой, он ... и Юноша ... сильную боль в плече. Дома мать ..., что у сына ... левое плечо, и ... скорую помощь.

В приёмном отделении больницы травматолог ... Олега, ... его плечо. После осмотра врач ... пациента на рентген. По снимку доктор ... перелом плечевой кости. Травматолог ... гипсовую повязку и ... Олегу справку.

Слова для справок: вызвать, упасть, осмотреть, увидеть, наложить, поскользнуться, направить, покраснеть, диагностировать, почувствовать, дать, расспросить.

Задание 29. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: почему юноша обратился к врачу? Read the dialogue and answer the question: why did the young man go to the doctor?

Врач: Какие у вас жалобы?

Пациент: У меня сильно болит нога.

Врач: Покажите, где именно.

Пациент: Вот здесь.

Врач: Когда вы почувствовали боль?

Пациент: Играл с друзьями на стадионе в футбол и упал. Потом нога покраснела.

Врач: Когда это случилось?

Пациент: Сегодня утром, в 11 часов.

Врач: Вот направление. Сделайте снимок в кабинете 107.

Через некоторое время.

Врач: Снимок показал, что перелома нет. У вас сильный ушиб.

Пациент: Но я не могу ходить.

Врач: Не волнуйтесь. Я выпишу вам обезболивающее и мазь и дам справку. Через пять дней придите на приём.

Задание 30. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Как пациент получил травму?
2. Почему врач направил пациента на рентген?
3. Какой диагноз поставил врач?
4. Что врач назначил пациенту?
5. К какому врачу необходимо обратиться, если человек получил травму?

Задание 31. Составьте диалоги «врач–пациент». Make up «doctor–patient» dialogues.

1. Пациент говорит, что у него часто болит живот. Слабые боли ноющего характера обычно появляются после еды, длятся несколько часов и проходят только после приёма лекарства.

2. Пациентка жалуется на колющие боли в области сердца. Боли никуда не отдают, возникают при физической нагрузке и проходят через несколько минут после приёма лекарства.

3. Ребёнок жалуется на ноющую боль в зубе. Боль никуда не отдаёт, возникает во время еды.

Задание 32*. Объясните, как вы понимаете смысл высказывания. Explain how do you understand the meaning of the statement.

Дай боли волю и с постели не встанешь.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Что ... беспокоит?
а) вас; б) вы; в) вам.
2. Пациент ... на сильную боль в животе.
а) ощущает;
б) чувствует;
в) жалуется.
3. ... болит голова.
а) мне; б) я; в) у меня.
4. Покажите, ... болит?
а) куда; б) где; в) откуда.
5. Боль отдаёт
а) левая рука;
б) в левую руку;
в) в левой руке.
6. Я ощущаю боли
а) в сердце;
б) сердца;
в) с сердцем.
7. Боли возникают
а) физическую нагрузку;
б) физической нагрузкой;
в) при физической нагрузке.
8. ... возникает боль?
а) где; б) куда; в) откуда.
9. ... отдаёт боль?
а) куда; б) откуда; в) где.
10. ... беспокоит острая боль в правом плече.
а) пациентка;
б) пациентку;
в) у пациентки.

ТЕМА 11
ЗАБОЛЕВАНИЯ ЗУБОВ И ПОЛОСТИ РТА

ГРАММАТИКА
ВЫРАЖЕНИЕ УСЛОВИЯ В СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Если студент захочет, (то) он может хорошо учиться. Вы сможете добиться хороших результатов, если будете серьёзно работать.	При каком условии студент может хорошо учиться? При каком условии вы сможете добиться хороших результатов?
--	---

Задание 2. Найдите соответствие. Find correspondence.

1. Если у вас болит зуб, ...	а) у вас не будет кариеса.
2. Если будет хорошая погода, ...	б) мы обязательно встретимся сегодня.
3. Если вы будете чистить зубы два раза в день, ...	в) нужно серьёзно заниматься.
4. Если человеку нужна срочная медицинская помощь, ...	г) нужно обратиться к стоматологу.
5. Если мне позвонит подруга, ...	д) он хорошо сдаст экзамен.
6. Если вы хотите стать хорошим врачом, ...	е) мы пойдём на экскурсию.
7. Если человек улыбается, ...	ж) я куплю себе планшет.
8. Если студент готовится к каждому занятию, ...	з) я надену новую тёплую куртку.
9. Если родители дадут мне денег, ...	и) ему нужно позвонить по номеру 103.
10. Если завтра будет холодно, ...	к) то у него всё хорошо.

Задание 3. Из двух простых предложений составьте сложное с союзом *если*. Make up complex sentence with the conjunction *если* from two simple sentences.

1. Вы будете соблюдать режим дня. Вы будете чувствовать себя лучше.
2. Ты позвонишь мне заранее. Я встречу тебя в аэропорту.
3. Ты можешь вызвать врача на дом. У тебя высокая температура.
4. Нишант найдёт эту книгу в библиотеке. Он хорошо подготовится к экзамену.
5. Студент плохо знает русский язык. Он не поймёт этот текст.
6. Студенты смогут разговаривать с пациентами в клинике. Они хорошо будут знать русский язык.
7. Завтра будет дождь. Мы никуда не пойдём.

8. Ты можешь заболеть. Ты будешь пить холодную воду.
9. Пациенты быстрее поправятся. Они будут выполнять рекомендации врача.
10. Вы хотите быть бодрыми весь день. Делайте утреннюю зарядку.

Задание 4. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Реальное условие	Нереальное условие
Если студенты хорошо работают весь семестр, (то) они обычно успешно сдают экзамен.	Если бы студенты хорошо работали весь семестр, (то) они успешно сдали бы экзамен.
Если студент не сдал все зачёты, (то) его не допускают к экзаменационной сессии.	Если бы студент не сдал все зачёты, (то) его не допустили бы к экзаменационной сессии.
Если у меня будет свободное время, (то) я встречусь с друзьями.	Если бы у меня было свободное время, (то) я встретился бы с друзьями.

Задание 5. Закончите предложения. Complete the sentences.

1. Если я буду деканом медицинского факультета иностранных учащихся,
2. Если бы я был деканом медицинского факультета иностранных учащихся,
3. Если недалеко от дома будет бассейн,
4. Если бы недалеко от дома был бассейн,
5. Если у нас будет много свободного времени,
6. Если бы у нас было много свободного времени,
7. Если нужно помочь товарищу,
8. Если бы нужно было помочь товарищу,
9. Если вы хотите свободно говорить по-русски,
10. Если бы вы свободно говорили по-русски,

Задание 6. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что нужно делать, если болит голова?
2. Что бы вы подарили подруге, если бы у неё был день рождения?
3. Что вы делаете, если у вас плохое настроение?
4. Куда бы вы поехали летом, если бы могли выбрать любую страну?
5. Что вы покажете своим друзьям, если они приедут в ваш город?
6. Куда бы вы пригласили друзей, если бы хотели их удивить?
7. К какому врачу нужно обращаться, если болит ухо?
8. Что бы вы приготовили, если бы пригласили друзей в гости?
9. Что бы вы купили, если бы собирались пойти на день рождения к другу (подруге)?
10. Что вы скажете другу, если он пропускает занятия?

Задание 7. Замените предложения с союзом *если* предложениями с союзом *если бы*. Объясните, как изменится смысл предложения. Replace the sentences with the conjunction *если* with sentences containing the conjunction *если бы*. Explain how the meaning of the sentence will change.

1. Если вы примете лекарство, вам станет лучше.
2. Если студент подумает, он ответит правильно.
3. Если я внимательно прочитаю этот текст, то смогу правильно ответить на все вопросы.
4. Если у меня будет свободное время, то я приду к вам в гости.
5. Если у меня будет много денег, я куплю большой дом.
6. Если сестра будет свободна, она поможет мне убрать квартиру и приготовить обед.
7. Если мне понравится девушка, я познакомлюсь с ней.
8. Если вы посмотрите этот фильм, то узнаете много нового.
9. Если студент пропускает занятия, он не сдаст экзамен.
10. Если не будет поздно, я позвоню тебе.

Задание 8. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

разруше́ние — destruction	кислый́ — acid, sour
воспале́ние — inflammation	хронический́ — chronic
покрасне́ние — reddened skin, blush	глубо́кий — deep
оте́к — edema	подви́жный — agile, mobilis
боле́зненность — tenderness	распростра́ненный — common
крово́точивость — bleeding	неприя́тный за́пах — bad smell
я́зва — sore	сли́зистая оболочка́ — mucosa
сла́дкий — sweet	внеза́пно — suddenly

Задание 9. Прочитайте слова. Определите их значение по словарю. Read the words. Find out their meaning from the dictionary.

Ка́риес, пульпи́т, гингиви́т, периодонти́т, стоматит́.

Задание 10. Подберите антонимы. Используйте слова для справок. Find the antonyms. Use the words for references.

Холодный, сильный, больной, мягкий.

Слова для справок: слабый, твёрдый, горячий, здоровый.

Задание 11. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: заболевание, боль, запах, пища, осмотр.

Прилагательные: сладкий, хронический, холодный, неприятный, кислый, сильный, профилактический, горячий.

Задание 12. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: полость — рот → полость рта.

Симптомы — заболевание, кариес, гингивит, периодонтит, стоматит; отёк — десна; воспаление — пульпа, дёсны; заболевания — зубы.

Задание 13. Прочитайте и запомните глаголы, которые вы встретите в тексте. Read and memorize the verbs that you will find in the text.

употреблять — употребить <i>что?</i> to use	Необходимо регулярно употреблять в пищу молочные продукты.
выпадать — выпасть <i>у кого?</i> to drop out	Обычно первый молочный зуб выпадает у детей в возрасте 5–6 лет.
сохранять — сохранить <i>что?</i> to keep, to preserve	Чтобы сохранить зубы здоровыми, нужно правильно ухаживать за полостью рта.
образоваться <i>где?</i> to form, to appear	В зубе образовалась большая полость.
страдать <i>чем? от чего?</i> to suffer	Кариесом страдают и взрослые, и дети. Пациент страдает от сильной боли.
питаться <i>где? как?</i> to eat	Чтобы быть здоровым, нужно не только заниматься спортом, но и правильно питаться. Днём студенты питаются в университетской столовой, а вечером готовят ужин дома.
шататься <i>у кого? как?</i> to loose	У ребёнка шатается зуб. Если зуб шатается, его необходимо удалить.

Задание 14. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Страдать *чем? от чего?* (кариес, периодонтит; боль); соблюдать *что?* (гигиена полости рта); жаловаться *на что?* (боль, неприятный запах изо рта); отдавать *куда?* (челюсть, ухо, висок); возникать *от чего?* (горячая, холодная, сладкая, кислая пища); обращаться *куда? к кому?* (поликлиника; врач); лечить *что? кого?* (зуб, пульпит, гингивит; пациенты); ухаживать *за чем?* (полость рта).

Задание 15. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Заболевания зубов часто (возникать — возникнуть) у людей, которые не соблюдают гигиену полости рта.
2. Заболевание можно (лечить — вылечить), если вовремя обратиться к врачу.
3. Кислота постепенно (разрушать — разрушить) эмаль и дентин.
4. Все студенты этой группы уже (проходить — пройти) медосмотр.

5. Если у вас болят и кровоточат дёсны, нужно сразу (обращаться — обратиться) к периодонто́логу.

6. Чтобы (проходить — пройти) медосмотр, необходимо обратиться в поликлинику по месту жительства.

Задание 16. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: какие заболевания зубов и полости рта чаще всего встречаются у пациентов? Read the text and answer the question: what diseases of teeth and oral cavity are most common for patients?

Заболевания зубов и полости рта

Почти 90 % (процентов) людей во всём мире страдают заболеваниями зубов и полости рта. Самые распространённые заболевания зубов и околозубных тканей — это кариес, пульпит, гингивит и периодонтит. Среди заболеваний полости рта чаще всего встречается стоматит. Стоматологические заболевания возникают у людей, которые не соблюдают гигиену полости рта, неправильно питаются, курят, употребляют алкоголь или страдают хроническими заболеваниями.

Кариес — это разрушение твёрдых тканей зуба, в результате чего образуется полость. При кариесе пациенты жалуются на боль в зубе, которая возникает от горячей, холодной, сладкой и кислой пищи. Если кариес не лечить, он постепенно переходит в пульпит — воспаление пульпы. Основным симптомом пульпита — сильная боль, которая появляется внезапно и отдаёт в соседние зубы, а также в ухо, висок.

Гингивит — это воспаление дёсен. Для данного заболевания характерны следующие симптомы: покраснение, отёк, болезненность и кровоточивость дёсен при чистке зубов и во время приёма пищи, неприятный запах изо рта. Гингивит можно вылечить, если при первых симптомах обратиться к периодонтологу. Если этого не сделать, через некоторое время может развиться периодонтит — воспаление околозубных тканей. Пациенты обращаются к врачу с жалобами на постоянную зубную боль, кровоточивость дёсен, неприятный запах изо рта. При отсутствии лечения костная ткань разрушается, зубы становятся подвижными и выпадают.

Стоматит — это воспаление слизистой оболочки полости рта. Характерные симптомы заболевания — покраснение языка, дёсен, внутренней стороны щёк и появление на них язв.

Чтобы зубы и дёсны были здоровыми, необходимо правильно ухаживать за полостью рта и регулярно проходить профилактический осмотр у стоматолога.

Задание 17. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему многие люди страдают заболеваниями зубов и полости рта?
2. Что такое кариес?
3. Каковы симптомы кариеса?
4. Что такое гингивит?

5. Каковы симптомы гингивита?
6. Что такое периодонтит?
7. Каковы симптомы периодонтита?
8. Что такое стоматит?
9. Каковы симптомы стоматита?
10. Что необходимо делать, чтобы зубы и дёсны были здоровыми?

Задание 18. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Самые распространённые заболевания зубов и околозубных тканей — это
2. Заболевания зубов и полости рта возникают у людей, которые
3. Кариес — это
4. Симптомы кариеса:
5. Пульпит — это
6. Симптомы пульпита:
7. Гингивит — это
8. Симптомы гингивита:
9. Периодонтит — это
10. Симптомы периодонтита:
11. Стоматит — это
12. Симптомы стоматита:
13. Чтобы зубы были здоровыми, необходимо

Задание 19. А. Составьте назывной план текста. Make up the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 20. Прочитайте диалог. Ответьте на вопрос: каким заболеванием страдает пациент? Read the dialogue. Answer the question: what disease does the patient suffer from?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: Когда я чищу зубы, у меня болят дёсны, появляется кровь во рту и на зубной щётке.

Врач: Откройте рот. Молодой человек, у вас серьёзная проблема с дёснами: они воспалены и кровоточат. Сколько раз в день вы чистите зубы?

Пациент: Один. Обычно утром.

Врач: Обязательно нужно чистить минимум два раза в день: утром и вечером. Вы курите?

Пациент: Да.

Врач: Если вы хотите сохранить зубы, вам нужно бросить курить. У вас гингивит, который может перейти в периодонтит.

Пациент: Бросить курить очень трудно, но я постараюсь.

Врач: Постарайтесь, пожалуйста. Лечение будет длительным. Очень важна гигиена полости рта. Я назначу вам комплекс препаратов и процедуры. Это обязательно.

Пациент: Если я буду выполнять все назначения, мои зубы и дёсны будут здоровыми?

Врач: Конечно, многое будет зависеть от вас.

Пациент: Спасибо, доктор. Всё понятно.

Задание 21. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. К какому врачу обратился молодой человек?
2. Почему пациент обратился к врачу?
3. Что рекомендовал врач пациенту?
4. Что врач назначил пациенту?
5. Почему врач сказал: «Конечно, многое будет зависеть от вас»?

Задание 22. Скажите, что вы сделаете в следующих ситуациях. Tell what you will do in the following situations.

1. У вас заболел зуб.
2. У вашего друга отёк десны.
3. Ваш младший брат давно не был у стоматолога.
4. Ваша младшая сестра не любит чистить зубы.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Некоторые люди не соблюдают ... полости рта.
 - а) гигиена;
 - б) гигиену;
 - в) с гигиеной.
2. Кариес — это самое распространённое заболевание
 - а) зубам;
 - б) в зубах;
 - в) зубов.
3. Пациент жалуется на боль
 - а) в зубе;
 - б) зубу;
 - в) с зубом.
4. Боль возникает
 - а) в горячей пище;
 - б) с горячей пищей;
 - в) от горячей пищи.

5. Пульпит — это воспаление
- а) пульпы;
 - б) пульпа;
 - в) с пульпой.
6. Боль отдаёт
- а) в ухе;
 - б) ухо;
 - в) в ухо.
7. Пациентка обратилась ... с жалобой на боль в зубе.
- а) у стоматолога;
 - б) к стоматологу;
 - в) со стоматологом.
8. Симптомы ... — покраснение, отёк, болезненность и кровоточивость дёсен.
- а) гингивит;
 - б) гингивита;
 - в) гингивиту.
9. Необходимо правильно ухаживать
- а) в полости рта;
 - б) в полость рта;
 - в) за полостью рта.
10. Необходимо регулярно ... профилактический осмотр у стоматолога.
- а) приходить;
 - б) проводить;
 - в) проходить.

ТЕМА 12
ЖАЛОБЫ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ

ГРАММАТИКА
ВЫРАЖЕНИЕ СРАВНЕНИЯ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Выражение сравнения			
Брат старше , чем	} кто? И. п. (1)	я.	Брат старше } кого? меня.
Я младше , чем		брат.	Я младше } Р. п. (2) брата.
Такси едет быстрее , чем что?		Такси едет быстрее чего?	
И. п. (1) автобус.		Р. п. (2) автобуса.	

Обратите внимание! Pay attention!

Образование простой формы сравнительной степени прилагательных и наречий			
Прилагательное, наречие	Сравнительная степень	Прилагательное, наречие	Сравнительная степень
-ее			
интересный интересно	интереснее	сложный сложно	сложнее
быстрый быстро	быстрее	светлый светло	светлее
сильный сильно	сильнее	тёмный темно	темнее
грязный грязно	грязнее	красивый красиво	красивее
тёплый тепло	теплее	полезный полезно	полезнее
медленный медленно	медленнее	вредный вредно	вреднее
трудный трудно	труднее	активный активно	активнее
удобный удобно	удобнее	длинный длинно	длиннее
-е			
редкий редко	реже д // ж	громкий громко	громче к // ч
молодой молодо	моложе д // ж	короткий коротко	короче к // ч

Прилагательное, наречие	Сравнительная степень	Прилагательное, наречие	Сравнительная степень
твёрдый твёрдо	твёрже д // ж	лёгкий легко	легче к // ч
дорогой дорого	дороже г // ж	громкий громко	громче к // ч
узкий узко	уже з // ж	высокий высоко	выше с // ш
низкий низко	ниже з // ж	тихий тихо	тише х // ш
богатый богато	богаче т // ч	частый часто	чаще ст // щ
дешёвый дёшево	дешевле в // вл	широкий широко	шире ок // —
Запомните! Хороший, хорошо — лучше Плохой, плохо — хуже Большой, много — больше Маленький, мало — меньше			

Задание 2. Образуйте простую форму сравнительной степени прилагательных. Make simple comparative form of adjectives.

Сильный, интересный, красивый, способный, тёплый, активный, правильный, быстрый, удобный, трудный, слабый, полезный, светлый, длинный.

Тихий, громкий, строгий, сухой, лёгкий, короткий, крепкий, чистый, низкий, высокий, редкий, частый, широкий, узкий, тонкий, толстый, далёкий, близкий, долгий, дешёвый, дорогой, сладкий, глубокий.

Плохой, хороший, маленький, большой.

Задание 3. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Шоколадное мороженое дорогое, а фруктовое — дешёвое. Шоколадное мороженое дороже фруктового мороженого. Фруктовое мороженое дешевле, чем шоколадное мороженое.

1. Для меня гистология очень трудный предмет, а анатомия — лёгкий.
2. Я много занимаюсь русским языком, а мой друг занимается мало.
3. Новое общежитие большое, а старое общежитие маленькое.
4. Я знаю русский язык хорошо, а латинский — плохо.
5. Моя комната светлая, а комната соседа тёмная.
6. Новая тема сложная, а предыдущая — лёгкая.
7. Летний день длинный, а зимний — короткий.
8. Апельсин сладкий, а лимон кислый.
9. Я сильный, а младший брат слабый.
10. Зима в Беларуси холодная, а в Испании — тёплая.

Задание 4. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Я пришёл в поликлинику на медосмотр раньше других студентов. — Другие студенты пришли на медосмотр позже меня.

1. Импортное лекарство дороже белорусского лекарства.
2. Проспект длиннее и шире улицы.
3. Пятое общежитие находится ближе девятого общежития.
4. Первая аудитория больше второй аудитории.
5. Натуральный сок полезнее газированного напитка.
6. Сегодняшний день теплее вчерашнего дня.
7. Маршрутное такси едет быстрее автобуса.
8. Китайский язык труднее русского языка.
9. Планшет дешевле компьютера.
10. Мой друг говорит по-русски лучше меня.

Обратите внимание на образование сложной формы сравнительной степени прилагательных и наречий. Pay attention to the formation of the complex comparative form of adjectives and adverbs.

Чёрная куртка **более красивая**, чем синяя. Синяя куртка **менее красивая**, чем чёрная. Старший брат рисует **более красиво**, чем младший. Младший брат рисует **менее красиво**, чем старший.

Более } красивый (красиво), удобный (удобно), тёплый (тепло),
менее } важный (важно) и т. д.

Задание 5. Замените простую форму сравнительной степени прилагательных сложной. Replace the simple form of the comparative degree of adjectives with the complex one.

Образец: Младшая сестра способнее старшей. — Младшая сестра более способная, чем старшая. Старшая сестра менее способная, чем младшая.

1. Этот юноша выше девушки.
2. Первая задача проще второй.
3. Я думаю, музыкальная передача интереснее спортивной.
4. Отец строже матери.
5. Активный отдых полезнее пассивного.
6. Озеро Байкал глубже Каспийского моря.
7. Моя мама говорит, что морская рыба вкуснее речной.
8. Обычно девушки эмоциональнее юношей.
9. Мой брат сильнее меня.
10. Горький шоколад полезнее молочного.

Задание 6. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Превосходная степень прилагательных и наречий	
Простая форма	Сложная форма
высокий + -айш- → высочайший сильный + -ейш- → сильнейший	1) наиболее } высокий (высоко) наименее } сильный (сильно) 2) самый (-ая, -ое, -ая, -ые) высокий (-ая, -ое, -ие) 3) выше } всех / всего сильнее }
Запомните! Хороший — лучший плохой — худший	Запомните! Хороший — самый хороший, лучше всех / всего плохой — худший, самый плохой, хуже всех / всего

Задание 7. Образуйте простую и сложную формы превосходной степени прилагательных. Make simple and complex superlative forms of adjectives.

Интересный, вкусный, трудный, слабый, внимательный, популярный, быстрый, старый, простой, сложный, трудный, известный, умный, глупый, глубокий, крупный, любимый, скучный, тонкий, строгий, грубый, богатый, бедный, редкий, важный.

Задание 8. Ответьте на вопросы. Используйте слова для справок. Answer the questions. Use the words for references.

1. Какая башня самая высокая в мире?
2. Какой океан самый большой и самый глубокий в мире?
3. Какое государство самое маленькое в мире по площади и по численности населения?
4. Какое озеро самое глубокое на планете Земля?
5. Какой город самый древний в Беларуси?
6. Какое озеро самое большое в Беларуси?
7. Какая река самая длинная в Беларуси?
8. Какая река самая длинная в мире?
9. Какая страна в мире самая большая по площади?

Слова для справок: Полоцк, Нарочь, Тихий океан, Днепр, Ватикан, Байкал, Бурдж Халифа, Россия, Амазонка.

Задание 9. Употребите сравнительную или превосходную степень прилагательных и наречий. Use the comparative or superlative degrees of adjectives and adverbs.

1. Учиться в медицинском университете ... (трудно), чем в других вузах. Иностранным студентам ... (трудно) всего изучать гистологию. Мой друг говорит, что латинский язык ... (трудный), чем русский. ... (трудный) предмет для меня — патологическая анатомия.

2. Эта студентка учится ... (хорошо) всех в нашей группе. Она ... (хороший) студентка в группе. ... (хорошо) всего она разбирается в биоорганической химии. Она учится ... (хорошо) меня.

3. Эверест — ... (высокий) гора в мире. Вечером у ребёнка температура тела была ... (высоко), чем утром. Главный корпус медуниверситета ... (высокий) лабораторного. В маленьких магазинах цены могут быть ... (высоко), чем в больших.

4. «Моя мама ... (красивый)», — так говорит каждый ребёнок. Эта студентка рисует ... (красиво) всех в нашей группе. Красное платье ... (красивый), чем синее. Сейчас наш город ... (красивый), чем был 10 лет назад.

5. Здоровье ... (дорогой) богатства. Мама — ... (дорогой) человек в нашей жизни. Скутер стоит ... (дорого) велосипеда. Первое слово ... (дорогой) второго.

Задание 10. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

дыхание — breathing	грудная клетка — thorax
переохлаждение — hypothermia	загрязнённый воздух — impure air
одышка — dyspnea	режим дня — day regimen
иммунитет — immunity	

Задание 11. Прочитайте слова. Определите их значение по словарю. Read the words. Find out their meaning from the dictionary.

Ларингит, фарингит, трахеит, бронхит, пневмония, бронхиальная астма, туберкулёз.

Задание 12. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

укреплять — укрепить <i>что?</i> to strengthen	Занятия спортом помогают укрепить здоровье.
влиять — повлиять <i>на что?</i> to affect	Погода может влиять на настроение и самочувствие человека.
вызывать — вызвать <i>что? у кого?</i> to cause, to provoke	Некоторые фрукты могут вызывать у маленьких детей аллергию.

<p>предупрежда́ть — предупреди́ть <i>что?</i> <i>кого? о чём?</i> to prevent, to warn</p>	<p>Врач предупредил пациента о возможных осложнениях после гриппа. Регулярный уход за полостью рта помогает предупредить заболевания зубов и дёсен.</p>
---	---

Задание 13. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Укреплять *что?* (иммунитет); вызывать *что?* (бронхит, пневмония); предупредить *что?* (заболевания); жаловаться *на что?* (повышенная температура, кашель, одышка, слабость); обращаться *к кому? за чем?* (врач; медицинская помощь); проветривать *что?* (помещение).

Задание 14. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: обращаться — обратиться.

Укреплять, жаловаться, влиять, проветривать, предупреждать, вызывать.

Задание 15. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Вчера пожилой мужчина (обращаться — обратиться) к врачу с жалобой на сильный кашель.
2. Моя подруга часто (жаловаться — пожаловаться) на головные боли.
3. Зимой и осенью к врачу чаще всего (обращаться — обратиться) люди с заболеваниями органов дыхания.
4. Переохлаждение организма часто (вызывать — вызвать) простуду.
5. Обычно пациенты (жаловаться — пожаловаться) на кашель, боли в грудной клетке, одышку.
6. Регулярные физические упражнения постепенно (укреплять — укрепить) сердце и сосуды.
7. Чтобы (предупреждать — предупредить) различные заболевания, необходимо ежегодно проходить медицинский осмотр.
8. Нужно регулярно (проветривать — проветрить) помещение.

Задание 16. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Вирусы, бактерии и аллергены вызывают **заболевания органов дыхания**.
2. Пациенты с заболеваниями органов дыхания обращаются **за медицинской помощью** в холодное время года.
3. Пациенты жалуются **на кашель, боли в грудной клетке, одышку, повышенную температуру**.

Задание 17. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: на что обычно жалуются пациенты при заболеваниях органов дыхания? Read the text and answer the question: what the patients with respiratory diseases usually complain about?

Заболевания органов дыхания

Вирусы, бактерии или аллергены вызывают заболевания органов дыхания: ларингит, фарингит, трахеит, бронхит, пневмонию, туберкулёз и другие. Кроме этого, причиной развития таких заболеваний могут быть переохлаждение организма, загрязнённый воздух, курение или несоблюдение правил гигиены.

Чаще всего пациенты с заболеваниями органов дыхания обращаются за медицинской помощью в холодное время года. Они жалуются на кашель, насморк, повышенную температуру, боли в грудной клетке, одышку, слабость, потливость.

Чтобы предупредить заболевания органов дыхательной системы, необходимо укреплять иммунитет: правильно питаться, заниматься спортом, соблюдать режим дня. Кроме этого, нужно регулярно проветривать помещение и делать влажную уборку.

Задание 18. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Какие заболевания органов дыхательной системы вы знаете?
2. Что вызывает развитие заболеваний органов дыхания?
3. Что ещё может быть причиной развития заболеваний органов дыхательной системы?
4. Когда пациенты с заболеваниями органов дыхания чаще всего обращаются за медицинской помощью?
5. Что необходимо делать, чтобы предупредить заболевания органов дыхания?

Задание 19. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Заболевания органов дыхания вызывают
2. К заболеваниям органов дыхания относятся
3. Причиной развития заболеваний органов дыхательной системы могут быть
4. Обычно пациенты жалуются
5. Чтобы предупредить заболевания органов дыхания, необходимо

Задание 20. А. Составьте и запишите назывной план текста. Make up and write the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 21. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and the word combinations.

вдох — inspiration выдох — expiration мокрота — sputum сон — sleep	глубокий — deep приступ кашля — fit of coughing приступ удушья — attack of asphyxia
---	---

Задание 22. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Жалобы	Вопросы врача
Основные жалобы	
Что вас беспокоит? / На что вы жалуетесь? / Какие у вас жалобы?	
Повышенная температура	Какая у вас температура?
Боль в горле	У вас болит горло?
Насморк	У вас есть насморк?
Кашель	У вас есть кашель? Какой кашель: постоянный, периодический или приступообразный? Сколько времени продолжается приступ? Когда кашель сильнее: утром, днём, ночью?
Мокрота	Кашель сухой или влажный (с мокротой)? Какого цвета мокрота: жёлтого, зелёного, без цвета? Как отходит мокрота: легко или с трудом?
Боли в грудной клетке	У вас есть боли в грудной клетке? Где именно? Покажите. Боли сильные или слабые? Когда появляются боли: при глубоком вдохе, при кашле?
Одышка	У вас бывает одышка? / Вас беспокоит одышка? Когда бывает одышка: в покое или при физической нагрузке? Что труднее сделать вдох или выдох?
Удушье	У вас бывают приступы удушья?
Другие жалобы	
Что ещё вас беспокоит? / У вас есть другие жалобы? / На что ещё вы жалуетесь?	
Слабость	У вас бывает слабость?
Потливость	У вас бывает потливость?
Плохой сон	Как вы спите: хорошо или плохо?

Задание 23. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. У меня **сильный** кашель.
2. У ребёнка кашель **с мокротой**.
3. Я чувствую боль **в груди**.
4. Боль в груди появляется, **когда я делаю глубокий вдох или когда кашляю**.
5. У меня бывает одышка, **когда я поднимаюсь по лестнице**.
6. В последнее время я **плохо** сплю.
7. **Утром** кашель становится сильнее.

Задание 24. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... у вас кашель: сухой или с мокротой?
2. ... у вас температура?
3. ... отходит мокрота: легко или с трудом?
4. ... появляются боли в грудной клетке: при глубоком вдохе, при кашле?
5. ... вы жалуетесь?
6. ... бывает одышка: в покое или при физической нагрузке?
7. ... ещё вас беспокоит?
8. ... цвета мокрота: жёлтого, зелёного, без цвета?
9. ... вы чувствуете боль? Покажите.

Задание 25. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Используйте предлоги. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use the prepositions.

1. Вы ощущаете боли (грудная клетка)?
2. Когда вы ощущаете боли: (глубокий вдох), (кашель)?
3. Кашель сухой или (мокрота)?
4. Мокрота отходит легко или (труд)?
5. Одышка бывает (покой) или (физическая нагрузка)?

Задание 26. Замените выделенные слова антонимами. Replace the highlighted words with the antonyms.

Образец: У ребёнка **сильный** кашель. → У ребёнка **слабый** кашель.

1. У меня **сухой** кашель.
2. Сделайте **вдох**!
3. Мокрота отходит **легко**.
4. Я чувствую себя **хорошо**.
5. У вас **есть** температура.
6. У этого пациента **часто** бывают приступы удушья.

Задание 27. Прочитайте предложения и употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Read the sentences and use words and word combinations from the brackets in the appropriate form.

1. (Я) сильный кашель.
2. (Она) болит горло.
3. (Вы) бывает слабость?
4. (Он) бронхит.
5. (Ребёнок) насморк.
6. (Эта женщина) часто бывает одышка.
7. (Мой друг) бронхиальная астма.
8. (Вы) есть кашель?
9. Какая (вы) температура?

Задание 28. Найдите соответствие. Find correspondence.

Симптомы	Жалобы пациента
Слабость ←	У меня поднялась температура.
Одышка →	У меня слабость. Ничего не могу делать.
Боли в грудной клетке	У меня болит горло.
Кашель	Мне трудно дышать, когда я быстро иду или поднимаюсь по лестнице.
Температура	Я кашляю.
Боли в горле	Болит в груди, когда делаю вдох или кашляю.
Плохой сон	Я сильно потею.
Потливость	Я задыхаюсь.
Удушье	Я плохо сплю.

Задание 29. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: с какими жалобами пациент обратился к врачу? Read the dialogue and answer the question: with what complaints did the patient go to the doctor?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: У меня температура и сильный кашель.

Врач: Какая температура?

Пациент: 37,4 °С.

Врач: Кашель постоянный, периодический или приступообразный?

Пациент: Приступообразный.

Врач: Кашель сухой или с мокротой?

Пациент: С мокротой.

Врач: Какого цвета мокрота: жёлтого, зелёного, без цвета?

Пациент: Зелёного.

Врач: У вас есть боли в грудной клетке?

Пациент: Да.

Врач: Покажите, где именно.

Пациент: Вот здесь.

Врач: Когда появляются боли?

Пациент: Болит, когда я делаю глубокий вдох.

Врач: У вас бывает одышка?

Пациент: Да.

Врач: Когда бывает одышка: в покое или при физической нагрузке?

Пациент: Когда я быстро иду или поднимаюсь по лестнице.

Врач: Что ещё вас беспокоит?

Пациент: Ещё у меня болит голова.

Врач: У вас бывает слабость?

Пациент: Да.

Врач: Потливость?

Пациент: Да. Я сильно потею ночью.

Врач: У вас есть другие жалобы?

Пациент: Нет.

Задание 30. Прочитайте вопросы врача и ответы пациента. Расположите реплики диалога в нужном порядке. Read the doctor's questions and the patient's answers. Arrange the dialogue replicas in order.

1. – Кашель сухой или с мокротой?
2. – Одышки нет.
3. – На что вы жалуетесь?
4. – Утром.
5. – Кашель постоянный, периодический или приступообразный?
6. – Да. Болит вот здесь.
7. – У вас бывает одышка?
8. – Постоянный.
9. – Какого цвета мокрота?
10. – С мокротой.
11. – Когда кашель сильнее?
12. – Жёлтого.
13. – У вас есть боли в грудной клетке?
14. – У меня сильный кашель.

Задание 31. Прочитайте вопросы врача. Дополните диалог ответами пациента. Read the doctor's questions. Complete the dialogue with the patient's replies.

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент:

Врач: Кашель сухой или с мокротой?

Пациент:

Врач: Кашель постоянный, периодический или приступообразный?

Пациент:

Врач: У вас есть боли в грудной клетке?

Пациент:
Врач: Вас беспокоит одышка?
Пациент:
Врач: У вас есть температура?
Пациент:
Врач: Какая?
Пациент:
Врач: У вас болит горло?
Пациент:
Врач: У вас есть насморк?
Пациент:
Врач: У вас есть другие жалобы?
Пациент:

Задание 32. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

- А.** *Врач:* ...?
Пациент: У меня кашель.
Врач: ...?
Пациент: Сухой.
Врач: ...?
Пациент: Приступообразный.
Врач: ...?
Пациент: Ночью приступы становятся сильнее.
Врач: ...?
Пациент: Да, иногда мне трудно дышать.
Врач: ...?
Пациент: Одышка бывает, когда я быстро иду, поднимаюсь по лестнице.
Врач: ...?
Пациент: Да. В последнее время я ощущаю слабость.
Врач: ...?
Пациент: Температуры нет.
- Б.** *Врач:* ...?
Пациент: У меня кашель и болит горло.
Врач: ...?
Пациент: Периодический.
Врач: ...?
Пациент: С мокротой.
Врач: ...?
Пациент: Зелёного цвета.
Врач: ...?
Пациент: Утром кашель сильнее.

Врач: ...?

Пациент: Да. Болит в груди, вот здесь.

Врач: ...?

Пациент: Боль появляется, когда я кашляю.

Врач: ...?

Пациент: Да, 37,3 °С.

Врач: ...?

Пациент: Да, ощущаю слабость.

Задание 33. Прочитайте текст. Составьте диалог «врач–пациент». Используйте план расспроса. Read the text. Make up «doctor–patient» dialogue. Use the plan of the interview.

Гришина Марина Викторовна, 45 лет. Замужем. Работает менеджером в транспортной компании «Интертранс». Проживает по адресу: город Минск, улица Центральная, дом 12, квартира 319. Домашний телефон: 245-79-24. Мобильный телефон: +375 (29) 6 21-97-84.

У пациентки жалобы на повышенную температуру (37,7 °С), постоянный сильный кашель с мокротой зелёного цвета, боли в грудной клетке при глубоком вдохе и кашле, одышку при физической нагрузке (быстрой ходьбе), слабость, потливость, плохой сон.

План расспроса	
I. Паспортные данные пациента	II. Жалобы
1. Фамилия, имя, отчество.	1. Температура.
2. Возраст.	2. Кашель.
3. Семейное положение.	3. Мокрота.
4. Место работы.	4. Боли в грудной клетке.
5. Должность.	5. Одышка.
6. Домашний адрес.	6. Другие жалобы.
7. Телефон (домашний, мобильный).	

Задание 34. Скажите, что вы сделаете в следующих ситуациях. Tell what you will do in the following situations.

1. У вас на занятии внезапно начался кашель.
2. У вас температура 37,8 °С, сильный кашель.
3. У вас болит горло, вам трудно говорить.
4. Ваша подруга болеет бронхитом каждый год.
5. Ваш друг часто кашляет, потому что курит.
6. Студент ходит зимой в кроссовках, без шарфа, шапки и перчаток.

Задание 35. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: почему покупатель пришёл в аптеку? Read the dialogue and answer the question: why did the buyer come to the pharmacy?

В аптеке

Покупатель: Здравствуйте!

Фармацевт: Здравствуйте!

Покупатель: Мне нужно лекарство от кашля.

Фармацевт: Для ребёнка или для взрослого?

Покупатель: Для взрослого.

Фармацевт: Кашель сухой или с мокротой?

Покупатель: Сухой.

Фармацевт: Могу предложить вам этот сироп. Он уменьшает сухой кашель.

Покупатель: Он горький?

Фармацевт: Нет, у него приятный апельсиновый вкус.

Покупатель: А как его принимать?

Фармацевт: По одной столовой ложке 4 раза в день. Курс лечения — 7 дней. Если через неделю кашель не пройдёт, обратитесь к врачу.

Покупатель: Сколько стоит этот сироп?

Фармацевт: 16 рублей 47 копеек.

Покупатель: Хорошо.

Фармацевт: Оплата картой или наличными?

Покупатель: Картой.

Фармацевт: Прикладывайте карту. Вот ваш чек.

Задание 36. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что беспокоило покупателя?
2. Какое лекарство фармацевт предложил покупателю?
3. Почему фармацевт спросил мужчину, кому он покупает лекарство?

Задание 37. Составьте диалог «фармацевт–покупатель» по ситуации. Make up the dialogue «pharmacist–pharmacy buyer» about the situation.

Вы пришли в аптеку, чтобы купить лекарства от кашля и боли в горле.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Что ... беспокоит?
 - а) вы;
 - б) вас;
 - в) вам.

2. ... высокая температура.
 - а) у моего друга;
 - б) моему другу;
 - в) мой друг.
3. У пациентки сильный кашель
 - а) мокроты;
 - б) в мокроте;
 - в) с мокротой.
4. Я хочу купить лекарство
 - а) для кашля;
 - б) от кашля;
 - в) кашлю.
5. Боль в грудной клетке появляется
 - а) при глубоком вдохе;
 - б) с глубоким вдохом;
 - в) у глубокого вдоха.
6. Пациентка жалуется
 - а) с одышкой;
 - б) на одышку;
 - в) в одышке.
7. Мокрота отходит
 - а) труд;
 - б) трудом;
 - в) с трудом.
8. Одышка возникает
 - а) с физической нагрузкой;
 - б) физической нагрузке;
 - в) при физической нагрузке.
9. ... беспокоит одышка.
 - а) пациента;
 - б) пациенту;
 - в) с пациентом.
10. Пациент обратился ... с жалобами на сильный кашель, одышку, слабость.
 - а) с врачом;
 - б) к врачу;
 - в) у врача.

ТЕМА 13
ЖАЛОБЫ ПАЦИЕНТОВ
С СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ

ГРАММАТИКА

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЧИНЫ И СЛЕДСТВИЯ В СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. Прочитайте предложения. Сравните их. Read the sentences. Compare them.

Причина	Следствие (результат)
Студент пошёл в поликлинику, потому что плохо себя чувствовал.	Студент плохо себя чувствовал, поэтому он пошёл в поликлинику.

Задание 2. Найдите соответствие. Find correspondence.

1. Самир успешно сдал экзамен по гистологии, ...	а) потому что она хочет укрепить иммунитет.
2. Давуд хорошо говорит по-русски, ...	б) потому что у него болело горло.
3. Студент не поедет домой во время каникул, ...	в) потому что у меня было очень много дел.
4. Нам пришлось тепло одеться, ...	г) потому что погода была солнечной.
5. Я хочу посмотреть этот фильм, ...	д) потому что у неё было плохое настроение.
6. Мы решили пойти в парк, ...	е) потому что билет на самолёт стоит дорого.
7. Махмуд обратился к врачу, ...	ж) потому что он очень интересный.
8. Я не смог прийти на вечеринку, ...	з) потому что он много занимался.
9. Моя подруга принимает витамины, ...	и) потому что он два года жил в Москве.
10. Анна весь вечер была дома, ...	к) потому что на улице холодно.

Задание 3. Употребите союз *потому что* или *поэтому*. Use the conjunction *потому что* or *поэтому*.

1. Спортсмен добился отличных результатов, ... он много тренировался.
2. Спортсмен добился отличных результатов, ... он был счастлив.
3. Он стал хорошим врачом, ... его уважают пациенты.
4. Он стал хорошим врачом, ... всегда серьёзно занимался в университете.
5. Я много занимался в библиотеке, ... готовился к научной конференции.
6. Всю неделю я много занимался в библиотеке, ... поздно приходил домой.
7. Занятия закончились около семи часов вечера, ... я не смог прийти к тебе.
8. Занятия закончились около семи часов вечера, ... начались в двенадцать часов.
9. Моя сестра заболела, ... не пошла на занятия в университет.
10. Моя сестра заболела, ... долго ждала автобуса и замёрзла.

Задание 4. Из двух простых предложений составьте сложное предложение со значением причины или следствия. Make up the complex sentence with the meaning of cause or effect from two simple sentences.

1. В воскресенье мы не ходили гулять. Мы готовились к контрольной работе.
2. Друзья поздно вернулись из театра. Они сразу легли спать.
3. Вам обязательно нужно прочитать эту книгу. Она очень интересная.
4. Пациент выполнял все назначения и рекомендации врача. Он быстро поправился.
5. Я хочу поехать в Санкт-Петербург. Я там никогда не был.
6. В комнате было жарко. Мы открыли окно.
7. Мария поступила в педагогический университет. Она хочет стать учителем.
8. Вчера я был очень занят. Я не пошёл гулять с друзьями.
9. Мы остались дома. Шёл сильный дождь.
10. Моя подруга опаздывала на занятия. Она вызвала такси.

Задание 5. Закончите предложения. Complete the sentences.

1. У меня болит горло, потому что
2. Мой друг не пойдёт завтра в университет, потому что
3. Я очень спешил на занятия, поэтому
4. Летом я не поеду домой, потому что
5. Я не хочу разговаривать с этим человеком, потому что
6. На улице стало холодно, поэтому
7. Сегодня я решил остаться дома, потому что
8. Завтра будет коллоквиум по анатомии, поэтому
9. Эта девушка скучала по дому, поэтому
10. Мой брат интересуется футболом, поэтому

Задание 6. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему вы не сделали домашнее задание?
2. Почему пациенту трудно дышать?
3. Почему вы не поехали на экскурсию?
4. Почему студент не понимает новый текст?
5. Почему у спортсмена болит нога?
6. Почему ваш друг вызвал скорую помощь?
7. Почему вы опоздали на занятие?
8. Почему важно изучать иностранные языки?
9. Почему студент не сдал зачёт?
10. Почему вы хотите стать врачом?

Задание 7. Прочитайте и запомните новые слова. Read and memorize new words.

угро́за — threat	поко́й — rest
сме́ртность — mortality (death) rate	головокруже́ние — dizziness
инва́лидность — invalidity, disability	о́бморок — faint, syncope
оте́к — edema	пита́ние — nutrition

Задание 8. Прочитайте слова. Определите их значение по словарю. Read the words. Find out their meaning from the dictionary.

Аритми́я, гиперто́ния, стенокарди́я, атеросклеро́з, инфа́ркт миока́рда, инсу́льт.

Задание 9. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: заболевания, угроза, питание, образ жизни, причина.

Прилагательные: малоактивный, основной, неправильный, серьёзный, сердечно-сосудистый.

Задание 10. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: болезни — сердце → болезни сердца.

Здоровье — люди; образ — жизнь; инфаркт — миокард; употребление — алкоголь; развитие — заболевания; режим — день.

Задание 11. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

отка́зываться — отказа́ться <i>от чего?</i> to refuse	Пациент отказался от госпитализации.
волновáться <i>за кого? перед чем?</i> to worry	Родители волнуются за своих детей. Пациентка волновалась и не спала всю ночь перед операцией. Не волнуйтесь! Всё будет хорошо!

Задание 12. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Жаловаться *на что?* (боль в области сердца, одышка, отеки, головокружение); избегать *чего?* (конфликты); отказаться *от чего?* (курение); предупредить *что?* (болезнь).

Задание 13. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: употреблять — употребить.

Жаловаться, предупреждать, избегать, отказываться.

Задание 14. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Пациенты обычно (жаловаться — пожаловаться) на боли в области сердца, одышку, отёки, головокружение.

2. Необходимо (избегать — избежать) конфликтов на работе и дома.

3. Мой старший брат никогда не (употреблять — употребить) алкоголь.

4. Благодаря ранней диагностике пациенту удалось (избегать — избежать) операции.

5. Врач-диетолог рекомендовал мне (отказываться — отказаться) от сладкого.

6. Врач посетил пациента на дому и (предупреждать — предупредить) его о необходимости соблюдения постельного режима.

Задание 15. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Употребите предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Сердечно-сосудистые заболевания являются (одна из причин смертности и инвалидности).

2. Пациентка жалуется (боли в области сердца).

3. Врач рекомендовал пациенту отказаться (употребление алкоголя).

4. (Пациентка) беспокоит одышка.

Задание 16. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Основными причинами развития сердечно-сосудистых заболеваний являются **неправильное питание, малоактивный образ жизни, постоянные стрессы, курение, употребление алкоголя.**

2. Пациенты жалуются **на боли в области сердца, одышку, отёки, головокружение.**

3. Врач рекомендует пациенту **больше двигаться, соблюдать режим дня, правильно питаться.**

Задание 17. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: каковы основные причины развития заболеваний сердечно-сосудистой системы? Read the text and answer the question: what are the main causes of diseases of the cardiovascular system?

Сердечно-сосудистые заболевания

Сердечно-сосудистые заболевания представляют собой серьёзную угрозу жизни и здоровью людей во всём мире, потому что являются одной из основных причин смертности и инвалидности. Самые распространённые заболевания — это гипертония, аритмия, стенокардия, атеросклероз, инсульт, инфаркт миокарда.

Основными причинами развития сердечно-сосудистых заболеваний являются неправильное питание, малоактивный образ жизни, постоянные стрессы, курение, употребление алкоголя. Пациенты обычно жалуются на боли в области сердца, одышку, отёки, головокружение.

Как известно, болезнь легче предупредить, чем лечить. Поэтому врачи рекомендуют больше двигаться, соблюдать режим дня, правильно питаться, избегать конфликтов на работе и дома, не волноваться, отказаться от курения и употребления алкоголя.

Задание 18. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему сердечно-сосудистые заболевания представляют собой серьёзную угрозу жизни и здоровью людей?
2. Какие сердечно-сосудистые заболевания вы знаете?
3. На что жалуются пациенты с сердечно-сосудистыми заболеваниями?
4. Как вы понимаете выражение «Болезнь легче предупредить, чем лечить»?
5. Как предупредить развитие сердечно-сосудистых заболеваний?

Задание 19. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Сердечно-сосудистые заболевания представляют собой серьёзную угрозу
2. Самые распространённые сердечно-сосудистые заболевания — это
3. Основными причинами развития сердечно-сосудистых заболеваний являются
4. Пациенты обычно жалуются на
5. Болезнь легче предупредить, чем
6. Врачи рекомендуют

Задание 20. А. Составьте и запишите назывной план текста. Make up and write the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 21. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Жалобы	Вопросы врача
Основные жалобы	
Что вас беспокоит? / На что вы жалуетесь? / Какие у вас жалобы?	
Боли в области сердца	У вас бывают боли в области сердца? Покажите где. Боли сильные или слабые? Какого характера боли? / Какие боли: острые, тупые, ноющие, давящие, колющие, сжимающие? Боли постоянные, периодические или приступообразные? Сколько времени длится приступ? Куда отдают боли? Покажите. Когда бывают боли: при физической нагрузке, в покое, при стрессе, при волнении? Боли проходят самостоятельно или после приёма лекарства?
Одышка	У вас бывает одышка? Когда бывает одышка: в покое или при физической нагрузке?
Удушье	У вас бывают приступы удушья?
Отёки	У вас бывают отёки? Где именно? Когда появляются отёки: утром или вечером?
Другие жалобы	
У вас есть другие жалобы? / Что ещё вас беспокоит?	
Головокружение	У вас бывает головокружение?
Обмороки	У вас бывают обмороки?
Шум в голове	У вас бывает шум в голове?
Слабость	Вы ощущаете слабость?
Потливость	У вас бывает потливость?
Плохой сон	Как вы спите: хорошо или плохо?

Задание 22. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. У меня болит **в груди слева**.
2. Я ощущаю **колющую** боль в сердце.
3. Пациентку беспокоят **сжимающие** боли в груди.
4. Боли отдают **в левую руку**.
5. Боли появляются **при волнении**.
6. Отёки появляются **вечером**.

Задание 23. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... вы жалуетесь?
2. ... вы ощущаете боль?
3. ... у вас боли: острые или тупые?
4. ... отдают боли?
5. ... возникают боли: при физической нагрузке, в покое, при стрессе?
6. ... появляются отёки: утром или вечером?
7. ... бывает одышка: в покое или при физической нагрузке?
8. ... вы спите: хорошо или плохо?
9. ... ещё вас беспокоит?

Задание 24. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Используйте предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Что (вы) беспокоит?
2. (Вы) бывают боли в области сердца?
3. Боли отдают (левая рука).
4. Боли появляются (физическая нагрузка) и (стресс).
5. Пациент жалуется (боли в области сердца, одышка).
6. (Я) болит сердце.
7. (Пациентка) плохой аппетит.
8. Боль проходит (приём лекарства).
9. Одышка возникает (быстрая ходьба).

Задание 25. Найдите соответствие. Find correspondence.

Симптомы	Жалобы пациента
Боли в области сердца	У меня кружится голова.
Одышка	У меня часто болит сердце.
Потливость	У меня нет сил что-нибудь делать.
Отёки	Мне трудно дышать, когда я быстро иду.
Слабость	У меня шумит в голове.
Шум в голове	Я плохо сплю ночью.
Плохой сон	К вечеру ноги и руки отекают.
Головокружение	Я часто потею.

Задание 26. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: на что жалуется пациент? Read the dialogue and answer the question: what the patient complains about?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: У меня часто болит сердце.

Врач: Какие у вас боли: давящие, колющие, сжимающие?

Пациент: Сжимающие.

Врач: Боли постоянные, периодические или приступообразные?

Пациент: Приступообразные.

Врач: Сколько времени длится приступ?

Пациент: Обычно 3–5 минут.

Врач: Куда отдают боли?

Пациент: Боли отдают в левую руку.

Врач: Когда бывают боли: при физической нагрузке, в покое, при стрессе?

Пациент: Когда я поднимаюсь по лестнице.

Врач: Боли проходят самостоятельно или после приёма лекарства?

Пациент: После приёма лекарства.

Врач: У вас бывают отёки?

Пациент: Нет.

Врач: У вас есть другие жалобы: слабость, потливость, головокружение?

Пациент: Да, я сильно потею и чувствую слабость. Три дня назад было головокружение.

Задание 27. Прочитайте вопросы врача и ответы пациента. Расположите реплики диалога в нужном порядке. Read the doctor's questions and the patient's answers. Arrange the dialogue replicas in order.

1. – Какие боли: давящие, колющие, сжимающие?
2. – Самостоятельно.
3. – Когда бывают боли: при физической нагрузке, в покое, при стрессе?
4. – Периодические.
5. – Что вас беспокоит?
6. – Колющие.
7. – Куда отдают боли?
8. – При физической нагрузке.
9. – Боли проходят самостоятельно или после приёма лекарства?
10. – Боли никуда не отдают.
11. – Боли постоянные, периодические или приступообразные?
12. – Меня беспокоят боли в сердце.

Задание 28. Прочитайте вопросы врача. Дополните диалог ответами пациента. Read the doctor's questions. Complete the dialogue with the patient's replies.

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент:

Врач: Какие у вас боли: давящие, колющие, сжимающие?

Пациент:

Врач: Боли постоянные, периодические или приступообразные?

Пациент:

Врач: Боли отдают куда-нибудь?

Пациент:

Врач: Когда появляются боли: в покое, при физической нагрузке, при стрессе?

Пациент:

Врач: Боли проходят самостоятельно или после приёма лекарства?

Пациент:

Врач: У вас бывает одышка?

Пациент:

Врач: У вас бывают отёки?

Пациент:

Врач: У вас есть другие жалобы?

Пациент:

Задание 29. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

А. *Врач:* ...?

Пациент: У меня часто бывают боли в груди слева.

Врач: ...?

Пациент: Давящие.

Врач: ...?

Пациент: Периодические.

Врач: ...?

Пациент: Да, одышка есть.

Врач: ...?

Пациент: Мне трудно дышать, когда я быстро иду, поднимаюсь по лестнице.

Врач: ...?

Пациент: Да, часто ноги отекают.

Врач: ... ?

Пациент: Да. У меня часто болит голова, нет сил что-нибудь делать.

Б. *Врач:* ...?

Пациент: У меня бывают боли в сердце.

Врач: ...?

Пациент: Сильные.

Врач: ...?

Пациент: Колющие.

Врач: ...?

Пациент: Периодические.

Врач: ...?

Пациент: Никуда не отдают.

Врач: ...?

Пациент: Боли проходят после приёма лекарства.

Врач: ...?

Пациент: Иногда одышка бывает.

Врач: ...?

Пациент: Одышка появляется, когда я быстро иду, несу что-нибудь тяжёлое, поднимаюсь по лестнице.

Врач: ...?

Пациент: Сплю плохо.

Врач: ...?

Пациент: Да. Чувствую слабость, быстро устаю.

Задание 30. Прочитайте текст. Составьте диалог «врач–пациент». Используйте план расспроса. Read the text. Make up the dialogue «doctor–patient». Use the plan of interview.

Ткачук Андрей Викторович, 57 лет. Женат. Работает инженером в строительной компании «Тапас». Проживает по адресу: город Минск, улица Вокзальная, дом 39, квартира 85. Домашний телефон: 374-61-52.

Пациент жалуется на периодические сжимающие боли в области сердца, одышку при физической нагрузке и волнении, головокружение, слабость, потливость, плохой сон.

План расспроса	
I. Паспортные данные пациента	II. Жалобы
1. Фамилия, имя, отчество.	1. Боли в области сердца.
2. Возраст.	2. Одышка.
3. Семейное положение.	3. Другие жалобы.
4. Место работы.	
5. Должность.	
6. Домашний адрес.	
7. Телефон.	

Задание 31. Прочитайте фразеологизмы со словом *сердце*. Есть ли похожие выражения в вашем языке? Read the idioms with word *сердце*. Are there similar expressions in your language?

1. **Принимать близко к сердцу.** — Моя подруга часто плачет, потому что всегда принимает всё близко к сердцу.

2. **У него нет сердца.** — Этот человек злой. У него нет сердца.

3. **Камень на сердце.** — После ссоры с подругой у меня будто камень на сердце.

4. **От чистого сердца.** — От чистого сердца я желаю вам счастья, здоровья, успехов в работе!

Задание 32. Закончите предложения. Используйте материал задания 31. Complete the sentences. Use the material of exercise 31.

1. Я поссорилась с подругой, и теперь

2. Моя сестра очень эмоциональный человек, поэтому она
3. О злых людях говорят, что
4. Я поздравила подругу с днём рождения и ... пожелала ей здоровья, счастья, любви.
5. Моя сестра расстроилась, потому что

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Пациентка жалуется
а) на одышку; б) одышке; в) одышкой.
2. ... трудно дышать.
а) я; б) у меня; в) мне.
3. Боль отдаёт
а) в левой руке;
б) в левую руку;
в) левой рукой.
4. Боли в области сердца появляются
а) при физической нагрузке;
б) у физической нагрузки;
в) с физической нагрузкой.
5. ... отдаёт боль?
а) где; б) куда; в) откуда.
6. Боль в сердце возникает
а) при стрессе;
б) в стрессе;
в) со стрессом.
7. Врач рекомендовал ... отказаться от курения и употребления алкоголя.
а) этот пациент;
б) у этого пациента;
в) этому пациенту.
8. ... появляется одышка при физической нагрузке.
а) с пациентом; б) у пациента; в) пациенту.
9. Боль проходит после приёма
а) лекарству;
б) с лекарством;
в) лекарства.
10. У дедушки часто бывают боли
а) с сердцем; б) к сердцу; в) в сердце.

ТЕМА 14
ЖАЛОБЫ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ
ОРГАНОВ ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

ГРАММАТИКА
АКТИВНЫЕ ПРИЧАСТИЯ

Задание 1. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их синонимичность. Read the sentences. Pay attention to their synonymy.

Студент, серьёзно работающий на занятиях и дома, учится хорошо.	Студент, который серьёзно работает на занятиях и дома, учится хорошо.
Студентка, серьёзно работающая на занятиях и дома, учится хорошо.	Студентка, которая серьёзно работает на занятиях и дома, учится хорошо.
Студенты, серьёзно работающие на занятиях и дома, учатся хорошо.	Студенты, которые серьёзно работают на занятиях и дома, учатся хорошо.

Запомните! Memorize!

Образование активных причастий настоящего времени		
Глагол (НСВ)	Суффикс	Причастие
они жив-ут	-ущ-	жив- ущ- ий (-ая, -ее, -ие)
они пиш-ут		пиш- ущ- ий (-ая, -ее, -ие)
они зна-ют	-ющ-	зна- ющ- ий (-ая, -ее, -ие)
они слуша-ют		слуша- ющ- ий (-ая, -ее, -ие)
они занима-ют-ся		занима- ющ- ий (-ая, -ее, -ие) -ся
они леж-ат	-ащ-	леж- ащ- ий (-ая, -ее, -ие)
они уч-ат-ся		уч- ащ- ий (-ая, -ее, -ие) -ся
они люб-ят	-ящ-	люб- ящ- ий (-ая, -ее, -ие)
они наход-ят-ся		наход- ящ- ий (-ая, -ее, -ие) -ся

Задание 2. Образуйте активные причастия настоящего времени. Form present participles active.

Изучать, жить, любить, готовить, говорить, работать, читать, отдыхать, отвечать, смеяться, покупать, бежать, идти, звонить, танцевать, появляться, исчезать, сдавать, петь, интересоваться, увлекаться, встречаться, сидеть, улыбаться, рассказывать, резать, колоть, сжимать, давить, видеть, осматривать, помогать, принимать, заботиться, соблюдать, нарушать, выполнять, рекомендовать, отказываться, жаловаться, чувствовать, ощущать, лечить, мыть, возникать.

Задание 3. Прочитайте предложения и назовите слова, к которым относятся причастия. Поставьте вопросы к конструкциям с причастиями. Read the sentences and find the words to which the participles relate. Make up questions to the participles constructions.

1. Каждый человек, заботящийся о своём здоровье, много двигается и правильно питается.

2. Врачи рекомендуют пациентам, курящим сигареты и кальян, отказаться от этой вредной привычки.

3. Молодых людей, избегающих употребления фастфуда и газированных напитков, не очень много.

4. Врач осмотрел пациента, жалующегося на сильные боли в животе.

5. Человек, соблюдающий правила гигиены, всегда моет руки перед едой.

6. Люди, заботящиеся о своём здоровье, меньше болеют.

7. У лекарств, снимающих боль, есть побочные действия.

8. Пациентка, жалующаяся на боли в животе, любит есть жареную и острую пищу.

9. Правильно питающиеся люди реже обращаются к врачу.

10. Боли, отдающие в спину, могут возникать у пациентов при заболеваниях пищеварительной системы.

Задание 4. Замените сложное предложение со словом *который* конструкцией с причастием. Replace complex sentence with the word *который* with the participle constructions.

1. Гастроэнтеролог, который осматривает пациентку, расспрашивает её о режиме питания.

2. Люди, которые чувствуют себя плохо, не всегда обращаются к врачу.

3. Врач, который работает в гастроэнтерологическом отделении, имеет большой опыт работы.

4. В приёмное отделение больницы поступила пациентка, которая жалуется на острую боль в животе.

5. Пациент, который жалуется на боли в животе, обратился к гастроэнтерологу.

6. Студенты, которые правильно питаются, чувствуют себя хорошо.

7. Пациентка, которая ощущает приступообразные боли в животе, неправильно питается и много курит.

8. Боли, которые беспокоят пациента, возникли ночью.

9. Лекарства, которые снимают боль, называются обезболивающими.

10. Тяжесть в животе, которая возникает после приёма пищи, может быть симптомом некоторых заболеваний органов пищеварительной системы.

Задание 5. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Гастроэнтеролог — это врач, который лечит заболевания органов пищеварительной системы. Гастроэнтеролог — это врач, лечащий заболевания органов пищеварительной системы.

Педиатр, оториноларинголог, травматолог, эндокринолог, стоматолог, аллерголог, анестезиолог, дерматолог, кардиолог, офтальмолог, психиатр, гинеколог, невролог, ортопед, уролог.

Задание 6. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их синонимичность. Read the sentences. Pay attention to their synonymy.

Студент, вошедший в аудиторию, поздоровался и извинился.	Студент, который вошёл в аудиторию, поздоровался и извинился.
В нашей группе учится студентка, приехавшая из Ирана.	В нашей группе учится студентка, которая приехала из Ирана.
Студенты, быстро написавшие контрольную работу, вышли из аудитории.	Студенты, которые быстро написали контрольную работу, вышли из аудитории.

Запомните! Memorize!

Образование активных причастий прошедшего времени		
Глагол (НСВ, СВ)	Суффикс	Причастие
он чита-л	-вш-	чита- вш- ий (-ая, -ее, -ие)
он прочита-л		прочита- вш- ий (-ая, -ее, -ие)
он помога-л		помога- вш- ий (-ая, -ее, -ие)
он занима-л-ся		занима- вш- ий (-ая, -ее, -ие) -ся
он принёс	-ш-	принёс- ш- ий (-ая, -ее, -ие)
Обратите внимание!		
Идти – он шё-л – шед- ш- ий (-ая, -ее, -ие)		

Задание 7. Образуйте активные причастия прошедшего времени. Form past participles active.

Жить, заболеть, позвонить, возникнуть, взять, принимать, принять, появиться, продолжать(ся), информировать, говорить, защищать, войти, упасть, ехать, ждать, изменяться, измениться, измерять, измерить, изучать, выучить, выписать, дежурить, применять, принимать, нести, идти, исследовать, сделать, потерять, сказать, искать, найти.

Задание 8. Употребите причастия из скобок в нужной форме. Use the participles from the brackets in the appropriate form.

1. Мне нужно поговорить с доктором, (лечивший) моего брата.
2. Пациента, (почувствовавший) себя хуже, перевели в отделение анестезиологии и реанимации.
3. Медсестра обратила внимание на пациентку, (стоявший) у окна.
4. Пациенту, (принявший) лекарство, стало легче.
5. Пациент не мог терпеть боль, (отдававший) в спину.
6. Студентка, (заболевший) после вчерашней прогулки, обратилась к врачу.
7. Дети, (отдыхавший) в этом белорусском санатории, приехали из России.
8. Врач, (осмотревший) пациента, направил его в больницу.
9. Доктор, (изучивший) историю болезни пациента, принял решение о необходимости операции.
10. Медсестра, (дежуривший) ночью, контролировала состояние пациентов после операции.

Запомните! Memorize!

При замене причастного оборота синонимичным предложением слово *который* всегда употребляется в именительном падеже (1).

Задание 9. Замените причастный оборот сложным предложением со словом *который*. Replace the participle constructions with complex sentence with the word *который*.

1. Мой старший брат, окончивший медицинский университет, работает в городской больнице.
2. Я учусь по учебнику моего старшего брата, окончившего медицинский университет.
3. Я сказал старшему брату, окончившему медицинский университет, о своём решении стать кардиологом.
4. Я спросил своего старшего брата, окончившего медицинский университет, в какой группе он учился.
5. Я часто вижу со своим старшим братом, окончившим медицинский университет.
6. Декан спросил меня о моём брате, окончившем медицинский университет в прошлом году.

Задание 10. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

тошнотá — nausea	óстрый — spicy
рвóта — vomiting	жа́ренный — fried
изжо́га — heartburn	жи́рный — fat

запóр — constipation диарéя — diarrhea метеорíзм — meteorism, flatulence отрýжка — belching, eructation стул — stool, intestinal discharge солёный — salty	копчёный — smoked натощáк — on an empty stomach эпигастрáльная óбласть — epigastrium нарушéние аппети́та — disorder of appetite санита́рные но́рмы — sanitary standards
---	---

Задание 11. Прочитайте слова и словосочетания. Определите их значение по словарю. Read words and word combinations. Find out their meaning from the dictionary.

Гастрит, гепатит, панкреатит, холецистит, язва желудка, цирроз печени.

Задание 12. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

забóтиться <i>о ком? о чём?</i> to take care	Родители должны заботиться о своих детях.
мыть — вы́мыть <i>что? чем?</i> to wash	Когда мама на работе, старшая дочь готовит еду и моет посуду. Перед употреблением овощи и фрукты необходимо тщательно вымыть.

Задание 13. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Соблюдать *что?* (правила личной гигиены); заботиться *о чём?* (здоровье); нарушать *что?* (санитарные нормы); отказаться *от чего?* (жирная, острая пища); избегать *чего?* (употребление газированных напитков).

Задание 14. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: органы — пищеварительная система → органы пищеварительной системы.

Заболевания — органы пищеварительной системы; правила — личная гигиена; приготовление — пища; язва — желудок; нарушение — аппетит, санитарные нормы; профилактика — заболевания; приём — лекарства.

Задание 15. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: лечение — лечить.

Выполнение, отказ, соблюдение, употребление, нарушение.

Задание 16. Выберите подходящий по смыслу глагол и употребите его в нужной форме. Используйте слова для справок. Choose the appropriate verb and use it in the correct form. Use the words for references.

1. Дети должны ... о пожилых родителях.
2. Завтра студенты будут ... компьютерный тест.
3. Моя подруга не может ... от шоколадных конфет и пирожных.
4. Я никогда не ... правила внутреннего распорядка в общежитии.
5. Пациенты должны ... режим дня и выполнять все назначения врача.

Слова для справок: выполнять, соблюдать, отказаться, нарушать, заботиться.

Задание 17. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Употребите предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Каждый человек должен заботиться (своё здоровье).
2. Профилактика лучше (лечение).
3. Всегда (еда) нужно мыть руки (мыло).
4. Необходимо избегать (употребление фастфуда и газированные напитки).
5. Врач рекомендовал пациенту отказаться (курение, употребление алкоголя).

Задание 18. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Пациенты жалуются **на боли в эпигастральной области, изжогу, тошноту, рвоту, нарушение аппетита.**
2. Нужно питаться **3–4 раза** в день.
3. Ему необходимо отказаться **от курения.**
4. Люди должны заботиться **о своём здоровье.**

Задание 19. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: почему важно правильно питаться? Read the text and answer the question: why is it important to eat right?

Заболевания органов пищеварительной системы

Врачи говорят, что люди, соблюдающие правила личной гигиены, реже болеют. Кроме того, чтобы чувствовать себя хорошо, нужно правильно питаться и больше двигаться. Но не все люди заботятся о своём здоровье, поэтому у них могут возникать заболевания органов пищеварительной системы. Причиной развития заболеваний могут быть инфекции, длительный приём лекарств, стрессы, нарушение санитарных норм при приготовлении пищи.

К заболеваниям органов пищеварительной системы относятся гастрит, язва желудка, панкреатит, гепатит, холецистит, колит и другие. У пациентов часто бывают жалобы на боли в эпигастральной области, изжогу, тошноту, рвоту, нарушение аппетита.

Всем известно, что профилактика лучше, чем лечение. Поэтому важно выполнять простые правила: перед едой мыть руки с мылом, питаться 3–4 раза в день, отказаться от жирной, острой, копчёной пищи, избегать употребления газированных напитков и алкоголя.

Задание 20. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему у людей возникают заболевания органов пищеварительной системы?
2. Какие заболевания органов пищеварительной системы вы знаете?
3. На что жалуются пациенты с заболеваниями органов пищеварительной системы?
4. В чём заключается профилактика заболеваний органов пищеварительной системы?
5. Согласны ли вы с выражением «Профилактика лучше лечения»? Почему?

Задание 21. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Чтобы чувствовать себя хорошо, необходимо
2. Причиной развития заболеваний органов пищеварительной системы могут быть
3. К заболеваниям органов пищеварительной системы относятся
4. При заболеваниях органов пищеварительной системы пациенты часто жалуются на
5. Профилактика лучше, чем
6. Важно выполнять простые правила:

Задание 22. А. Составьте и запишите назывной план текста. Make up and write the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 23. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Жалобы	Вопросы врача
Основные жалобы	
Что вас беспокоит? / На что вы жалуетесь? / Какие у вас жалобы?	
Боли в эпигастральной области	У вас бывают боли в животе? Покажите где. Боли сильные или слабые? Какого характера боли? / Какие боли: острые, тупые, ноющие, колющие, режущие, жгучие? Боли постоянные, периодические или приступообразные? Когда бывают боли: натощак или после еды? После какой пищи бывают боли: после жирной, острой, жареной, копчёной?

Жалобы	Вопросы врача
	Через какое время после приёма пищи бывают боли? Боли отдают куда-нибудь? Куда отдают боли? Что уменьшает боли: лекарства, рвота, пища, покой?
Изжога	У вас бывает изжога? Когда бывает изжога: натощак или после еды? Что облегчает изжогу?
Тошнота	У вас бывает тошнота? Когда бывает тошнота: натощак или после еды? После какой пищи бывает тошнота?
Рвота	У вас бывает рвота? Когда бывает рвота: натощак, во время еды, после еды?
Аппетит	Какой у вас аппетит?
Отрыжка	У вас бывает отрыжка?
Стул	Какой у вас стул: регулярный, нерегулярный? У вас бывают запоры? Сколько дней не было стула? У вас бывает диарея? Сколько раз в день бывает жидкий стул?
Тяжесть в животе	Вы ощущаете тяжесть в животе?
Метеоризм	У вас бывает вздутие живота?
Другие жалобы У вас есть другие жалобы? / Что ещё вас беспокоит?	
Повышенная температура	Какая у вас температура?
Головокружение	У вас бывает головокружение?
Слабость	У вас бывает слабость?

Задание 24. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. Его беспокоят **ноющие** боли в животе.
2. Боли в животе возникают **после еды**.
3. Боли возникают **через 20–30 минут** после еды.
4. Обычно боли появляются **после приёма жирной и острой** пищи.
5. Обычно **после рвоты** боль проходит.

Задание 25. Употребите слова из скобок в нужной форме. Use the words from the brackets in the appropriate form.

1. Пациент жалуется (боли) в эпигастральной области.
2. (Вы) часто бываете боли (живот)?
3. Тошнота бывает (еда).

4. Боль появляется (жареная и острая пища).
5. Боль отдаёт (спина).
6. Рвота бывает (еда).
7. (Он) не было стула три дня.
8. (Ребёнок) нет аппетита.

Задание 26. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... вас беспокоит?
2. ... болит? Покажите.
3. ... у вас боли: острые, тупые, режущие?
4. ... отдают боли?
5. ... бывает изжога: натощак или после еды?
6. ... уменьшает боли: рвота, покой, тепло, лекарство?
7. ... у вас стул: регулярный, нерегулярный?
8. ... дней не было стула?

Задание 27. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: на что жалуется пациент? Read the dialogue and answer the question: what is the patient complaining about?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: У меня болит живот.

Врач: Боли сильные или слабые?

Пациент: Не очень сильные.

Врач: Какие боли: острые, ноющие, режущие?

Пациент: Ноющие.

Врач: Боли постоянные, периодические или приступообразные?

Пациент: Периодические.

Врач: Когда появляются боли: натощак или после еды?

Пациент: Обычно боли бывают после еды.

Врач: После какой пищи бывают боли: после жирной, острой, жареной, копчёной, любой?

Пациент: После жирной.

Врач: Что уменьшает боли: рвота, покой, лекарство?

Пациент: Покой.

Врач: Вы ощущаете тяжесть в животе?

Пациент: Да.

Врач: У вас бывает изжога?

Пациент: Да, часто.

Врач: Когда она бывает: натощак или после еды?

Пациент: Обычно после еды.

Врач: У вас бывает тошнота?

Пациент: Да, меня иногда тошнит.
Врач: Когда бывает тошнота: натощак или после еды?
Пациент: После еды.
Врач: После какой еды бывает тошнота?
Пациент: После жирной.
Врач: У вас бывает отрыжка?
Пациент: Нет.
Врач: Что ещё вас беспокоит?
Пациент: В последнее время я ощущаю слабость.

Задание 28. Составьте и запишите текст «Жалобы пациента» на основе диалога в задании 27. Make up and write down the text «Patient Complaint» based on the dialogue in exercise 27.

Задание 29. Прочитайте вопросы врача и ответы пациента. Расположите реплики диалога в нужном порядке. Read the doctor's questions and the patient's answers. Arrange the dialogue replicas in order.

1. – Когда бывают боли: натощак или после еды?
2. – У меня болит живот.
3. – После какой пищи бывают боли: после жирной, острой, жареной, копчёной?
4. – Покой.
5. – Какие боли: острые, ноющие, режущие?
6. – Периодические.
7. – Что вас беспокоит?
8. – Да, меня иногда тошнит.
9. – Боли постоянные, периодические или приступообразные?
10. – Обычно боли появляются после еды.
11. – У вас бывает тошнота?
12. – После любой еды.
13. – Что останавливает боли: лекарства, рвота, покой, пища?
14. – Ноющие.

Задание 30. Найдите соответствие. Find correspondence.

Симптомы	Жалобы пациента
Боль в эпигастральной области	Часто после еды меня тошнит.
Изжога	У меня болит живот.
Тошнота	Иногда у меня бывает понос.
Рвота	Я ощущаю жжение в желудке.
Запор	Вчера весь вечер меня рвало.
Отсутствие аппетита	У меня проблемы со стулом. Два дня я не могу сходить в туалет.
Диарея	Я совсем не хочу есть.

Задание 31. Прочитайте вопросы врача. Дополните диалог ответами пациента. Read the doctor's questions. Complete the dialogue with the patient's replies.

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент:

Врач: Где именно? Покажите.

Пациент:

Врач: Какие у вас боли: сильные или слабые?

Пациент:

Врач: Боли острые, тупые, режущие, жгучие?

Пациент:

Врач: Боли постоянные, периодические или приступообразные?

Пациент:

Врач: Когда появляются боли: натощак или после еды?

Пациент:

Врач: После какой пищи боли появляются чаще: после жирной, острой, жареной или после любой?

Пациент:

Врач: У вас бывает рвота?

Пациент:

Врач: Боли проходят после рвоты?

Пациент:

Врач: У вас бывает изжога?

Пациент:

Врач: Когда бывает изжога: натощак или после еды?

Пациент:

Врач: Какой у вас аппетит?

Пациент:

Врач: У вас есть другие жалобы?

Пациент:

Задание 32. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

A. *Врач:* ...?

Пациент: Уже неделю меня беспокоят боли в животе.

Врач: ...?

Пациент: Вот здесь.

Врач: ...?

Пациент: Боли ноющие.

Врач: ...?

Пациент: Периодические.

Врач: ...?

Пациент: Живот начинает болеть через 30–40 минут после еды.

Врач: ...?

Пациент: После жареной и острой.

Врач: ...?

Пациент: Да, часто тошнит после еды.

Врач: ...?

Пациент: Да, иногда после еды бывает рвота.

Врач: ...?

Пациент: После рвоты боль проходит. Мне становится легче.

Врач: ...?

Пациент: Да. Иногда бывает отрыжка.

Врач: ...?

Пациент: Да, в последнее время ощущаю слабость.

Б. *Врач: ...?*

Пациент: У меня болит живот.

Врач: ...?

Пациент: Вот здесь.

Врач: ...?

Пациент: Ноющие.

Врач: ...?

Пациент: Обычно после еды.

Врач: ...?

Пациент: Если съем что-нибудь жареное, жирное.

Врач: ...?

Пациент: Да, часто бывает тошнота.

Врач: ...?

Пациент: После еды.

Врач: ...?

Пациент: Аппетит плохой. Иногда совсем не хочется есть.

Врач: ...?

Пациент: Да, отрыжка бывает.

Врач: ...?

Пациент: Да, несколько раз был понос.

Врач: ...?

Пациент: Да. Я чувствую слабость, иногда кружится голова.

Задание 33. Прочитайте текст. Составьте диалог «врач–пациент». Используйте план расспроса. Read the text. Make up the dialogue «doctor–patient». Use the plan of interview.

Борисова Ирина Сергеевна, 49 лет. Замужем. Работает библиотекарем в детской библиотеке № 16. Проживает с семьёй по адресу: город Минск, улица Московская, дом 18, квартира 279. Мобильный телефон: +375 (33) 612-84-19.

У пациентки жалобы на периодические боли в эпигастральной области. Боли ноющие, появляются через 30–40 минут после еды. После приёма жирной или жареной пищи часто бывает изжога, тошнота, иногда рвота; беспокоят неприятные ощущения в животе (тяжесть, вздутие). Пациентка ощущает постоянную слабость.

План расспроса	
I. Паспортные данные пациента	II. Жалобы
1. Фамилия, имя, отчество.	1. Боли в эпигастральной области.
2. Возраст.	2. Изжога.
3. Семейное положение.	3. Тошнота.
4. Место работы.	4. Рвота.
5. Должность.	5. Тяжесть в животе.
6. Домашний адрес.	6. Метеоризм.
7. Телефон.	7. Другие жалобы.

Задание 34. Скажите, что вы сделаете в следующих ситуациях. Tell what you will do in the following situations.

1. После занятий вы устали и хотите есть.
2. Вы съели шаурму. Через два часа вы почувствовали себя плохо: заболел живот, началась рвота.
3. Ваши друзья каждый день обедают в ресторане быстрого питания. Неделю назад у одного из них появились боли в животе.
4. У вашего друга или у вашей подруги появилась сильная боль в животе, поднялась температура, началась рвота.

Задание 35*. Объясните, как вы понимаете смысл высказываний. Explain how do you understand the meaning of the statements.

1. Наша пища должна быть лекарством, а наше лекарство должно быть нашей пищей. *(Древнегреческий врач Гиппократ)*
2. Питаться — это необходимость, но разумно питаться — это искусство. *(Французский писатель и философ Франсуа де Ларошфуко)*

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. ... болит живот.
 - а) я;
 - б) мне;
 - в) у меня.

2. ... беспокоят боли в животе.
 - а) пациентку;
 - б) пациентке;
 - в) у пациентки.
3. Боль в животе возникает после приёма
 - а) жирной пищей;
 - б) жирной пищи;
 - в) жирную пищу.
4. Боль в животе появляется ... 30 минут после еды.
 - а) за;
 - б) до;
 - в) через.
5. ... отдают боли?
 - а) где;
 - б) откуда;
 - в) куда.
6. ... часто бывает изжога.
 - а) у меня;
 - б) мне;
 - в) я.
7. Перед ... нужно мыть руки с мылом.
 - а) едой;
 - б) еды;
 - в) еду.
8. Рвота бывает после
 - а) еда;
 - б) еды;
 - в) едой.
9. Какой ... аппетит?
 - а) вы;
 - б) у вас;
 - в) вам.
10. У меня нет
 - а) аппетиту;
 - б) аппетит;
 - в) аппетита.

ТЕМА 15 МЕДИЦИНСКИЕ ПРИБОРЫ И ИНСТРУМЕНТЫ

ГРАММАТИКА

ПАССИВНЫЕ ПРИЧАСТИЯ. КРАТКАЯ ФОРМА ПАССИВНЫХ ПРИЧАСТИЙ

Задание 1. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их синонимичность. Read the sentences. Pay attention to their synonymy.

1. Тест, выполняемый студенткой, не очень трудный.	1. Тест, который выполняет студентка, не очень трудный.
2. Задание, выполняемое студентами, очень большое.	2. Задание, которое выполняют студенты, очень большое.
3. Сложная операция, выполняемая опытным хирургом, длится уже два часа.	3. Сложная операция, которую выполняет опытный хирург, длится уже два часа.
4. Научные работы, выполняемые студентами, необходимо проверить в системе «Антиплагиат».	4. Научные работы, которые выполняют студенты, необходимо проверить в системе «Антиплагиат».

Запомните! Memorize!

Образование пассивных причастий настоящего времени		
Глагол (НСВ)	Суффикс	Причастие
мы реша + ем (1)	-ем-	реша-ем-ый (-ая, -ое, -ые)
мы использу + ем (1)		использу-ем-ый (-ая, -ое, -ые)
мы руковод + им (2)	-им-	руковод-им-ый (-ая, -ое, -ые)

Задание 2. Образуйте пассивные причастия настоящего времени. Form present participles passive.

Повторять, читать, объяснять, любить, изучать, назначать, проверять, переводить, покупать, встречать, открывать, обсуждать, присылать, фотографировать, осматривать.

Задание 3. Замените сложное предложение со словом *который* конструкцией с причастием. Replace the complex sentence with the word *который* with the participle constructions.

Образец: Текст, который переводят студенты, находится на странице 112. — Текст, переводимый студентами, находится на странице 112.

1. Лекарство, которое принимает бабушка, можно купить без рецепта.
2. Пациент, которого осматривает врач, жалуется на боль в животе.
3. Грамматический материал, который изучают студенты на занятиях по русскому языку, будет в контрольной работе.

4. Лекарства, которые выпускают белорусские фармацевтические компании, экспортируются в 37 стран мира.
5. Завтра на концерте будет выступать певица, которую все любят.
6. Стихи, которые читает студентка, написал известный русский поэт.
7. На вопросы, которые задаёт профессор, этот студент всегда отвечает тихо.
8. Она никогда не читает сообщения, которые ей присылают после 21.00.
9. Проблема, которую обсуждают учёные, волнует людей во всём мире.
10. Новый материал, который объясняет преподаватель, понимают все студенты.

Задание 4. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употребление активных и пассивных причастий. Read the sentences. Pay attention to the use of the active and passive participles.

S ₁ (кто?)	S ₁ (что?)
1. Пациентка, принимающая лекарство, чувствует себя уже лучше.	1. Лекарство, принимаемое пациенткой, необходимо хранить в тёмном месте при температуре не выше 20 °С.
2. Студент, решающий задачу, любит физику.	2. Задача, решаемая студентом, не очень трудная.

Задание 5. Вставьте активные или пассивные причастия в нужной форме. Insert the active or passive participles in the appropriate form.

1. На скамейке сидит мужчина, ... газету.	читающий
2. Журнал, ... дедушкой, выходит два раза в месяц.	читаемый
3. Текст, ... студентом, есть в электронном учебно-методическом комплексе (ЭУМК).	повторяющий повторяемый
4. Студент, ... текст, очень волнуется.	
5. В Минск на гастролы приехали артисты, ... всеми.	любимый
6. Дети, ... своих родителей, всегда помогают им.	любящий
7. Медсестра, ... перевязку, недавно окончила медицинский колледж.	выполняющий выполняемый
8. Операция, ... опытным хирургом, проводится под местной анестезией.	
9. Некоторые иностранные студенты, ... дипломы врача, остаются жить и работать в Беларуси.	получающий получаемый
10. Отметки, ... студентами на занятиях, преподаватель ставит в электронный журнал.	

Задание 6. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их синонимичность. Read the sentences. Pay attention to their synonymy.

Декан читает заявление, написанное студентом.	Декан читает заявление, которое написал студент.
Мария ещё не прочитала сообщение, полученное час назад.	Мария ещё не прочитала сообщение, которое получила час назад.
Задача, не решённая студенткой, была очень трудной.	Задача, которую не решила студентка, была очень трудной.
На столе лежит книга, забытая студентом.	На столе лежит книга, которую забыл студент.

Запомните! Memorize!

Образование пассивных причастий прошедшего времени		
Глагол (СВ)	Суффикс	Причастие
написа-л	-нн-	написа-нн-ый (-ая, -ое, -ые)
получи-л	-енн-	получ-енн-ый (-ая, -ое, -ые)
реши-л	-ённ-	реш-ённ-ый (-ая, -ое, -ые)
забы-л	-т-	забы-т-ый (-ая, -ое, -ые)

Задание 7. Образуйте пассивные причастия прошедшего времени. Form past participles passive.

Выучить, прочитать, открыть, купить, сказать, услышать, построить, выполнить, приготовить, сделать, принять, подарить, пригласить, встретить, осмотреть, взять, сдать, подготовить, найти.

Задание 8. Замените сложное предложение со словом *который* конструкцией с причастием. Replace the complex sentence with the word *который* with the participle constructions.

Образец: Студент плохо рассказал текст, который выучил вчера. — Студент плохо рассказал текст, выученный вчера.

1. Анне понравилось кольцо, которое подарил ей муж.
2. Этот пациент отказывается принимать лекарство, которое назначил врач.
3. Отметки, которые студенты получили за это упражнение, преподаватель поставил в журнал.
4. Я думаю, что лучший подарок для мамы — это подарок, который ребёнок сделал своими руками.
5. Вчера соседи закончили ремонт квартиры, который начали год назад.
6. Скорая помощь, которую вызвала соседка, приехала через 10 минут.
7. На этой площади находится здание, которое построили в 18 веке.
8. Пациентка, которую осмотрел врач, жаловалась на сильный кашель.
9. Продукты, которые купила мама, лежат в холодильнике.
10. Преподаватель проверяет контрольные работы, которые написали иностранные студенты.

Задание 9. Вставьте активные или пассивные причастия в нужной форме. Insert the active or passive participles in the appropriate form.

1. Около подъезда стоит машина, ... моим отцом.	купивший
2. Моя подруга, недавно ... машину, живёт за городом.	купленный
3. Халат, ... студенткой в аудитории, сейчас находится у коменданта корпуса.	забывший
4. Девушка, ... халат в аудитории, обратилась к коменданту.	забытый
5. Студенты, ... контрольную работу, ушли домой.	написавший
6. Контрольная работа, ... студентами, была не очень трудной.	написанный
7. Друг помог мне найти ключи, ... вчера.	потерявший
8. Девочка, ... игрушку, долго плакала.	потерянный
9. Знания, ... на занятиях, студенты будут применять на практике.	получивший
10. Студентка, ... на экзамене по гистологии отметку «10», была счастлива.	полученный

Задание 10. Прочитайте предложения. Обратите внимание на их синонимичность. Read the sentences. Pay attention to their synonymy.

1. Тест выполнен студентом.	1. Студент выполнил тест.
2. Работа выполнена студентами.	2. Студенты выполнили работу.
3. Упражнение выполнено студенткой.	3. Студентка выполнила упражнение.
4. Задания выполнены студентами.	4. Студенты выполнили задания.

Задание 11. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Студенты прочитали текст. — Текст прочитан студентами.

1. Преподаватель закрыл дверь.
2. Студент не понял вопрос.
3. Мой друг купил машину.
4. Студенты написали упражнение.
5. Студентка перевела текст.
6. Врач осмотрел пациентов.
7. Девушка потеряла телефон.
8. Пассажир забыл в автобусе зонт.
9. В этом районе построили детскую поликлинику.
10. Этот магазин закрыли на ремонт.
11. Моя сестра приготовила пиццу.
12. Студенты сдали книги в библиотеку.

Задание 12. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Пятое задание студенты выполнили на прошлом занятии. — Пятое задание было выполнено студентами на прошлом занятии.

Шестое задание студенты выполняют дома. — Шестое задание будет выполнено студентами дома.

1. Медсестра измерила температуру электронным термометром.
2. Через час медсестра ещё раз измерит пациенту сатурацию.
3. Студенты купят стетоскопы в магазине «Медтехника».
4. Врач назначил пациенту антибиотик.
5. Вчера все студенты купили халаты.
6. Дежурный врач осмотрит пациентку через несколько минут.
7. Медсестра принесёт пациентам лекарства после завтрака.
8. Вчера медсестра сделала прививку всем студентам группы.
9. Неделю назад молодой хирург успешно выполнил первую операцию.
10. Преподаватель проверит контрольную работу после занятия.

Задание 13. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

прибор — device диагностика — diagnosis стетоскоп — stethoscope термометр — thermometer тонометр — tonometer пульсоксиметр — pulse oximeter сатурация — saturation глюкометр — glucometer	электрокардиограф — electrocardiograph эндоскоп — endoscope шпатель для языка — tongue spatula неврологический молоточек — reflex hammer шприц и игла для инъекций — syringe and needle for injection
--	---

Задание 14. Скажите, как называются медицинские приборы и инструменты, которые вы видите на рисунках. Если необходимо, обратитесь к заданию 13. Tell what are the names of the medical devices and instruments that you see in the pictures. If necessary look exercise 13.



Задание 15. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: инструмент, давление, полость, тонометр, термометр.
Прилагательные: ротовой, медицинский, артериальный, электронный.

Задание 16. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

измерять — измерить <i>что? кому? чем? при помощи чего? с помощью чего?</i> to measure	Медсестре необходимо измерить температуру пациенту. Температуру тела измеряют термометром. Температуру тела измеряют при помощи (с помощью) термометра.
выявлять — выявить <i>что? с помощью чего?</i> to detect	С помощью компьютерного томографа можно выявить патологии внутренних органов.
выслушивать — выслушать <i>что? чем? при помощи чего?</i> to auscultate	При помощи стетоскопа врач выслушивает лёгкие.
вводить — ввести <i>что? куда? при помощи чего?</i> to inject	Фельдшер ввёл лекарство под кожу при помощи шприца с тонкой иглой.
проверять — проверить <i>что?</i> to check	Необходимо каждый год проверять состояние своего здоровья.

Задание 17. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Использовать *что?* (стетоскоп); измерять *что? чем? при помощи чего? с помощью чего?* (сатурация, артериальное давление; пульсоксиметр, электронный тонометр); выявлять *что? с помощью чего?* (нарушения в работе сердца; электрокардиограф); проверять *что? чем?* (рефлексы; неврологический молоточек); осматривать *что? при помощи чего?* (горло; шпатель); выслушивать *что? при помощи чего?* (сердце; стетоскоп).

Задание 18. Употребите слова и словосочетания из скобок в нужной форме. Use the words and the word combinations from the brackets in the appropriate form.

1. Медсестра измерила (температура, электронный термометр).
2. Брат должен измерять (уровень глюкозы в крови, глюкометр) 2–3 раза в день.
3. Врач использует (пульсоксиметр) для измерения сатурации.

4. На практических занятиях студенты-медики учатся выслушивать сердце и лёгкие при помощи (стетоскоп).

5. Раньше бабушка измеряла (артериальное давление, механический тонометр), а сейчас она пользуется (электронный тонометр).

Задание 19. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify the verbs from which the following nouns are formed.

Образец: контроль — контролировать.

Использование, измерение, осмотр, проверка, выслушивание.

Задание 20. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: измерение — сатурация → измерение сатурации.

Диагностика — различные заболевания; температура — тело; измерение — артериальное давление; осмотр — ротовая полость; выслушивание — сердце, лёгкие.

Задание 21. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: для чего нужны медицинские приборы и инструменты? Read the text and answer the question: what are medical devices and instruments used for?

Медицинские приборы и инструменты

Медицинские приборы и инструменты, используемые врачами, необходимы для диагностики и лечения различных заболеваний. Кардиолог выявляет нарушения в работе сердца с помощью электрокардиографа. Невролог проверяет рефлексы неврологическим молоточком. Гастроэнтеролог осматривает полость желудка при помощи эндоскопа.

Врач общей практики использует стетоскоп, тонометр, термометр, пульсоксиметр. При помощи стетоскопа доктор выслушивает сердце и лёгкие. Электронным тонометром измеряют артериальное давление, а термометром — температуру тела. Пульсоксиметр нужен для измерения сатурации.

При некоторых заболеваниях органов дыхательной системы пациентов беспокоят неприятные ощущения и боль в горле. Для осмотра ротовой полости врачу необходим медицинский шпатель.

Задание 22. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Для чего нужен электрокардиограф?
2. Какой медицинский инструмент использует в своей работе невролог?
3. С помощью какого медицинского прибора гастроэнтеролог осматривает полость желудка?
4. Какие медицинские приборы и инструменты использует врач общей практики?

5. Для чего нужен стетоскоп?
6. Каким прибором измеряют артериальное давление?
7. Что измеряют термометром?
8. Чем измеряют сатурацию?

Задание 23. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Медсестра измеряет температуру при помощи термометра. — Медсестра использует термометр для измерения температуры.

1. Невролог проверяет рефлексы при помощи неврологического молоточка.
2. Гастроэнтеролог осматривает полость желудка при помощи эндоскопа.
3. При помощи стетоскопа врач выслушивает сердце и лёгкие.
4. При помощи медицинского шпателя врач осматривает ротовую полость.
5. При помощи электрокардиографа врач выявляет нарушения в работе сердца.

Задание 24. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: зачем Мария пришла в поликлинику? Read the dialogue and answer the question: why did Maria come to the clinic?

В поликлинике

Елена: Привет, Маша! Давно тебя не видела.

Мария: Привет!

Елена: Как здоровье?

Мария: Хорошо.

Елена: Почему ты в поликлинике?

Мария: Я сделала прививку против гриппа.

Елена: А что для этого нужно?

Мария: Сначала нужно пройти обследование.

Елена: Это, наверное, долго.

Мария: Нет. В кабинете 524 врач измерит температуру, давление и сатурацию. И если тебя ничего не беспокоит, он выпишет направление на вакцинацию.

Елена: И всё?

Мария: После прививки нужно посидеть в коридоре минут 20. Потом три дня нельзя принимать душ, нужно избегать переохлаждения и перегревания.

Елена: И как ты себя чувствуешь после прививки?

Мария: Нормально.

Елена: Я, наверное, тоже сделаю прививку против гриппа.

Задание 25. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что нужно сделать перед прививкой?
2. Хочет ли Елена сделать прививку?

Задание 26. Составьте аналогичный диалог. Make up similar dialogue.

Задание 27*. Объясните, как вы понимаете смысл высказывания персидского врача Ибн Сины? Explain how do you understand the meaning of the statement by Persian physician Ibn Sina?

У врача есть три средства в борьбе с болезнью: слово, растение и нож.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Врачи используют различные медицинские приборы и инструменты для диагностики ...
 - а) заболеваниями;
 - б) заболеваниям;
 - в) заболеваний.
2. Кардиолог выявляет нарушения в работе сердца с помощью ...
 - а) электрокардиографа;
 - б) электрокардиографом;
 - в) электрокардиографу.
3. Невролог проверяет ... неврологическим молоточком.
 - а) рефлексы;
 - б) рефлексам;
 - в) рефлексов.
4. Гастроэнтеролог осматривает полость желудка при помощи ...
 - а) эндоскопом;
 - б) эндоскопу;
 - в) эндоскопа.
5. Врач ... сердце и лёгкие при помощи стетоскопа.
 - а) измеряет;
 - б) осматривает;
 - в) выслушивает.
6. Артериальное давление измеряют ...
 - а) в тонометре;
 - б) тонометром;
 - в) тонометру.
7. Врач измеряет температуру тела при помощи ...
 - а) электронным термометром;
 - б) электронного термометра;
 - в) электронному термометру.

8. Врач использует медицинский шпатель для осмотра

- а) ротовую полость;
- б) ротовой полостью;
- в) ротовой полости.

9. Врач измерил ... артериальное давление.

- а) пациенту;
- б) с пациентом;
- в) пациента.

10. Пульсоксиметр нужен

- а) измерению сатурации;
- б) для измерения сатурации;
- в) измерение сатурации.

ТЕМА 16
МЕТОДЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ ПАЦИЕНТА

ГРАММАТИКА
ИМПЕРАТИВ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Образование императива			
Инфинитив	3 лицо мн. число	Императив	Примеры
говорить	они говор -ят + и	говори(-те)	Мария, говори тише, чтобы тебя никто не услышал. Говорите , пожалуйста, громче. Вас плохо слышно.
читать	они чита -ют + й	читай(-те)	Мурат, читай этот текст. Читайте текст «Моя группа».
резать	они реж -ут + ь	режь(-те)	Нина, режь мелко овощи для салата. Не режьте на одной доске мясо, рыбу и овощи.

Задание 2. Употребите глаголы в форме императива. Use the verbs in the imperative form.

А. Образец: отвечать — ответить → отвечай, отвечайте; ответь, ответьте.

Помогать — помочь; отдыхать — отдохнуть; решать — решить; повторять — повторить; начинать — начать; продолжать — продолжить; заканчивать — закончить; брать — взять; делать — сделать; смотреть — посмотреть; слушать — послушать; учить — выучить; думать — подумать; звонить — позвонить; советовать — посоветовать.

Б. Образец: дышать — дыши, дышите.

Спать, ходить, сидеть, лежать, ждать, идти, бегать, стоять.

Запомните! Memorize!

Инфинитив	Императив
есть	ешь(-те)
пить	пей(-те)
давать	давай(-те)

Задание 3. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Мария ест много сладкого. — Мария, не ешь много сладкого.

1. Амир постоянно опаздывает на занятия.
2. Студенты иногда забывают свои вещи в аудитории.
3. Мой друг Джей курит.
4. Али и Ахмед часто спорят.
5. Мама ругает меня за плохую отметку.
6. Студентки разговаривают на занятии.
7. Саманта мешает мне заниматься.
8. Родители дают ребёнку смартфон.
9. Амир каждый день пьёт колу.
10. Имад часто покупает шаурму.

Задание 4. Прочитайте предложения. Объясните употребление видов глагола в форме императива. Read the sentences. Explain the use of the verb aspects in the imperative form.

Делайте домашнее задание каждый день.	Сделайте домашнее задание и идите гулять с друзьями.
Пишите аккуратно.	Напишите свой домашний адрес.
Слушайте внимательно преподавателя.	Послушайте текст и ответьте на вопросы.

Задание 5. Выберите из скобок глагол нужного вида и употребите его в форме императива. Объясните свой выбор. Choose the appropriate aspect of verb from the brackets and use it in the form of the imperative. Explain your choice.

Образец: (Переводить — перевести) дома этот текст. — Переведи (переведите) дома этот текст.

1. (Читать — прочитать) текст и ответьте на вопросы.
2. (Говорить — сказать) всем студентам, что лекция будет в аудитории № 5.
3. Всегда (слушать — послушать) внимательно объяснение преподавателя.
4. (Принимать — принять) это лекарство два раза в день после еды.
5. Через час (принимать — принять) таблетку.
6. (Звонить — позвонить) родителям каждый день, чтобы они не волновались.
7. (Звонить — позвонить) мне через два часа.
8. (Говорить — сказать) мне, пожалуйста, ваш номер телефона.
9. (Говорить — сказать) тише. Радж готовится к экзамену.
10. (Помогать — помочь) ему решить эту проблему.
11. (Класть — положить) телефон на этот стол и возьмите билет.
12. (Повторять — повторить), пожалуйста, вопрос.
13. В аудитории уже холодно. (Закрывать — закрыть), пожалуйста, окно.

14. (Давать — дать), пожалуйста, корректор.
15. (Открывать — открыть) учебник на странице 37.

Задание 6. Прочитайте предложения. Объясните употребление видов глагола в форме императива при отрицании. Read the sentences. Explain the use of the verb aspects in the imperative form in negative.

Купите фрукты.	Не покупайте чипсы.
Позвони мне завтра.	Не звони мне никогда.
Положи паспорт в сумку.	Не клади паспорт в карман.

Задание 7. Выполните по образцу. Make according to the sample.

Образец: Закройте дверь! — Не закрывайте дверь!

1. Включите свет!
2. Подождите меня!
3. Переведите этот текст!
4. Купите ребёнку мороженое!
5. Закажите пиццу!
6. Позвоните ей!
7. Скажите ему об этом!
8. Положите фрукты в холодильник!
9. Откройте окно!
10. Дайте ему планшет.

Обратите внимание! Pay attention!

Образование форм императива от глаголов с постфиксом -ся		
Инфинитив	3 лицо мн. число	Императив
учиться	они учат-ся	учись, учитесь
сидеться	они сядут-ся	садись, садитесь
ложиться	они ложат-ся	ложись, ложитесь
заниматься	они занимают-ся	занимайся, занимайтесь
познакомиться	они познакомят-ся	познакомься, познакомьтесь

Задание 8. Употребите глагол из скобок в форме императива. Use verb from the brackets in the imperative form.

1. Мама, (не волноваться), через 15 минут я буду дома.
2. Вы (не волноваться). Всё будет хорошо.
3. Если вы хотите укрепить здоровье, (заниматься) ежедневно спортом.
4. (Остановиться), пожалуйста, около метро.
5. (Одеваться) быстрее. Ты опоздаешь на лекцию.
6. Ребята, (познакомиться), это Майса. Она будет учиться в нашей группе.
7. Век живи, век (учиться)!

8. Дети, (выключить) свет и (ложиться) спать.
9. Никогда (не садиться) в машину незнакомого человека.
10. Больше (двигаться) и будете чувствовать себя лучше.
11. Мама, ты только (не сердиться), я случайно разбил твою любимую вазу.
12. (Не бояться) трудностей. У тебя всё получится.

Задание 9. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

обсле́дование — inspection, examination	совоку́пность све́дений — the totality of information
расспро́с — interview	перенесённые заболева́ния — previous illnesses
осмо́тр — examination	положе́ние органа — position of the organ
аускультáция — auscultation	физиче́ское состоя́ние — physical condition
перку́ссия — percussion	вредные привы́чки — bad habits
пальпа́ция — palpation	
величина́ — size	
сбор ана́мнеза — history taking	

Задание 10. Найдите соответствие. Find correspondence.

рентгенография	ЭКГ
ультразвуковое исследование	КТ
магнитно-резонансная томография	УЗИ
компьютерная томография	рентген
электрокардиография	MPT

Задание 11. Назовите существительные, от которых образованы следующие прилагательные. Identify the nouns from which the following adjectives are formed.

Образец: инструментальный — инструмент.

Компьютерный, клинический, диагностический, лабораторный, ультразвуковой.

Задание 12. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: метод, томография, исследование, диагноз, привычка.

Прилагательные: инструментальный, лабораторный, компьютерный, ультразвуковой, вредный, точный.

Задание 13. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: сбор — анамнез → сбор анамнеза.

Методы — обследование; осмотр, расспрос — пациент; диагностика — заболевания; симптомы — заболевание; характер — питание; условия — работа; анализ — кровь; патологии — внутренние органы.

Задание 14. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

получать — получить <i>что? от кого?</i> to receive, to get	Вчера Мария получила сообщение от подруги, которая живёт в Китае.
уточнять — уточнить <i>что? где?</i> to clarify	Медсестра уточнила в регистратуре домашний адрес пациента.
оценивать — оценить <i>что?</i> to assess, to value	Перед операцией анестезиолог оценивает состояние пациента.
определять — определить <i>что?</i> to detect	ПЦР-анализ позволяет определить наличие вируса в организме человека.
применять — применить <i>что?</i> to use	Врачи этого медицинского центра применяют современные методы лечения хронических заболеваний.

Задание 15. Составьте словосочетания с глаголами. Make word combinations with the verbs.

Осматривать *кого?* (пациент); расспрашивать *кого? о чём?* (пациентка; перенесённые заболевания); получать *что?* (медицинские сведения); оценивать *что?* (состояние здоровья); проводить *что?* (пальпация, перкуссия); определять *что?* (положение органа); применять *что?* (инструментальные методы исследования).

Задание 16. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: получать — получить.

Осматривать, оценивать, назначать, уточнять, применять, проводить, ставить.

Задание 17. Употребите глагол НСВ или СВ в нужной форме. Use imperfect or perfect verb in the appropriate form.

Проводить — провести

Каждый день опытные хирурги ... сложные операции. Вчера молодой хирург самостоятельно ... первую операцию.

Осматривать — осмотреть

Сейчас врач занят: он ... пациента. Врач ... пациента и направил его на УЗИ сердца.

Назначать — назначить

Врач поставил пациенту диагноз «бронхит» и ... лечение. При бронхите пациентам обычно ... антибиотик.

Выяснять — выяснить

Куратор должен ... причину отсутствия студента на занятиях. Куратор всегда ... причину отсутствия студента на занятиях.

Оценивать — оценить

В конце занятия преподаватель всегда ... работу студентов. Сегодня после занятия преподаватель ... работу студентов.

Уточнять — уточнить

В регистратуре пациент может ... время работы врача. Пациенты всегда ... время работы врача в регистратуре.

Получать — получить

Результат флюорографии можно ... с 17.00 до 19.00 в кабинете 112. В Беларуси дети до трёх лет ... лекарства бесплатно.

Применять — применить

В прошлом году кардиохирурги клиники впервые ... новый метод лечения аритмии. Врачи уже давно ... лазер для лечения различных заболеваний.

Ставить — поставить

После полного обследования врач ... пациенту диагноз «гастрит». Сначала врач осматривает пациента, потом ... диагноз.

Определять — определить

Обычно уже во время осмотра опытный врач ... причину недомогания. Пол будущего ребёнка можно ... во время ультразвукового исследования.

Задание 18. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: для чего проводят обследование пациента? Read the text and answer the question: why is the patient being examined?

Методы обследования пациента

Клинические методы обследования — это сбор анамнеза, осмотр, аускультация, пальпация и перкуссия.

Обследование начинается со сбора анамнеза. Анамнез — это совокупность медицинских сведений. Врач получает их при расспросе пациента или его родственников. Сначала доктор выясняет, что беспокоит пациента, уточняет время появления первых симптомов заболевания. Затем он спрашивает о перенесённых заболеваниях, травмах и операциях, а также об условиях работы пациента, характере питания, вредных привычках.

После расспроса врач осматривает пациента и оценивает его общее состояние. Затем при помощи стетоскопа он выслушивает сердце и лёгкие. Этот метод называется аускультацией.

Если необходимо, проводят пальпацию и перкуссию. При помощи пальпации можно определить положение, форму, величину и болезненность органа. С помощью перкуссии определяют физическое состояние внутренних органов.

Для диагностики заболеваний используют лабораторные методы исследования: общий анализ крови, биохимический анализ крови, общий анализ мочи и другие.

В лечебно-диагностическом процессе широко применяют инструментальные методы исследования: рентгенографию, ультразвуковое исследование, компьютерную томографию, магнитно-резонансную томографию и другие. С их помощью можно выявить различные патологии внутренних органов.

Обследование пациента проводят, чтобы поставить точный диагноз и назначить лечение.

Задание 19. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Какие клинические методы применяют для диагностики заболеваний?
2. С чего начинается обследование?
3. Что такое аускультация?
4. Что можно определить при помощи пальпации?
5. Что определяют с помощью перкуссии?
6. Какие лабораторные методы исследования применяют для диагностики заболеваний?
7. Какие инструментальные методы исследования используют в лечебно-диагностическом процессе?
8. О каких методах обследования вы узнали из текста?

Задание 20. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Клинические методы обследования — это
2. Обследование начинается
3. Анамнез — это
4. После расспроса врач
5. Аускультация — это
6. При помощи пальпации можно определить
7. С помощью перкуссии определяют
8. В лечебно-диагностическом процессе применяют

Задание 21. Употребите глаголы в форме императива. Use the verbs in the imperative form.

А. Образец: дышать глубже → дышите глубже.

Сказать домашний адрес; идти в кабинет; сдать кровь и мочу; показать направление; прийти через неделю; снять одежду и обувь; открыть рот; сделать вдох; сделать выдох; не дышать.

Б. Образец: садиться — сесть на стул → садитесь на стул; сядьте на стул.

Вставать — встать; ложиться — лечь на кушетку, на правый бок; раздеваться — раздеться до пояса; одеваться — одеться; сжимать — сжать пальцы в кулак; принимать — принять лекарство; запивать — запить лекарство водой.

Задание 22. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: какие методы обследования использовал врач? Read the dialogue and answer the question: what examination methods did the doctor use?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: У меня сильный кашель, температура, болит голова.

Врач: Какая у вас температура?

Пациент: 37,9 °С.

Врач: Кашель сухой или с мокротой?

Пациент: Сначала был сухой, сейчас — с мокротой.

Врач: Встаньте. Поднимите рубашку. Дышите. Не дышите. Вам надо сейчас сделать рентгеновский снимок в кабинете 714. Вот направление. Потом сразу придите ко мне.

Пациент: Хорошо.

(Через некоторое время)

Пациент: Доктор, я сделал снимок.

Врач: У вас пневмония. Я назначу вам лечение и дам направления на анализы крови и мочи. Кровь сдайте натощак. Номера кабинетов указаны в направлениях. Будьте здоровы!

Пациент: Спасибо, доктор. До свидания!

Задание 23. Составьте аналогичный диалог. Make up similar dialogue.

Задание 24*. Объясните, как вы понимаете смысл высказывания. Explain how do you understand the meaning of the statement.

Предупредить развитие заболеваний не менее важно, чем вылечить пациента.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Сбор анамнеза, осмотр, аускультация, пальпация и перкуссия — это клинические методы

- а) обследование;
- б) обследованию;
- в) обследования.

2. Врач выясняет, что ... пациента.
 - а) беспокоит;
 - б) жалуется;
 - в) страдает.
3. Врач расспрашивает пациента
 - а) о перенесённых заболеваниях;
 - б) перенесённым заболеваниям;
 - в) перенесёнными заболеваниями.
4. После расспроса врач осматривает
 - а) пациенту;
 - б) пациентом;
 - в) пациента.
5. Если необходимо, врач проводит
 - а) пальпация;
 - б) пальпацию;
 - в) пальпацией.
6. Врач ... сердце и лёгкие при помощи стетоскопа.
 - а) определяет;
 - б) выслушивает;
 - в) осматривает.
7. При помощи ... можно определить положение, форму, величину и болезненность органа.
 - а) пальпация;
 - б) пальпации;
 - в) пальпацией.
8. Врач дал пациенту направление на анализ
 - а) кровью;
 - б) крови;
 - в) кровь.
9. В лечебно-диагностическом процессе ... инструментальные методы исследования.
 - а) применяют;
 - б) определяют;
 - в) получают.
10. Обследование пациента проводят, чтобы поставить
 - а) точного диагноза;
 - б) точный диагноз;
 - в) точному диагнозу.

ТЕМА 17
ЖАЛОБЫ ПАЦИЕНТОВ НА ПРИЁМЕ У СТОМАТОЛОГА

ГРАММАТИКА
ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

НСВ	СВ
идти (1) куда? к кому?	пойти (1) куда? к кому?
Сейчас Макс идёт в деканат.	Завтра Макс пойдёт в поликлинику к офтальмологу.
Когда Макс шёл в банк, он встретил школьного друга.	Макс убрал квартиру и пошёл в магазин.
Он не хочет идти в кафе.	Он хочет пойти в пиццерию.
ехать (1) куда? к кому? на чём?	поехать (1) куда? к кому? на чём?
Олег едет на работу на автобусе.	Скоро Олег поедет в санаторий.
Когда Олег ехал в Минск, он познакомился с симпатичной девушкой.	Олег получил визу и поехал в Италию.
Он не хочет ехать в деревню в субботу.	Летом Олег хочет поехать на море на машине.

Задание 2. Употребите глаголы *идти* или *пойти* в нужной форме. Use the verbs *идти* or *пойти* in the appropriate form.

1. Завтра утром я ... к стоматологу.
2. Я не хочу ... в театр.
3. В субботу я хочу ... на выставку «Медицина и здоровье».
4. Куда вы сейчас ...?
5. У меня болит нога. Я не могу ... так быстро.
6. Послезавтра студенты ... в исторический музей.
7. Мы купили торт и ... на день рождения к подруге.
8. Через неделю студенты ... на практику в шестую клинику.
9. Когда мы ... к подруге в гости, начался сильный дождь.
10. Куда вы хотите ... в воскресенье?
11. Я очень устала, поэтому никуда не хочу
12. Сейчас в кинотеатре ... интересный фильм.
13. Вчера было холодно. Весь день ... дождь.

Задание 3. Вставьте глаголы *ехать* или *поехать* в нужной форме. Insert the verbs *ехать* or *поехать* in the appropriate form.

1. Вы хотите ... в Испанию?
2. Мы купили на вокзале билеты и ... в Витебск.

3. Послезавтра дети ... в аквапарк.
4. Сейчас студенты ... в инфекционную больницу.
5. Весной моя подруга хочет ... в Париж.
6. Когда вы ... в Дубай?
7. Я не хочу ... в Канаду, потому что там холодно.
8. Летом я хочу ... на Кипр.
9. Куда ты сейчас ... ?
10. Завтра утром она ... на машине в аэропорт.
11. Послезавтра мы ... на экскурсию.
12. Ты ... с нами в субботу на Минское море?
13. Чтобы ... в Европу, нужна виза.
14. Почему ты не хочешь ... завтра с нами в деревню?

Задание 4. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Глаголы движения с приставками <i>при-, у-</i>			
НСВ	СВ	НСВ	СВ
приходить (2)	прийти (1)	уходить (2)	уйти (1)
куда? к кому? откуда?		откуда? куда?	
Обычно я прихожу в университет в 7.50.	Завтра я приду в университет в 9 часов. Вчера отец пришёл с работы домой поздно.	Обычно я ухожу из университета домой в 16 часов.	После лекции я уйду домой. Рано утром отец ушёл на работу.
приезжать (1)	приехать (1)	уезжать (1)	уехать (1)
куда? к кому? откуда? на чём?		куда? откуда?	
Иногда я приезжаю в университет на машине отца.	Завтра я приеду в университет на автобусе. Рашад приехал из Шри-Ланки.	Я всегда рано уезжаю на работу.	Скоро она уедет домой. Год назад мой друг уехал в Москву.

Задание 5. Замените данные предложения антонимичными. Replace the sentences with the antonymous ones.

Образец: Отец ушёл в банк. — Отец пришёл из банка.

1. Мама уже пришла из магазина.
2. Студенты ушли в университет.
3. Преподаватель ушёл на собрание.
4. Мой брат рано приходит на работу.
5. Через час профессор придёт в лабораторию.
6. Бабушка ушла на рынок.

7. Во сколько вы придёте завтра домой?
8. На прошлой неделе моя сестра приехала из Москвы.
9. Через неделю мой отец уедет в командировку.
10. Неделю назад они уехали в Турцию.

Задание 6. Употребите глаголы *приходить* – *прийти*; *уходить* – *уйти* в нужной форме. Use the verbs *приходить* – *прийти*; *уходить* – *уйти* in the appropriate form.

1. Завтра ко мне в гости ... школьная подруга.
2. Вчера в нашу группу ... новый студент.
3. Когда закончится лекция, студенты ... домой.
4. Почему вчера ты ... с работы домой так поздно?
5. В кабинете никого не было, потому что все ... домой.
6. Подожди нас, пожалуйста. Мы скоро
7. Завтра я буду занят, поэтому не смогу ... к тебе.
8. Ждите! Врач ... через 15 минут.
9. Вы всегда должны ... на работу вóвремя.
10. Не волнуйтесь! Ребёнок не мог ... так далеко.
11. Декан уже Приходите завтра.
12. Ко мне часто ... в гости друг из соседнего общежития.
13. Была хорошая погода, и дети не хотели ... с улицы домой.
14. Каждый год в нашу школу ... молодые учителя.
15. Убери квартиру. Завтра к нам ... гости.

Задание 7. Употребите глаголы *приезжать* – *приехать*; *уезжать* – *уехать* в нужной форме. Use the verbs *приезжать* – *приехать*; *уезжать* – *уехать* in the appropriate form.

1. Бабушка очень рада, когда я ... к ней в деревню.
2. Завтра ко мне ... друг из Могилёва.
3. Каждое лето белорусские и российские школьники ... на отдых в детский лагерь «Зубрёнок».
4. Каждый день отец ... на работу рано утром, а ... домой поздно вечером.
5. Профессора не будет три дня. Вчера он ... на конференцию в Санкт-Петербург.
6. Почему ты ко мне ... так редко?
7. Не скучай! Я скоро ... к тебе.
8. Обычно после летней сессии иностранные студенты ... на родину.
9. Когда Фуад получит диплом, он ... в Германию.
10. Вчера я плохо себя чувствовал, поэтому не смог ... к вам.

Задание 8. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Глаголы движения с приставками в-(во-), вы-			
НСВ	СВ	НСВ	СВ
входить (2)	войти (1)	выходить (2)	выйти (1)
куда?		откуда?	
Пациенты всегда с волнением входят в кабинет стоматолога.	Скоро студенты первого курса войдут в просторные аудитории университета. Мы вошли в столовую и увидели нашего декана.	Дедушка редко выходит на улицу.	Когда мы выйдем из театра, я позвоню тебе. Когда мы вышли из дома, начался сильный дождь.

Задание 9. Употребите глаголы *входить – войти; выходить – выйти* в нужной форме. Use the verbs *входить – войти; выходить – выйти* in the appropriate form.

1. Преподаватель ... в аудиторию, и студенты встали.
2. Извините за опоздание! Можно ... ?
3. Извините! Можно мне ... из аудитории?
4. Декан Перезвоните через десять минут.
5. Вы ... на следующей остановке?
6. Когда автобус остановился, пассажиры
7. Когда студенты и преподаватели ... в университет, они должны прикладывать пропуск к валидатору.
8. Когда мама ... в мою комнату, она увидела полный порядок и улыбнулась.
9. Когда я ... в аудиторию, я здороваюсь со всеми.
10. Я ... в зал, и через минуту начался концерт.

Задание 10. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

плóмба — filling неприятный зáпах изо рта — bromornea, bad smell пýтна на зубной эма́ли — stains on tooth enamel	шатáться — to loose. Зуб шатáется. кровоточítь — to bleed. Десна кровоточít. воспалítься — to inflame. Десна воспалíлась. вЫпасть — to fall. Плóмба вЫпала.
--	--

Задание 11. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

посещать — посетить <i>кого? что?</i> to visit	Каждый день мать посещает сына в больнице.
чи́стить — почи́стить <i>что? чем?</i> to brush, to clean up	Чистить зубы необходимо утром и вечером после приёма пищи. Я чищу зубы пастой с кальцием и фтором.
предупрежда́ть — предупредíть <i>что? кого? о чём?</i> to prevent, to warn	Гиппократ говорил: «Болезнь легче предупредить, чем лечить».

Задание 12. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Посещать *кого? что?* (стоматолог); предупредить *что?* (развитие заболеваний); чистить *что? чем?* (зубы; зубная паста); употреблять *что?* (натуральные продукты).

Задание 13. Прочитайте данные глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: предупреждать — предупредить.

Посещать, чистить, употреблять, появляться.

Задание 14. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Я (посещать — посетить) стоматолога два раза в год.
2. После еды я всегда (чистить — почистить) зубы.
3. Завтра этот пациент (приходить — прийти) на приём к стоматологу в 9 часов.
4. Каждый день мы (посещать — посетить) лекции и занятия в университете.
5. Зубы нужно (чистить — почистить) два раза в день.
6. Нельзя (посещать — посетить) пациентов больницы во время тихого часа.
7. Боль в зубе (появляться — появиться), когда я пью холодную воду или горячий кофе.
8. Вчера преподаватель (предупреждать — предупредить) студентов об изменении в расписании занятий.

Задание 15. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: с какой жалобой пациенты приходят на приём к стоматологу чаще всего? Read the text and answer the question: what complaint do patients most often come to the dentist with?

Жалобы пациентов на приёме у стоматолога

Все знают, что посещать стоматолога нужно два раза в год, даже если ничего не беспокоит. Но чаще всего люди приходят к врачу, когда у них болит зуб или есть другие жалобы: десна воспалилась, выпала пломба, шатается зуб, кровоточат дёсны, появились пятна на зубной эмали или неприятный запах изо рта. Жалобы указывают на наличие определённого заболевания.

Предупредить развитие стоматологических заболеваний помогает профилактика. Она включает в себя гигиену полости рта, правильное питание, регулярные осмотры у стоматолога. Чистить зубы необходимо два раза в день: утром и вечером после приёма пищи. Кроме этого, врачи рекомендуют регулярно употреблять в пищу натуральные продукты, свежие овощи и фрукты.

Задание 16. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Как часто необходимо посещать стоматолога?
2. С какими жалобами пациенты могут обращаться к стоматологу?
3. На что указывают жалобы пациентов?
4. Почему важна профилактика заболеваний?
5. Что включает в себя профилактика стоматологических заболеваний?
6. Как часто необходимо чистить зубы?
7. Что стоматологи рекомендуют регулярно употреблять в пищу?

Задание 17. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Посещать стоматолога нужно
2. Чаще всего люди приходят к врачу, когда
3. Предупредить развитие стоматологических заболеваний помогает
4. Профилактика стоматологических заболеваний включает в себя
5. Чистить зубы нужно

Задание 18. Прочитайте и запомните вопросы врача. Read and memorize the doctor's questions.

Боль в зубе	Вопросы врача
Локализация боли	Где вы чувствуете боль?
Интенсивность боли	Боль сильная или слабая?
Характер боли	Какая боль? / Какого характера боль: острая, тупая, ноющая, дёргающая, колющая, пульсирующая?

Боль в зубе	Вопросы врача
	Что вас беспокоит? / На что вы жалуетесь?
Продолжительность боли	Боль постоянная, периодическая или приступообразная? Сколько времени длится приступ: несколько минут или несколько часов?
Иррадиация боли	Боль отдаёт куда-нибудь? Куда боль отдаёт?
Время и условия появления боли	Когда появляется боль? Боль появляется сама по себе или во время приёма пищи? От какой пищи появляется боль: от холодной, горячей, сладкой, кислой, солёной? Когда боль становится сильнее: днём или ночью?
Время появления первых симптомов заболевания	Когда впервые заболел зуб: несколько дней, недель назад?

Задание 19. Дополните предложения вопросительными словами и ответьте на вопросы. Complete the sentences with question words and answer the questions.

1. ... зуб болит?
2. ... отдаёт боль?
3. ... вы жалуетесь?
4. ... пищи появляется боль: от холодной или горячей?
5. ... боль: острая, ноющая, дёргающая, колющая, пульсирующая?
6. ... пищу реагирует зуб: на сладкую, солёную, кислую?
7. ... боль усиливается: днём или ночью?

Задание 20. Прочитайте предложения и поставьте вопросы к выделенным словам и словосочетаниям. Read the sentences and make up questions to the highlighted words and word combinations.

1. У меня болит **этот** зуб.
2. **Ночью** боль становится сильнее.
3. Боль отдаёт **в левое ухо**.
4. Боль в зубе появляется **от холодной** пищи.
5. Первый раз я почувствовала боль **неделю назад**.
6. Зуб реагирует **на кислую** пищу.
7. Боль усиливается **при жевании**.

Задание 21. Употребите слова из скобок в нужной форме. Use the words from the brackets in the appropriate form.

1. (Я) сильно болит зуб.
2. (Вы) выпала пломба.
3. (Она) воспалилась десна.
4. (Он) кровоточат дёсны.
5. (Ты) появились пятна на зубной эмали.
6. (Ребёнок) выпал первый молочный зуб.
7. (Я) шатается зуб.

Задание 22. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Употребите предлоги, где необходимо. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use prepositions where necessary.

1. Боль появляется (еда).
2. Зуб начинает болеть (холодная и горячая пища).
3. Зуб реагирует (сладкая и кислая пища).
4. Боль отдаёт (правое ухо).
5. Зуб болит уже (неделя).

Задание 23. Замените выделенные слова антонимами. Replace the highlighted words with the antonyms.

Образец: Я чувствую **сильную** боль в зубе. → Я чувствую **слабую** боль в зубе.

1. Зуб реагирует **на холодную** пищу.
2. Пациента беспокоит **острая** боль в зубе.
3. Раньше зуб болел **редко**.
4. У меня болит **верхняя** челюсть.
5. Боль отдаёт в **правое** ухо.

Задание 24. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: с какими жалобами пациент обратился к врачу? Read the dialogue and answer the question: with what complaints did the patient go to the doctor?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент: У меня болит зуб.

Врач: Какой зуб болит? Покажите.

Пациент: Этот.

Врач: Боль сильная или слабая?

Пациент: Сильная.

Врач: Какого характера боль: дёргающая, колющая, пульсирующая?

Пациент: Колющая.

Врач: Боль постоянная или периодическая?

Пациент: Периодическая.

Врач: Боль появляется сама по себе или во время приёма пищи?

Пациент: Во время еды.

Врач: Какая пища вызывает боль: холодная, горячая, кислая, сладкая, солёная?

Пациент: Холодная и горячая.

Врач: Боль отдаёт куда-нибудь?

Пациент: Нет.

Врач: Когда впервые заболел зуб?

Пациент: Два дня назад.

Задание 25. Прочитайте вопросы врача и ответы пациента. Расположите реплики диалога в нужном порядке. Read the doctor's questions and the patient's answers. Arrange the dialogue replicas in order.

1. – Когда впервые заболел зуб?
2. – Сильная.
3. – Что вас беспокоит?
4. – Первый раз зуб заболел три дня назад.
5. – Какая боль: колющая, дёргающая, пульсирующая?
6. – У меня болит зуб.
7. – Боль сильная или слабая?
8. – Дёргающая.
9. – Боль постоянная, периодическая или приступообразная?
10. – От холодной.
11. – Когда возникает боль?
12. – Периодическая.
13. – От какой пищи появляется боль: от холодной, горячей, сладкой, кислой, солёной?
14. – Когда я ем.
15. – Боль отдаёт куда-нибудь?
16. – Нет.

Задание 26. Найдите соответствие. Find correspondence.

Симптомы	Жалобы пациента
Острая боль в зубе	Зуб ноет.
Боль от сладкой пищи	У меня очень сильно болит зуб.
Ноющая боль	Боль появляется, когда я ем что-нибудь твёрдое.
Боль при накусывании	Боль возникает сама по себе.
Дёргающая боль	Боль быстро проходит.
Самопроизвольная боль	Зуб болит, когда я ем что-нибудь сладкое.
Кратковременная боль	Зуб дёргает.

Задание 27. Прочитайте вопросы врача. Дополните диалог ответами пациента. Read the doctor's questions. Complete the dialogue with the patient's replies.

Врач: Что вас беспокоит?

Пациент:

Врач: Боль сильная или слабая?

Пациент:

Врач: Какая боль: острая, тупая, дёргающая, колющая, пульсирующая?

Пациент:

Врач: Боль постоянная, периодическая или приступообразная?

Пациент:

Врач: Когда появляется боль?

Пациент:

Врач: Какая пища вызывает боль: холодная, горячая, сладкая, кислая, солёная?

Пациент:

Врач: Куда отдаёт боль?

Пациент:

Задание 28. Прочитайте ответы пациента. Дополните диалог вопросами врача. Read the patient's replies. Complete the dialogue with the doctor's questions.

1. *Врач:* ... ?

2. *Пациент:* У меня болит зуб.

3. *Врач:* ... ?

4. *Пациент:* Дёргающая.

5. *Врач:* ... ?

6. *Пациент:* Зуб болит периодически.

7. *Врач:* ... ?

8. *Пациент:* Боль появляется от холодной и горячей пищи.

9. *Врач:* ... ?

10. *Пациент:* Да, боль отдаёт в левое ухо, висок и скулу.

11. *Врач:* ... ?

12. *Пациент:* Боль почувствовал три дня назад.

Задание 29. Прочитайте текст. Составьте диалог «врач–пациент». Используйте план расспроса. Read the text. Make up the dialogue «doctor–patient». Use the plan of interview.

Симонов Виктор Сергеевич, 49 лет. Женат. Работает электриком на заводе «Атлант». Проживает по адресу: город Минск, улица Восточная, дом 27, квартира 39. Домашний телефон: 297-56-84.

Пациента беспокоит сильная дёргающая боль в зубе. Боль появляется от холодной и горячей пищи и отдаёт в правое ухо, продолжается несколько минут и потом проходит. Впервые пациент почувствовал боль в зубе четыре дня назад.

План расспроса	
I. Паспортные данные пациента	II. Жалобы
1. Фамилия, имя, отчество.	1. Боль.
2. Возраст.	2. Интенсивность боли.
3. Семейное положение.	3. Характер боли.
4. Место работы.	4. Продолжительность боли.
5. Должность.	5. Иррадиация боли.
6. Домашний адрес.	6. Условия появления боли.
7. Телефон (домашний, мобильный).	7. Время появления первых симптомов.

Задание 30. Скажите, что вы сделаете в следующих ситуациях. Tell what you will do in the following situations.

1. У вас заболел зуб.
2. У вашей младшей сестры болит зуб, но она боится идти к стоматологу.
3. Ваша подруга ест много сладкого.

Задание 31*. Прочитайте фразеологизмы со словом *зуб*. Есть ли похожие выражения в вашем языке? Read idioms with word *зуб*. Are there similar idioms in your language?

1. **Держать язык за зубами.** — Я пообещала подруге, что никому не расскажу её секреты, потому что умею держать язык за зубами.
2. **Знать назубок.** — Мой друг знает таблицу Менделеева назубок и всегда правильно решает задачи.
3. **Зуб на зуб не попадает.** — Когда Виктор пришёл с улицы домой, он весь дрожал так, что у него зуб на зуб не попадал.
4. **Зубы съесть.** — Анна помогает Максиму решать задачи по генетике, потому что она на этих задачах зубы съела.
5. **Класть / положить зубы на полку.** — Этот студент потратил все деньги. Ему не за что купить продукты и теперь придётся положить зубы на полку.

Задание 32*. Закончите предложения. Используйте материал задания 31. Complete the sentences. Use the material from the exercise 31.

1. Ребёнок так замёрз, что у него
2. Я потратила все деньги на модную одежду, теперь остаётся
3. Мой друг очень общительный человек. Ему трудно
4. На экзамене студентка получила отметку «10», потому что все ответы
5. В аудитории было так холодно, что у меня
6. Мой брат очень хорошо разбирается в компьютерах, потому что он на этом

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Что ... беспокоит?
а) вам; б) вы; в) вас.
2. ... болит зуб.
а) мне; б) у меня; в) я.
3. ... беспокоит ноющая боль в зубе.
а) я; б) мне; в) меня.
4. Пациент жалуется ... в зубе.
а) на острую боль;
б) острой боли;
в) с острой болью.
5. ... отдаёт боль?
а) где;
б) куда;
в) откуда.
6. Боль отдаёт
а) правому уху;
б) в правом ухе;
в) в правое ухо.
7. Зуб заболел ... назад.
а) неделю;
б) неделя;
в) недель.
8. Зуб начинает болеть, когда я пью
а) холодную воду;
б) в холодной воде;
в) с холодной водой.
9. Боль в зубе появляется
а) в холодной пище;
б) от холодной пищи;
в) с холодной пищей.
10. Посещать стоматолога нужно два раза
а) в году;
б) в год;
в) год.

ТЕМА 18 СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ

ГРАММАТИКА КОНСТРУКЦИИ СО ЗНАЧЕНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ДЕЙСТВИЯ

Задание 1. Употребите слова из скобок в нужной форме и поставьте к ним вопросы. Use the words from brackets in the appropriate form and make up questions to them.

1. Обычно студенты исправляют ошибки в тетради (корректор).
2. Я выделяю (синий маркер) важную информацию в тексте.
3. Стоматолог рекомендовал мне чистить зубы (зубная паста) с кальцием и фтором.
4. В Китае люди едят (бамбуковые палочки).
5. Я не люблю умываться (холодная вода).
6. Преподаватель исправляет ошибки в контрольной работе (красная ручка).
7. Моя подруга пишет в тетради (карандаш).
8. Дерматолог рекомендовал мне мыть руки (жидкое мыло).
9. Дети любят рисовать (цветные карандаши).
10. Моя подруга моет голову (травяной шампунь).

Обратите внимание! Pay attention!

Чем? (5)	При помощи (с помощью) чего? (2)
Температуру тела измеряют электронным термометром.	Температуру тела измеряют при помощи (с помощью) электронного термометра.

Задание 2. Ответьте на вопросы по образцу. Answer the questions according to the sample.

Образец: Силу тока измеряют амперметром? — Да, силу тока измеряют при помощи амперметра.

1. Волосы можно высушить феном?
2. Ягоды для смузи измельчают блендером?
3. Студенты учатся измерять артериальное давление механическим тонометром?
4. Уровень сахара в крови измеряют глюкометром?
5. Ковёр можно чистить моющим пылесосом?
6. Длину предмета измеряют линейкой?
7. Камерой смартфона или планшета можно сделать хорошие фотографии?
8. Различные заболевания лечат лазером?
9. Перед операцией хирург обрабатывает руки антисептическим раствором?
10. Бактериальные инфекции лечат антибиотиками?

Задание 3*. Употребите слова из скобок в нужной форме. Объясните смысл пословиц. Есть ли похожие выражения в вашем родном языке? Use the words from the brackets in the appropriate form. Explain the meaning of the proverbs. Are there similar expressions in your native language?

1. Что написано (перо), того не вырубишь (топор).
2. Глазу верь, а (прибор) проверь.
3. Сердце не уши: (вата) не заткнёшь.
4. (Решето) воды не наносишь.

Задание 4. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

осмóтр — examination	зубнóй кáмень — tooth stone
глубинá — depth	вáтный тампóн — cotton swab
плóмба — filling	кариóзная пóлость — carious cavity
процедúра — procedure	пломбирóвочный материал — filling material
обработкá — handling	подвìжность зубóв — tooth mobility
удалéние — removal	остáтки пíщи — food debris
перенóс — transfer	

Задание 5. Прочитайте слова и словосочетания. Определите их значение по словарю. Read the words and word combinations. Find out their meaning from the dictionary.

Стоматологическое зёркало, зонд, пинцёт, экскаватор, кюрéта, бор, шпáтель, гладíлка, скéйлер, элевáтор, щипцý.

Задание 6. Прочитайте существительные в форме единственного числа. Образуйте форму множественного числа. Read the nouns in the singular. Make their plural forms.

Пинцет, стоматологическое зеркало, шпатель, экскаватор, гладилка, зонд, кюрета, скейлер, бор, элеватор.

Задание 7. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: зеркало, полость, камень, инструмент, материал, тампон, процедура, зеркало.

Прилагательные: зубной, стоматологический, лечебный, кариозный, ротовой, ватный, профилактический, пломбировочный.

Задание 8. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: полость — рот → полость рта.

Лечение — зубы; осмотр — ротовая полость; состояние — эмаль и дентин; ткани — зуб; остатки — пища; глубина — кариозная полость; удаление — зубной камень, зубы.

Задание 9. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

проверя́ть — провери́ть <i>что?</i> to check	Пациентка пришла к стоматологу, чтобы проверить состояние зубов и дёсен.
удаля́ть — удали́ть <i>что?</i> to remove	Зубной нерв удаляют с применением местной анестезии.
обраба́тывать — обраба́тать <i>что? чем?</i> to handle	Медсестра аккуратно обработала рану и наложила стерильную повязку.
форми́ровать — сформиро́вать <i>что? при помощи чего? с помощью чего?</i> to form	При помощи гладилки стоматолог формирует пломбу.
находи́ть — найт́и <i>что? с помощью чего?</i> to find	С помощью зонда врач находит кариозные полости.
очища́ть — очисти́ть <i>что? при помощи чего?</i> to clean	При помощи экскаватора врач очищает кариозную полость.
сме́шивать — смеша́ть <i>что? с помощью чего?</i> to mix	Компоненты пломбирочного материала смешивают с помощью шпателя.
определя́ть — определи́ть <i>что?</i> to detect	По анализу крови врач может определить вид инфекции.
испо́льзовать <i>что?</i> to use	Стоматолог использует разные инструменты для лечения зубов.

Задание 10. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Использовать *что?* (стоматологическое зеркало, зонд, пинцет); проверять *что? с помощью чего?* (состояние эмали; зонд); удалять *что? чем? при помощи чего?* (зубной камень, старая пломба; скейлер, экскаватор); осматривать *что? С помощью чего?* (ротовая полость; стоматологическое зеркало); переносить *что? чем?* (мелкие инструменты, ватные тампоны; пинцет).

Задание 11. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: проверять — проверить.

Очищать, осматривать, находить, смешивать, переносить, обрабатывать, удалять.

Задание 12. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. На каждом занятии преподаватель (проверять — проверить) домашнее задание.

2. Если зуб невозможно (лечить — вылечить), его удаляют.

3. Ингредиенты для этого десерта мама всегда (смешивать — смешать) при помощи миксера.

4. Мать попросила сыновей (переносить — перенести) стол в другую комнату.

5. Я всегда покупаю крем-мыло, потому что оно хорошо (очищать — очистить) и увлажняет кожу рук.

6. После операции рану необходимо (обрабатывать — обработать) каждый день.

7. На приёме стоматолог (осматривать — осмотреть) полость рта, выявляет заболевания зубов и дёсен и назначает необходимое лечение.

8. Часто родители спрашивают стоматолога, нужно ли (лечить — вылечить) ребёнку молочные зубы.

9. Учёные разработали компьютерную программу, которая (определять — определить) возраст человека по его лицу.

10. Уже час я ищу ключи и никак не могу их ... (находить — найти).

11. Если вы стали плохо видеть, вам нужно (проверять — проверить) зрение у офтальмолога.

Задание 13. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: на какие группы делят стоматологические инструменты? Read the text and answer the question: what groups are dental instruments divided into?

Стоматологические инструменты

В своей работе стоматологи используют разные инструменты. Стоматологические инструменты можно разделить на несколько групп:



инструменты для осмотра ротовой полости, для лечения зубов, для удаления зубного камня, для удаления зубов.

Для осмотра ротовой полости используются стоматологическое зеркало, зонд и пинцет.

С помощью стоматологического зеркала врач может осмотреть каждый зуб со всех сторон. При помощи зонда стоматолог проверяет состояние эмали и дентина, находит кариозные полости и определяет их глубину. Пинцетом

проверяют подвижность зубов, а также его используют для переноса ватных тампонов и мелких инструментов в полость рта и из неё.

Для лечения зубов используются экскаваторы, боры, шпатели, гладилки. При помощи экскаватора врач очищает кариозную полость: удаляет мягкий дентин, старые пломбы, остатки пищи. Боры необходимы для обработки твёрдых тканей зуба. С помощью шпателя стоматолог смешивает компоненты пломбировочного материала. При помощи гладилки закладывает пломбировочный материал в очищенную полость и формирует пломбу.

Удаление зубного камня — это не только лечебная, но и профилактическая процедура. Её проводят при помощи кюреты и ультразвукового скейлера.

Для удаления зубов стоматолог-хирург использует щипцы и элеваторы.

Задание 14. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Какие инструменты стоматолог использует для осмотра полости рта?
2. Для чего необходимо стоматологическое зеркало?
3. Для чего нужен зонд?
4. Для чего используют пинцет?
5. Какие инструменты используют для лечения зубов?
6. Для чего используется экскаватор?
7. Когда используют боры?
8. Для чего нужен шпатель?
9. При помощи чего стоматолог закладывает пломбировочный материал в очищенную полость?
10. Какие инструменты используют для удаления зубного камня?
11. Какие инструменты использует стоматолог-хирург?

Задание 15. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Стоматологические инструменты можно разделить на несколько групп:
2. Стоматологическое зеркало, зонд и пинцет используются
3. При помощи зонда стоматолог проверяет ... , находит
4. Пинцетом проверяют
5. Для лечения зубов используются
6. При помощи экскаватора врач очищает
7. Боры необходимы для
8. С помощью шпателя врач смешивает
9. При помощи гладилки стоматолог закладывает
10. Для удаления зубов стоматолог-хирург использует

Задание 16*. Расскажите, какие инструменты используют для осмотра полости рта и лечения зубов. В ответе употребите конструкцию *кто использует что для чего*. Tell what instruments are used for oral examination and dental treatment. Use the construction *кто использует что для чего*.

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Зеркало, зонд и пинцет используются для ... ротовой полости.
 - а) осмотр;
 - б) осмотра;
 - в) осмотром.
2. При помощи ... стоматолог проверяет состояние эмали и дентина.
 - а) зонду; б) зондом; в) зонда.
3. ... проверяют подвижность зубов.
 - а) пинцетом;
 - б) пинцет;
 - в) пинцета.
4. Экскаваторы, боры, шпатели, гладилки используются для лечения
 - а) зубы; б) зубов; в) в зубах.
5. Боры ... для обработки твёрдых тканей зуба.
 - а) необходимо;
 - б) необходим;
 - в) необходимы.
6. С помощью ... стоматолог смешивает компоненты пломбирочного материала.
 - а) шпатель;
 - б) шпателя;
 - в) шпателем.
7. При помощи экскаватора врач очищает
 - а) кариозную полость;
 - б) кариозная полость;
 - в) кариозной полостью.
8. При помощи гладилки стоматолог формирует
 - а) пломбой;
 - б) пломбу;
 - в) пломба.
9. Удаление ... проводят при помощи кюреты и ультразвукового скейлера.
 - а) в зубном камне;
 - б) с зубным камнем;
 - в) зубного камня.
10. Стоматолог-хирург использует щипцы и элеваторы для ... зубов.
 - а) удаления;
 - б) удалению;
 - в) удаление.

ТЕМА 19
МЕТОДЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ В СТОМАТОЛОГИИ

ГРАММАТИКА
ВЫРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ В СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Задание 1. Проанализируйте материал таблицы. Analyze the material of the table.

Одновременные действия	Последовательные действия	Частично совпадающие действия
<p>Когда я делал домашнее задание, мой сосед слушал музыку.</p> <p>_____</p> <p>НСВ</p> <p>_____</p> <p>НСВ</p> <p>_____</p>	<p>Когда студент сделает домашнее задание, он будет отдыхать.</p> <p style="text-align: center;">СВ НСВ</p> <p>_____ _____</p> <p>Когда студент сделает домашнее задание, он пойдёт в спортзал.</p> <p style="text-align: center;">СВ СВ</p> <p>_____ _____</p>	<p>Когда врач осматривал пациента, медсестра вышла из кабинета.</p> <p style="text-align: center;">_____ СВ</p> <p>НСВ _____</p>

Задание 2. Прочитайте предложения. Объясните употребление видов глагола. Read the sentences. Explain the use of the verb aspects.

1. Когда мой друг смотрит на эту фотографию, он всегда улыбается.
2. Когда эта пациентка приходит на приём к врачу, она задаёт много вопросов.
3. Когда студенты закончили третий курс, они пошли на практику в клинику.
4. Когда преподаватель вошёл в аудиторию, все студенты встали.
5. Когда студенты сдавали экзамен по гистологии, в аудиторию вошёл декан.
6. Когда Али вернулся из магазина, он приготовил ужин.
7. Когда я смотрел фильм, ко мне зашли друзья и позвали гулять.
8. Когда сестра получила подарок, она сразу открыла коробку и посмотрела, что в ней.
9. Когда я читаю интересную книгу, то забываю обо всём на свете.
10. Когда ребёнок увидел свою маму, он сразу перестал плакать.

Задание 3. Из двух простых предложений составьте сложное с союзом *когда*. Make up the complex sentence with the conjunction *когда* from two simple sentences.

1. Преподаватель объяснял новую тему. Студент задал вопрос.
2. Пациент прошёл обследование. Врач назначил лечение.
3. Мы пошли танцевать. Начала играть музыка.
4. Пациент выздоровел. Его выписали из больницы.

5. У меня не будет денег. Я позвоню родителям.
6. Я ношу шапку, шарф и перчатки. На улице холодно.
7. Друзья с интересом смотрели вокруг. Они ехали по незнакомому городу.
8. Мама придёт домой. Она приготовит ужин.
9. Часто я возвращаюсь домой. На улице уже темно.
10. Дети закончили делать уроки. Они пошли гулять.

Задание 4. Используйте в предложениях глаголы нужного вида для выражения одновременных действий. Use the appropriate aspect of verbs to express simultaneous actions.

1. Когда профессор (читать — прочитать) лекцию, студенты (писать — написать) конспект.
2. Когда студент (пересказывать — пересказать) текст, одногруппники внимательно (слушать — послушать) его ответ.
3. Когда врач (осматривать — осмотреть) пациентку, он (задавать — задать) ей вопросы.
4. Когда я (пить — выпить) горячий чай, (появляться — появиться) боль в зубе.
5. Когда моя соседка (убирать — убрать) комнату, она (слушать — послушать) красивую музыку.
6. Когда подруги (гулять — погулять) в парке, они (говорить — сказать) на разные интересные темы.
7. Когда сестра (готовить — приготовить) ужин, она (думать — подумать) о завтрашней поездке.
8. Когда родители (возвращаться — возвратиться) с работы, они часто (заезжать — заехать) в магазин за продуктами.
9. Когда я (встречаться — встретиться) с друзьями, мы всегда (вспоминать — вспомнить) об интересных моментах нашей студенческой жизни.
10. Когда родители (звонить — позвонить) мне, они всегда (спрашивать — спросить) меня о здоровье, об учёбе, о моих новых друзьях.

Задание 5. Используйте в предложениях глаголы нужного вида для выражения последовательных действий. Use the appropriate aspect of verbs to express successive actions.

1. Когда друзья (уходить — уйти), я сразу (ложиться — лечь) спать.
2. Когда студентка (читать — прочитать) книгу, она (сдавать — сдать) её в библиотеку.
3. Когда Самир (приезжать — приехать) домой, он будет (отдыхать — отдохнуть).
4. Когда брат (заканчивать — закончить) школу, он (поступать — поступить) в университет.
5. Когда инженер (завершать — завершить) проект, начальник (давать — дать) ему новое задание.

6. Когда друзья (смотреть — посмотреть) фильм, они (идти — пойти) в кафе.

7. Когда пациент (проходить — пройти) обследование, врач (ставить — поставить) диагноз.

8. Когда мой брат (покупать — купить) билет на самолёт, он (звонить — позвонить) родителям.

9. Когда мама (готовить — приготовить) обед, она будет (смотреть — посмотреть) фильм.

10. Когда студент (узнавать — узнать) отметку за тест, он (радоваться — обрадоваться).

Задание 6. Закончите предложения. Complete the sentences.

1. Когда закончился второй семестр,
2. Когда мой друг играл в футбол,
3. Мы начали изучать русский язык, когда... .
4. Когда у меня болит голова,
5. Когда моя подруга заболела,
6. Мы станем настоящими врачами, когда
7. Когда я делал домашнее задание,
8. Когда я читаю книгу,
9. Когда врач приходит к пациенту,
10. Мы с друзьями будем больше путешествовать, когда
11. Когда у меня будет свободное время,
12. Когда мы гуляли по парку,

Задание 7. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

обсле́дование — inspection, examination осмо́тр — examination расспро́с — interview перку́ссия — percussion пальпа́ция — palpation зонди́рование — probing	о́пухоль — tumor рентгеногра́фия (рентге́н) — x-ray термодиагно́стика — thermodiagnosics сбор ана́мнеза — history taking совоку́пность све́дений — the totality of information
--	---

Задание 8. Составьте словосочетания по образцу. Make up word combinations according to the sample.

Образец: обследование — пациент → обследование пациента.

Методы — обследование; расспрос — пациент; характер — боль; состояние — зубы, мягкие ткани; глубина — кариозная полость; полость — рот; определение — подвижность зубов.

Задание 9. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

получать — получить <i>что? от кого?</i> to receive, to get	Вы можете получить результаты анализов в лаборатории или по электронной почте.
уточнять — уточнить <i>что? где?</i> to clarify	Староста группы пошёл в деканат, чтобы уточнить информацию о практике.
оценивать — оценить <i>что?</i> to assess, to value	Комиссия высоко оценила научную работу этого студента.
применять — применить <i>что?</i> to use	В конце 20 века стоматологи начали применять лазер для лечения зубов и дёсен.

Задание 10. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Получать *что?* (сведения); проверять *что?* (состояние зубов, мягкие ткани); уточнять *что?* (локализация боли); проводить *что?* (осмотр, пальпация, перкуссия); находить *что?* (кариозные полости); оценивать *что?* (состояние периодонта).

Задание 11. Прочитайте глаголы и назовите их видовую пару. Read the verbs and find their aspectual pair.

Образец: проверять — проверить.

Получать, уточнять, проводить, оценивать, применять, определять.

Задание 12. Выберите из скобок глагол и употребите его в нужной форме. Choose the verb from the brackets and use it in the appropriate form.

1. Каждый год я (проверять — проверить) состояние здоровья в медицинском центре.

2. Когда женщина покупала лекарство, фармацевт (уточнять — уточнить) у неё возраст ребёнка.

3. Доктор (осматривать — осмотреть) пациента и направил его на рентген.

4. Студентка позвонила преподавателю, чтобы (уточнять — уточнить) номер аудитории.

5. В состоянии стресса некоторые люди не могут объективно (оценивать — оценить) ситуацию и принимать правильное решение.

6. Каждую неделю куратор (проводить — провести) информационный час в группе.

7. Врач (расспрашивать — расспросить) пациента о самочувствии, осматривает его, ставит диагноз и назначает лечение.

8. Моя сестра успешно сдала государственные экзамены и (получать — получить) диплом с отличием.

9. На практике студенты будут (применять — применить) знания, которые они получили на занятиях.

10. Студенты, которые не пропустили ни одного занятия и выполнили все задания, уже (получать — получить) допуск к сессии.

11. Недавно учёные (выяснять — выяснить), что одинокие люди чаще страдают от депрессии.

Задание 13. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: какие методы обследования применяют для диагностики стоматологических заболеваний? Read the text and answer the question: what examination methods are used to diagnose dental diseases?

Методы обследования в стоматологии

Основные методы обследования стоматологического пациента — это сбор анамнеза, осмотр, зондирование, перкуссия, пальпация.

Обследование начинается со сбора анамнеза. Анамнез — это совокупность медицинских сведений. Врач получает их при расспросе пациента или его родственников. Сначала доктор выясняет, что беспокоит пациента, уточняет локализацию, характер и продолжительность боли. Кроме того, необходимо узнать, когда у пациента появились первые симптомы заболевания. Затем врач спрашивает о наличии сердечно-сосудистых заболеваний и аллергии на лекарства.

После расспроса проводятся осмотр и зондирование. При помощи стоматологического зеркала врач проверяет состояние зубов и мягких тканей, а с помощью зонда находит кариозные полости и определяет их глубину. Перкуссия применяется для оценки состояния периодонта. Пальпация — для определения подвижности зубов и выявления опухоли полости рта.

Если необходимо уточнить диагноз, применяют дополнительные методы исследования: рентгенографию, термодиагностику и другие.

Задание 14. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. С чего начинается обследование пациента?
2. Что такое анамнез?
3. Как врач получает сведения о состоянии здоровья пациента?
4. Когда проводятся осмотр и зондирование?
5. С какой целью проводят осмотр и зондирование?
6. Для чего применяется перкуссия?
7. Для чего проводят пальпацию?
8. Какие дополнительные методы исследования применяют в стоматологии?

Задание 15. Замените сложные предложения простыми. Replace the complex sentences with the simple ones.

1. Обследование пациента необходимо, чтобы поставить диагноз и назначить лечение.
2. Перкуссию применяют, чтобы проверить состояние периодонта.
3. Пальпацию проводят, чтобы выявить опухоль тканей полости рта.
4. Чтобы уточнить диагноз, применяют дополнительные методы исследования.

Задание 16. А. Составьте и запишите назывной план текста. Make up and write the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 17. Употребите глаголы в форме императива. Use the verbs in the imperative form.

Образец: сказать домашний адрес → скажите домашний адрес.

Идти в кабинет; показать направление; прийти через неделю; садиться в кресло; открыть рот; не закрывать рот; потерпеть немного; прополоскать рот; закрыть рот и подвигать нижней челюстью; не есть и не пить два часа; сделать снимок; принять лекарство.

Задание 18. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: какие методы обследования применял врач? Read the dialogue and answer the question: what examination methods did the doctor use?

Врач: Что вас беспокоит?

Пациентка: Доктор, у меня болит зуб.

Врач: Когда появилась боль?

Пациентка: Когда я ела мороженое.

Врач: Сколько времени болит зуб?

Пациентка: Уже три дня.

Врач: Садитесь в кресло. Откройте рот. Так, у вас глубокий кариес. Зуб нужно лечить. Но сначала вам необходимо сделать снимок. Возьмите направление и идите в 25 кабинет. Дождитесь результата и придите ко мне.

Пациентка: Хорошо.

Задание 19. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Почему пациентка обратилась к стоматологу?
2. Почему врач направил пациентку на рентген?

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Сбор анамнеза, осмотр, зондирование, перкуссия, пальпация — это методы
 - а) обследование;
 - б) обследованию;
 - в) обследования.
2. Обследование пациента начинается со сбора
 - а) анамнезу; б) анамнезом; в) анамнеза.
3. Анамнез — это совокупность
 - а) медицинские сведения;
 - б) медицинских сведений;
 - в) медицинским сведениям.
4. Врач выясняет, что беспокоит
 - а) пациенту;
 - б) пациента;
 - в) с пациентом.
5. У вас есть аллергия ... ?
 - а) с лекарствами;
 - б) к лекарствам;
 - в) на лекарства.
6. После ... проводятся осмотр и зондирование.
 - а) расспросом; б) расспросу; в) расспроса.
7. При помощи ... врач проверяет состояние зубов и мягких тканей.
 - а) стоматологическому зеркалу;
 - б) стоматологическим зеркалом;
 - в) стоматологического зеркала.
8. С помощью зонда стоматолог находит
 - а) кариозные полости;
 - б) кариозных полостей;
 - в) в кариозных полостях.
9. Перкуссия ... для оценки состояния пародонта.
 - а) применяют;
 - б) применяется;
 - в) применяться.
10. Если необходимо уточнить диагноз, применяют дополнительные методы
 - а) исследованиями;
 - б) исследования;
 - в) исследованиям.

ТЕМА 20
ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ПРЕПАРАТЫ И СПОСОБЫ ИХ ВВЕДЕНИЯ

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ И ПОСЛОВИЦЫ

Задание 1. Прочитайте предложения. Обратите внимание на значение выделенных словосочетаний. Read the sentences. Pay attention to the meaning of the highlighted word combinations.

1. Родители подарили дочери на день рождения золотые серьги. — У моей мамы **золотые руки**. Она готовит вкусные блюда и создаёт уют в доме.

2. Врач снял халат и повесил его в шкаф. — Когда у моего друга возникла небольшая проблема, он сразу **повесил нос**.

3. Мой друг болеет гриппом. — Этот доктор **болеет сердцем** за каждого пациента, постоянно следит за состоянием их здоровья.

Задание 2. Установите соответствие между фразеологизмом и его значением. Find correspondence between idiom and their meaning.

1. Набрать в рот воды	а) полностью отдаваться / отдаться чему-либо.
2. Ломать / поломать голову	б) достигать / достичь полного взаимопонимания.
3. Терять / потерять голову	в) помогать / помочь правильно понять истинное положение вещей.
4. Уходить / уйти с головой	г) всеми силами помогать кому-либо, обычно отстающему в работе, учёбе.
5. Садиться / сесть на голову	д) заставлять / заставить исполнять свои желания.
6. Тащить (тянуть) за уши	е) ничего не говорить.
7. Находить / найти общий язык	ж) усиленно думать, стараясь понять, разрешить что-нибудь трудное.
8. Открывать / открыть глаза	з) приходиться в растерянность, не знать, что делать от волнения, как поступить.
9. Вешать / повесить нос, голову	и) беспокоиться, переживать за кого-либо, за что-либо.
10. Болеть сердцем	к) приходиться / прийти в уныние, огорчаться.

Задание 3. Выберите из скобок слова, которые используются в составе фразеологизмов. Choose the words from the brackets that are used in idioms.

1. (Стать, лечь, сесть) на голову.
2. Ломать (руку, голову, шею, тело).
3. (Вести, тянуть, нести) за уши.

4. Открыть (глаза, рот, сердце).
5. (Уходить, приходить, выходить) с головой.
6. Потерять (зубы, голову, лицо).
7. Болеть (головой, сердцем, животом).
8. Набрать в рот (камней, воды, воздуха).
9. Вешать (нос, руки, голову).

**Задание 4. Дополните предложения. Используйте материал задания 2.
Complete the sentences with the words. Use the material from exercise 2.**

1. Чтобы получить красный диплом, я решил ... в учёбу.
2. За весь вечер она не сказала ни слова, как будто
3. Старший брат мне часто говорил: «Плохого студента никто ... не будет».
4. Когда на занятие пришёл новый преподаватель, студенты быстро ... с ним.
5. Студент долго ... над трудной задачей, но так и не смог её решить.
6. Откровенный разговор со студентом ... преподавателю на ситуацию в группе.
7. Молодой учитель не был строгим, поэтому ученики быстро
8. Когда у неё возникала серьёзная проблема на работе, она ... , не знала, что делать.
9. Получив на экзамене плохую отметку, мой лучший друг
10. Любящая мать всегда ... за своих детей.

Задание 5. Замените выделенные слова и словосочетания фразеологизмами из задания 2. Replace the highlighted words and word combinations with the idioms from exercise 2.

1. Я **усиленно** думал над тем, как можно решить эту проблему.
2. После окончания аспирантуры молодой учёный **полностью отдался работе** над научным исследованием.
3. Психолог объяснил родителям, как **достичь взаимопонимания** в общении с трудным ребёнком.
4. После разговора с деканом студент **молчал** всё занятие.
5. Друзья **всеми силами пытались помочь** мне в учёбе, а я совсем не хотел учиться.
6. Хорошие книги **помогают** нам **лучше понимать** окружающий мир.
7. В экстремальной ситуации многие люди **не знают, как поступить**.
8. Воспитанный ребёнок никогда не будет **требовать** от старших **исполнять его желания**.
9. Отец всегда говорил мне: «Если у тебя есть проблема, **не нужно расстраиваться**».
10. Наш преподаватель **переживает** за свою работу.

Задание 6. Составьте предложения, используя фразеологизмы. Make up the sentences using the idioms.

Золотые руки, найти общий язык, повесить нос, уходить с головой, потерять голову, ломать голову, болеть сердцем, открыть глаза.

Задание 7. Прочитайте пословицы. Как вы понимаете их смысл? Есть ли в вашем родном языке их эквиваленты? Read the proverbs. How do you understand their meaning? Are there any equivalents in your native language?

1. Болен — лечись, а здоров — берегись.
2. Здоровье за деньги не купишь.
3. Ешь правильно — и лекарство не надобно.
4. Двигайся больше — проживёшь дольше.
5. Живи разумом, так и лекаря не надо.

Задание 8. Выберите окончание пословиц. В каких ситуациях можно использовать данные пословицы? Choose the ending of the proverbs. In what situations can these proverbs be used?

1. Сон лучше всякого ...	а) яд.
2. Аптека не прибавит ...	б) здоровье.
3. Вначале — уход, потом — ...	в) врачу.
4. В избытке и лекарство — ...	г) века.
5. Верь не болезни, а ...	д) лекарство.
6. Лекарством можно вылечить болезнь, но нельзя укрепить ...	е) лекарства.

Задание 9. Прочитайте и запомните новые слова и словосочетания. Read and memorize new words and word combinations.

лекарственный препарат, лекарство — medicine	твёрдый — solid
способ — method	мягкий — soft
ингаляция — inhalation	жидкий — liquid
пар — steam	газообразный — gaseous

Задание 10. Прочитайте слова. Определите их значение по словарю. Read the words. Find out their meaning from the dictionary.

Таблетка, гранула, капсула, микстура, суспензия, эмульсия, суппозиторий, сироп, гель, аэрозоль, раствор, мазь, настой, порошок.

Задание 11. Прочитайте существительные в форме единственного числа. Образуйте форму множественного числа. Read the nouns in the singular. Make their plural forms.

Лекарство, таблетка, гранула, порошок, раствор, микстура, суспензия, эмульсия, сироп, настой, мазь, гель, паста, ингаляция.

Задание 12. Составьте возможные словосочетания из данных существительных и прилагательных. Make up possible word combinations with these nouns and adjectives.

Существительные: препарат, форма, компания, эффект.

Прилагательные: фармацевтический, газообразный, лекарственный, твёрдый, жидкий, лечебный, мягкий.

Задание 13. Обратите внимание на управление следующих глаголов. Pay attention to the cases used with the following verbs.

выпускáть — в́ыпустить <i>что?</i> to produce	Борисовский завод медицинских препаратов выпускает лекарства, которые экспортируются в разные страны мира.
принимáть — прин́ять <i>что?</i> to take	Каждый вечер дедушка принимает лекарство.
вводи́ть — введе́ть <i>что? куда?</i> to inject	Фельдшер ввёл пациентке лекарство, и вскоре ей стало легче.
наноси́ть — нанесе́ть <i>что? куда?</i> to apply	Крем необходимо наносить на чистую сухую кожу.
взаимоде́йствовать <i>с чем?</i> to interact	Натрий взаимодействует с хлором.

Задание 14. Составьте словосочетания с глаголами. Make up word combinations with the verbs.

Выпускать *что?* (таблетки); назначать *что? кому?* (ингаляции; пациент); вводить *что? куда?* (лекарственный препарат; вена, мышца, кожа, прямая кишка); наносить *что? на что?* (мазь; кожа); принимать *что?* (лекарство); взаимодействовать *с чем?* (другие лекарства).

Задание 15. Назовите глаголы, от которых образованы следующие существительные. Identify from which verbs the nouns are formed.

Образец: выпуск — выпускать.

Получение, назначение, нанесение, введение, взаимодействие, приём.

Задание 16. Выберите подходящий по смыслу глагол и употребите его в правильной форме. Используйте слова для справок. Choose the appropriate verb and use it in the correct form. Use the words for references.

1. Фармацевтические компании ... вакцины против гриппа.
2. Эту мазь нужно ... на слизистую оболочку носа четыре раза в день.
3. Врач сказал пациенту ... лекарство три раза в день.
4. Лекарственный препарат может ... с продуктами питания.
5. Медсестра ... пациенту лекарство, и боль быстро прошла.

6. Врач осмотрел горло и ... мне ингаляции.

Слова для справок: назначить, принимать, выпускать, взаимодействовать, наносить, ввести.

Задание 17. Поставьте слова и словосочетания из скобок в нужную форму. Используйте предлоги *в, до, перед, после, во время*. Put the words and word combinations from the brackets in the appropriate form. Use the prepositions *в, до, перед, после, во время*.

1. Виктор ходит в бассейн один раз ... (неделя).
2. Студенты должны рассказать все тексты ... (зачёт).
3. Мы пойдём в библиотеку ... (занятия).
4. Бабушка принимает лекарство пять раз ... (день).
5. Студенту стало плохо ... (лекция).
6. ... (жирная, острая и солёная еда) хочется пить.
7. ... (экзамен) осталось два дня.
8. ... (экзамены) можно пойти в клуб.
9. Я всегда принимаю душ ... (ужин).
10. Врачи рекомендуют есть четыре раза ... (день).
11. Давай ... (работа) пойдём в кафе.
12. Многие студенты волнуются ... (экзамен).

Задание 18. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: какие лекарственные формы выпускают фармацевтические компании? Read the text and answer the question: what drug forms are produced by pharmaceutical companies?

Лекарственные препараты и способы их введения

Фармацевтические компании выпускают твёрдые, мягкие, жидкие, газообразные лекарственные формы. К твёрдым лекарственным формам относят таблетки, гранулы, капсулы, порошки; к мягким — мази, пасты, гели, пластыри, суппозитории; к жидким — растворы, микстуры, суспензии, эмульсии, настои, сиропы; к газообразным — аэрозоли.



Лекарственные препараты вводят в организм различными способами: через рот, под язык, за щёку, в прямую кишку. Для получения быстрого лечебного эффекта лекарственные препараты в виде растворов вводят в вену,

в мышцу, под кожу. При заболеваниях дыхательных путей назначают ингаляции: пациент вдыхает лекарство в виде пара. Для лечения кожных болезней врач назначает лекарственные препараты, которые необходимо наносить на кожу.

Назначая лекарственный препарат, врач определяет его дозу. Ещё много веков назад говорили: «Доза делает лекарство ядом и яд — лекарством». Лекарственный препарат может взаимодействовать с продуктами питания и другими лекарственными препаратами, поэтому врач должен объяснить пациенту, когда и как необходимо принимать лекарство.

Задание 19. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. Что относят к жидким лекарственным формам?
2. Что относят к твёрдым лекарственным формам?
3. Что относят к мягким лекарственным формам?
4. Что относят к газообразным лекарственным формам?
5. Какие способы введения лекарственных препаратов вы знаете?
6. Для чего лекарственные препараты в виде растворов вводят в вену, в мышцу, под кожу?
7. Когда врач назначает ингаляции?
8. Почему врач должен объяснить пациенту, когда и как необходимо принимать лекарство?

Задание 20. Закончите предложения, используя информацию текста. Complete the sentences using the text information.

1. Фармацевтические компании выпускают твёрдые
2. К твёрдым лекарственным формам относят
3. К мягким лекарственным формам относят
4. К жидким лекарственным формам относят
5. Лекарственные препараты вводят в организм
6. Для получения быстрого лечебного эффекта лекарственные препараты в виде растворов вводят
7. При заболеваниях дыхательных путей назначают
8. Лекарственный препарат может взаимодействовать с
9. Врач должен объяснить пациенту,

Задание 21. А. Составьте и запишите назывной план текста. Make up and write the nominative plan of the text.

Б*. Перескажите текст по плану. Retell the text according to the plan.

Задание 22. А. Прочитайте диалог и ответьте на вопрос: какое лекарство фармацевт предложил покупателю? Read the dialogue and answer the question: what medicine did the pharmacist offer to the buyer?

В аптеке

Фармацевт: Добрый день!

Покупатель: Здравствуйте! У вас есть что-нибудь от простуды?

Фармацевт: Что вас беспокоит?

Покупатель: У меня насморк, болит горло, я чихаю.

Фармацевт: Температура есть?

Покупатель: Нет.

Фармацевт: Могу предложить препарат, который облегчает состояние.

Покупатель: Это таблетки?

Фармацевт: Нет, это порошок со вкусом лимона.

Покупатель: Как его принимать?

Фармацевт: Порошок нужно растворить в стакане тёплой воды.

Покупатель: Сколько раз в день его нужно принимать?

Фармацевт: 3–4 раза независимо от приёма пищи. Если через 3 дня не станет лучше, нужно обратиться к врачу.

Покупатель: Сколько стоит лекарство?

Фармацевт: 8 рублей 96 копеек.

Покупатель: Спасибо. Я возьму.

Б. Составьте аналогичный диалог. Make up similar dialogue.

Задание 23*. Объясните, как вы понимаете смысл следующих высказываний. Explain how do you understand the meaning of the following statements.

1. Очень часто лучшее лекарство — это обойтись без него. (*Древнегреческий врач Гиппократ*)

2. Всегда смейтесь, когда можете, это дешёвое лекарство. (*Английский поэт Джордж Гордон Байрон*)

КОНТРОЛИРУЮЩИЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. Фармацевтические компании ... твёрдые, мягкие, жидкие, газообразные лекарственные формы.

а) принимают;

б) выпускают;

в) получают.

2. Лекарственные препараты ... в организм различными способами.
- а) вдыхают;
 - б) вводят;
 - в) наносят.
3. Для получения ... лекарственные препараты в виде растворов вводят в вену, в мышцу, под кожу.
- а) быстрого лечебного эффекта;
 - б) быстрым лечебным эффектом;
 - в) быстрому лечебному эффекту.
4. Ингаляции назначают при заболеваниях
- а) дыхательных путей;
 - б) в дыхательных путях;
 - в) дыхательным путям.
5. Мазь необходимо наносить
- а) на сухой коже;
 - б) на сухую кожу;
 - в) сухая кожа.
6. Дедушка принимает лекарство три раза в день после
- а) еды;
 - б) еду;
 - в) едой.
7. Мне нужно купить ... от кашля.
- а) сиропу;
 - б) сироп;
 - в) сиропа.
8. Лекарственный препарат может ... с продуктами питания.
- а) взаимодействовать;
 - б) влиять;
 - в) относиться.
9. Врач должен объяснить ..., когда и как необходимо принимать лекарство.
- а) пациенту;
 - б) пациента;
 - в) пациентом.
10. Этот лекарственный препарат нужно ... за час до еды.
- а) принимают;
 - б) принимать;
 - в) принимает.

ИТОГОВЫЙ ТЕСТ

Прочитайте предложения и выберите правильный вариант. Read the sentences and choose the correct variant.

1. ... высокая температура.
а) у этого пациента;
б) этот пациент;
в) этому пациенту.
2. ... плохо.
а) эта девушка;
б) эту девушку;
в) этой девушке.
3. Ночью ребёнку стало плохо и родители ... скорую помощь.
а) вызывают;
б) вызвать;
в) вызвали.
4. ... сильно болит зуб.
а) я; б) у меня; в) мне.
5. Врач направил ... на рентген.
а) пациентку;
б) пациентке;
в) с пациенткой.
6. Врач назначил ... антибиотик.
а) этого пациента;
б) этому пациенту;
в) с этим пациентом.
7. После ... пациент чувствует себя лучше.
а) операцией;
б) операцию;
в) операции.
8. Травматолог направил пациента
а) в больнице;
б) в больницу;
в) из больницы.
9. Мой брат работает
а) пластическому хирургу;
б) пластического хирурга;
в) пластическим хирургом.

10. Врач назначил пациентке
а) лечение;
б) лечения;
в) лечению.
11. ... нужно сделать электрокардиограмму.
а) вы; б) у вас; в) вам.
12. Врач дал мне направление на анализ
а) кровь;
б) крови;
в) кровью.
13. На третьем курсе студенты проходят
а) медицинскую практику;
б) в медицинской практике;
в) медицинской практики.
14. Врач общей практики принимает ... в кабинете 127.
а) пациентам;
б) пациентов;
в) пациентами.
15. Это лекарство нужно ... три раза в день.
а) принимает;
б) принять;
в) принимать.
16. Главный врач руководит
а) больницей;
б) больницу;
в) больницы.
17. ... работают врачи общей практики и узкие специалисты.
а) поликлиниками;
б) в поликлиниках;
в) поликлиникам.
18. Мой брат болеет
а) бронхит;
б) бронхиту;
в) бронхитом.
19. В прошлом году моя сестра ... пневмонией.
а) болеет;
б) болела;
в) заболет.
20. Какая ... температура?
а) вы; б) вам; в) у вас.

21. Боль отдаёт
а) в левой руке;
б) в левую руку;
в) левой руки.
22. ... отдаёт боль?
а) где; б) откуда; в) куда.
23. Каждый человек должен заботиться
а) своего здоровья;
б) о своём здоровье;
в) своему здоровью.
24. Врач осмотрел ... и назначил ему лечение.
а) пожилому пациенту;
б) пожилым пациентом;
в) пожилого пациента.
25. Посещать ... необходимо два раза в год.
а) стоматологу;
б) стоматолога;
в) стоматологом.
26. Пациентка волновалась перед
а) операции;
б) операцию;
в) операцией.
27. ... есть аллергия на лекарства?
а) вам; б) у вас; в) вы.
28. Бабушка принимает это лекарство два раза в день после
а) еды; б) едой; в) еда.
29. Что ... беспокоит?
а) вам; б) вы; в) вас.
30. Пациенты должны выполнять все рекомендации
а) врачу;
б) врача;
в) врачом.
31. Врач рекомендовал мне отказаться от
а) сладкого;
б) сладкое;
в) сладкому.
32. У ребёнка нет
а) аппетиту;
б) аппетитом;
в) аппетита.

33. После приёма лекарства ... стало легче.
а) пациента;
б) пациенту;
в) с пациентом.
34. Перед ... нужно мыть руки с мылом.
а) еды;
б) едой;
в) еду.
35. Мой друг ... уже вторую неделю.
а) болеет;
б) болит;
в) заболел.
36. У моей бабушки часто ... ноги.
а) болеют;
б) болят;
в) заболели.
37. Необходимо регулярно проветривать
а) комната;
б) комнатой;
в) комнату.
38. Если завтра мне будет очень плохо, я вызову ... на дом.
а) врача;
б) врачу;
в) с врачом.
39. Как вы ... чувствуете?
а) себе; б) себя; в) собой.
40. Занятия ... помогают укрепить здоровье.
а) спортом;
б) спорту;
в) спорта.
41. ... необходимо больше двигаться.
а) вам; б) вас; в) вы.
42. Вчера мой друг ходил в поликлинику
а) у офтальмолога;
б) с офтальмологом;
в) к офтальмологу.
43. Вчера эта пациентка была на приёме
а) у стоматолога;
б) со стоматологом;
в) к стоматологу.

44. Врач назначил пациенту сироп
а) для кашля;
б) от кашля;
в) из-за кашля.
45. Медсестра ввела пациенту лекарство, и вскоре боль
а) прошла;
б) вышла;
в) пришла.
46. Пациентка должна принимать это лекарство пять раз ... день.
а) на; б) через; в) в.
47. Медсестра измерила температуру
а) электронного термометра;
б) электронным термометром;
в) электронному термометру.
48. Во время ... наш организм восстанавливается.
а) сон;
б) сна;
в) сном.
49. Пожилые люди часто ... на плохое самочувствие.
а) жалуются;
б) обращаются;
в) беспокоят.
50. Каждый год студенты ... медосмотр.
а) проходят;
б) уходят;
в) приходят.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Дьякова, В. Н. Диалог врача с больным : пособие по развитию речи для иностр. студентов-медиков / В. Н. Дьякова. – 7-е изд. – СПб. : Златоуст, 2016. – 228 с.
2. Дьякова, В. Н. Подготовка к клинической практике : пособие по развитию речи для иностр. студентов-медиков / В. Н. Дьякова. – 7-е изд., испр. и доп. – СПб. : Златоуст, 2016. – 312 с.
3. *Иллюстрация* для обложки // Врач и пациент. – URL: <https://ru.freepik.com> (дата обращения: 04.02.2025).
4. *Лекарственные препараты* // Как правильно принимать лекарства: советы и рекомендации. – URL: <https://ru.depositphotos.com> (дата обращения: 04.02.2025).
5. Лис, М. А. Схема обследования больного в клинике пропедевтики внутренних болезней : метод. рекомендации для студентов 3 курса отделения иностр. студентов с преподаванием на англ. языке / М. А. Лис, Т. П. Пронько. – Гродно : Гродн. гос. мед. ун-т, 2007. – 16 с.
6. Марковина, И. Ю. Большой англо-русский и русско-английский медицинский словарь / И. Ю. Марковина, Н. В. Морозов. – М. : Живой язык, 2012. – 592 с.
7. *Органы и системы органов* // Строение организма человека. – URL: <https://ru.pinterest.com> (дата обращения: 04.02.2025).
8. *Подготовка к клинической практике (на русском языке)* : практикум / Л. Л. Авдейчик, Г. Л. Стойка, П. В. Сушкевич [и др.]. – 2-е изд. – Минск : Белорус. гос. мед. ун-т, 2017. – 96 с.
9. Пустошило, Е. П. Русский язык как иностранный. Модуль профессионального владения. Клиническая практика : учеб. пособие для англоговор. студентов учреждений высш. образования по специальности «Лечебное дело» / Е. П. Пустошило. – Гродно : Гродн. гос. мед. ун-т, 2020. – 212 с.
10. *Простуда* // Иллюстрации. – URL: <https://ru.freepik.com> (дата обращения: 04.02.2025).
11. *Стойка, Г. Л. Говорим по-русски в клинике = Speak Russian in clinic* : практикум / Г. Л. Стойка, П. В. Сушкевич, С. В. Мазынская. – Минск : Белор. гос. мед. ун-т, 2019. – 104 с.
12. *Стоматологические инструменты* // Стоматологические инструменты: виды и назначение. – URL: <https://studme.org> (дата обращения: 04.02.2025).
13. *Фразеологический словарь русского языка* / Л. А. Войнова, В. П. Жуков, А. И. Федоров ; под общ. ред. А. И. Молоткова. – 4-е изд. – М. : Русский язык, 1987. – 543 с.
14. *Части тела* // Строение тела человека. – URL: <https://www.istockphoto.com> (дата обращения: 04.02.2025).
15. *Челюсти. Строение зуба* // Строение зуба человека. – URL: <https://zubyzalden.com> (дата обращения: 04.02.2025).
16. Петрова, Ю. А. Энциклопедия в дополненной реальности «Анатомия: тело человека» / Ю. А. Петрова, Н. В. Банникова, Л. Е. Субботина. – М. : DEVAR, 2018. – 92 с.

РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

А

Аллергия — allergy
Аллерголог — allergist
Альвеола — alveole
Анализ крови — blood test
Анализ мочи — urine test
Анамнез — anamnesis
Ангина — tonsillitis, sore throat
Анестезиолог — anesthesiologist
Аппетит — appetite
Аритмия — arrhythmia
Артерия — artery
Атеросклероз — atherosclerosis
Аускультация — auscultation
Аэрозоль — aerosol, spray

Б

Бактерия — bacteria
Бедро — thigh
Беспокоить — disturb
Бессонница — insomnia
Бледный — pale
Бок — side
Болезнь — disease
Болезненность — tenderness
Болезь — to be sick, to be ill
Боль — pain
Больной — 1) ill (об органе); 2) patient
Бор — drill
Бояться — be afraid
Бровь — eyebrow
Бронхиальная астма — bronchial allergy, bronchial asthma
Бронхи — bronchi
Бронхит — bronchitis
Брюшная полость — abdominal cavity

В

Вакцинация — vaccination
Вахтёр — janitor
Вводить, ввести — inject, insert
Вдох — inspiration

Веко — eyelid
Вена — vein
Верхняя конечность — upper limb
Вещество — substance
Вирус — virus
Вирусный — viral
Висок — temple
Взаимодействовать — interact
Вздутие живота — distention, meteorism
Включать, включить — include
Вкус — taste
Влиять, повлиять — affect, influence
Внезапно — suddenly
Вóвремя — in time
Водитель — driver
Возникать, возникнуть — appear
Возраст — age
Волноваться — worry
Волосы — hair
Воспаление — inflammation
Воспитатель — kindergartener
Врач общей практики — general practitioner
Вредный — harmful
Выделять, выделить — 1) excrete; 2) make out
Выдох — expiration
Выздоровливать, выздороветь — recover
Вызывать, вызвать — 1) call (врача); 2) cause (рвоту, воспаление, заболевание)
Выписывать, выписать — 1) prescribe (лекарство); 2) discharge (из больницы)
Выполнять, выполнить — 1) do, make (тест); 2) fulfill
Выпускать, выпустить — produce
Выслушивать, выслушать — auscultate
Выяснять, выяснить — find out

Г

Газообразный — gaseous
Гастрит — gastritis
Гастроэнтеролог — gastroenterologist
Гель — gel
Гепатит — hepatitis
Гигиена — hygiene
Гингивит — gingivitis
Гинеколог — gynecologist
Гипертония — hypertension
Гипсовая повязка — gypsum bandage
Гладилка — burnisher, smoother
Глаз — eye
Глотать — swallow
Глотка — pharynx
Глубина — depth
Глубокий — deep
Глюкометр — glucometer
Голень — shin
Голова — head
Головной мозг — brain
Головокружение — dizziness
Горло — throat
Гортань — larynx
Горький — bitter
Гранула — granule
Грипп — influenza, flu
Грудина — sternum
Грудная клетка — chest, thorax
Грудная полость — thoracic cavity
Грудь — chest, breast
Губа — lip

Д

Давление — pressure
Давящая боль — pressing pain
Дата рождения — date of birth
Движение — movement, motion
Дентин — dentin
Дерматолог — dermatologist
Десна — gum
Дёргающая боль — throbbing pain
Диагностика — diagnostics
Диарея — diarrhea

Диафрагма — diaphragm
Длительность — duration
Длительная боль — continuous,
long-term pain
Длиться — continue
Добавочный — accessory,
supplementary
Доза — dose
Должность — occupation, position
Драже — dragee
Дыхательный — respiratory
Дышать — breathe

Е

Еда — meal, food

Ж

Жалоба — complaint
Жаловаться, пожаловаться —
complain
Жареный — fried
Жгучая боль — burning pain
Жевать — chew
Железа — gland
Желчный пузырь — gallbladder
Желудок — stomach
Желудочно-кишечный тракт —
gastrointestinal tract
Женат (о мужчине) — married
Живот — stomach, abdomen
Жидкость — liquid
Жирный — fat

З

Заболевание — disease
Заболевать, заболеть — fall ill
Заботиться — take care
Зависеть — depend
Заложенность носа — stuffiness
in nose
Замужем (о женщине) — married
Запах — smell
Заполнять, заполнить — fill

Запор — constipation
Заражение — contamination
Заразный — contagious
Затылок — back of head
Защитный — protective
Защищать, защитить — protect
Зеркало стоматологическое — dental mirror
Зонд — probe, sonde, explorer
Зондирование — probing, intubation
Зрение — eyesight, vision
Зуб — tooth
Зубная эмаль — tooth enamel

И

Избегать, избежать — avoid, keep off
Изжога — heartburn
Измерять, измерить — measure
Иммунитет — immunity
Инвалид — invalid, disabled person
Ингаляция — inhalation
Инициалы — initials
Инсульт — stroke
Интенсивность — intensity
Инфаркт миокарда — myocardial infarction, cardiovascular accident
Инфекция — infection
Инъекция — injection
Иррадиировать — irradiate
Использовать — use
Исследование — trial, analysis

К

Канал — canal
Капли — drops
Капсула — capsule
Кардиограмма — cardiogram
Кардиолог — cardiologist
Кариес — caries, tooth decay
Кашель — cough
Кислота — acid
Кислый — acid, sour
Кисть (руки) — hand
Кишечник — intestine

Клык — canine tooth
Кожа — skin
Колено — knee
Количество — quantity
Колоть — 1) prick (прокалывать);
2) stab (о боли)
Колющая боль — stabbing, piercing pain
Компьютерная томография (КТ) — CT scans, computed tomography
Конечность — limb
Контактировать — contact
Корень зуба — root of tooth
Коронка — crown
Кость — bone
Кровеносный сосуд — blood vessel
Кровоточивость дёсен — bleeding gums
Кровь — blood
Кровяное давление — blood pressure
Кюрета — curette

Л

Лаборант — laboratory assistant
Ларингит — laryngitis
Ладонь — palm
Лекарство, лекарственный препарат — medicine
Лечебное учреждение — medical institution, medical facility
Лечение — treatment
Лечить, вылечить — treat
Лёгкие — lungs
Лицо — face
Лоб — forehead
Локализация — localization
Локоть — elbow
Ломота — ache
Лопатка — blade-bone, scapula

М

Магнитно-резонансная томография (МРТ) — magnetic resonance imaging (MRI)

Мазь — ointment
Манипуляция — manipulation
Медицинская карта — medical card
Медсестра — nurse
Метеоризм — meteorism, flatulence
Микстура — mixture
Мозг — brain
Мокрота — sputum
Моляр — molar
Моча — urine
Мочевой пузырь — urinary bladder
Мышца — muscle
Мягкий — soft

Н

Назначать, назначить — prescribe
Наносить, нанести — apply
Направление — referral, permission
Направлять, направить — direct
Нарушать, нарушить — break, violate
Нарушение — disorder, abnormality
Нарушение аппетита — disorder of appetite
Наследственность — heredity
Насморк — rhinitis, running nose
Настой — infusion
Натощак — on an empty stomach
Находить, найти — find
Невролог — neurologist
Неврологический молоточек — reflex hammer
Недомогание — discomfort, indisposition
Неприятный запах (изо рта) — bromorhea, bad smell
Нерв — nerve
Нервный — nervous
Нижняя конечность — lower limb
Нижняя челюсть — underjaw, mandible
Нога — leg, foot
Ноготь — nail
Нос — nose
Ноющая боль — dull pain

О

Обеспечивать, обеспечить — provide
Область — area
Облегчать, облегчить — alleviate, relieve
Обморожение — frostbite, cold injury
Обморок — faint, syncope
Обрабатывать, обработать — process, handle
Обработка — handling, processing
Образ жизни — life style
Образовать — form
Обращаться, обратиться — address, consult
Обследование — inspection, examination
Обследовать — inspect, examine
Обязательный — obligatory, compulsory
Одышка — dyspnea
Ожог — burn, ambustion
Озноб — chill, shakes
Оказывать, оказать помощь — provide help
Окулист — ophthalmologist
Онколог — oncologist
Опасный — dangerous
Операция — operation, surgery
Опора — support
Опорно-двигательный аппарат — locomotorium, musculoskeletal system
Определять, определить — determine
Опухоль — tumor
Орган — organ
Организм — organism
Ортопед — orthopedist
Ослабевать, ослабеть — weaken, decrease
Осложнение — complication, aftereffect
Осматривать, осмотреть — examine
Осмотр — examination, checkup
Остатки пищи — food debris

Острая боль — acute pain
Отвар — decoction
Отдавать (о боли) — irradiate
Отделение — department
Отёк — edema
Отказываться, отказаться — refuse
Оториноларинголог (лор) —
otorhinolaryngologist
Отравление — poisoning
Отрыжка — belching, eructation
Отсутствие аппетита — lack of
appetite
Отчество — patronymic
Офтальмолог — ophthalmologist
Охранник — security guard
Оценивать, оценить — assess, value
Очищать, очистить — clear, cleanse,
purify
Ощупывать, ощупать — palpate
Ощущать, ощутить — feel

П

Палец — finger
Пальпация — palpation
Панкреатит — pancreatitis
Парикмахер — hairdresser
Пациент — patient
Педиатр — pediatrician
Пенсионер — pensioner
Передаваться, передаться — pass,
transfer
Перелом — fracture
Переносить, перенести — relocate
Переохлаждение — hypothermia
Периодический — periodic
Периодонтит — periodontitis
Перкуссия — percussion
Печень — liver
Пинцет — forceps
Питаться — eat
Питание — nutrition
Пища — food, meal
Пищеварительная система —
digestive system
Пищевод — esophagus
Плечо — shoulder, arm
Пломба — filling
Пневмония — pneumonia
Повреждение — damage, injury
Повышение — increase
Подбородок — chin
Поджелудочная железа — pancreas
Позвоночник — spine
Покой — rest
Покраснение — reddened skin, blush
Пол — gender
Положение — position
Полоскать, прополоскать — gargle,
rinse
Полость — cavity
Получать, получить — receive, get
Попадать, попасть — get, enter
Поражать — afflict, involve
(о болезни)
Порошок — powder
Посещать, посетить — visit
Постельный режим — bed rest
Постепенно — gradually
Постоянный — constant
Потеть — sweat, perspire
Потливость — sweating
Почка — kidney
Появляться, появиться — appear
Поясница — lower back, lumbus, loin
Правила личной гигиены — personal
hygiene rules
Предлагать, предложить — offer,
propose
Предупреждать, предупредить —
1) prevent; 2) warn
Премоляр — premolar
Преподаватель — teacher
Прибор — device
Прививка — vaccination, immunization
Привычка — habit
Приём пищи — food taking, eating
Приёмное отделение — reception
department, admission department

Принимать, принять — take
Приступ — attack
Приступообразная боль — occasional,
intermittent, paroxysmal pain
Причина — reason, cause
Проверять, проверить — check
Проветривать, проветрить — ventilate
Проводить, провести — carry out
Продавец — seller
Продолжаться, продолжиться —
continue
Простуда — cold
Психиатр — psychiatrist
Пульпа — pulp
Пульпит — pulpitis
Пульсирующая боль — pulsing pain
Пульсоксиметр — pulse oximeter
Пятка — heel
Пятно — spot, stain

Р

Развиваться, развиться — progress,
develop
Разделять, разделить — separate,
divide
Раздражитель — irritant
Разрушать, разрушить — destroy
Рана — injury, wound
Распространённый — common,
widespread
Расспрашивать, расспросить — ask,
interview
Расспрос — interview
Раствор — solution
Рвота — vomiting
Ребро — rib
Регистрировать, зарегистрировать —
register
Режим — regimen
Режущая боль — cutting pain
Резец — incisor
Рекомендовать — recommend
Рентгенография (рентген) — x-ray
Репродуктивный — reproductive

Рецепт — prescription, recipe
Ринит — rhinitis
Риновирусная инфекция — rhinovirus
infection
Родственник — relative
Рот — mouth
Ротовая полость — oral cavity
Рука — arm
Руководить — lead

С

Самочувствие — well-being, perceived
Связывать, связать — connect
Семейное положение — marital status,
family status
Селезёнка — spleen
Сердечно-сосудистая система —
cardiovascular system
Сердце — heart
Сердцебиение — palpitation,
heartbeats
Сжимающая боль — clenching pain
Сироп — syrup
Скейлер — scaler
Скелет — skeleton
Скорая помощь — ambulance
Скула — cheekbone
Слабая боль — weak pain
Слабость — weakness
Слизистая оболочка — mucosa
Сбор анамнеза — history taking
Соблюдать — follow, keep
Соединять, соединить — connect
Солёный — salty
Сон — sleep
Состояние — condition, state
Состоять — consist
Сосуд — vessel
Сохранять, сохранить — preserve,
save, keep
Спина — back
Спрей — spray
Справка — certificate
Срастаться, срастись — grow together

Ставить, поставить диагноз — make
a diagnosis, to diagnose
Стенокардия — stenocardia
Стетоскоп — stethoscope
Стоматолог — dentist
Стопа — foot
Страдать — suffer
Стреляющая боль — shooting pain
Строение — formation, structure
Строитель — builder
Стул — stool, intestinal discharge
Суппозиторий — suppository
Суспензия — suspension
Сустав — joint
Сухой — dry

Т

Таблетка — tablet
Таз — pelvis
Твёрдый — solid
Тело — body
Температура — temperature
Терапевт — therapist
Термодиагностика —
thermiodiagnostics
Термометр — thermometer
Ткань — tissue
Тонометр — tonometer
Тошнота — nausea
Травма — trauma
Травматолог — traumatologist
Трахеит — tracheitis
Трахея — trachea
Туберкулёз — tuberculosis
Туловище — trunk, body, torso
Тупая боль — dull pain
Тяжёлый — serious
Тянущая боль — nagging, pulling pain

У

Угроза — threat
Удаление — removal
Удалять, удалить — remove, delete
Удушье — asphyxia

Ультразвуковое исследование
(УЗИ) — ultrasound examination
(USE)
Укреплять, укрепить — strengthen
Уменьшаться, уменьшиться —
decrease
Употреблять, употребить — use
Уролог — urologist
Усиливаться, усилиться — increase
Условие — condition
Усталость — fatigue, tiredness
Уточнять, уточнить — clarify
Ухаживать — take care
Ухо — ear
Уход — care
Учитель — teacher
Учреждение — institution, facility
Ушиб — contusion, concussion

Ф

Фарингит — pharyngitis
Фельдшер — physician's assistant
Физическая нагрузка — physical
activity
Физическое состояние — physical
condition
Флюорография — fluorography
Функция — function

Х

Характер — character
Хирург — surgeon
Холецистит — cholecystitis
Хронический — chronic

Ц

Цемент — cementum
Цирроз печени — cirrhosis of the liver

Ч

Частный — private
Часть — part
Чистый — clean

Челюсть — jaw
Череп — skull, cranium
Чихание — sneezing
Чувствовать — feel
Чувствительный — sensitive

Ш

Шататься — loose
Шея — neck
Шейка зуба — neck of the tooth
Шпатель — spatula

Щ

Щека — cheek
Щиколотка — ankle
Щипцы — forceps
Щитовидная железа — thyroid gland

Э

Экскаватор — dental excavator
Экстренный — emergency

Элеватор — dental elevator
Электрокардиограмма (ЭКГ) —
electrocardiogram (ECG)
Электрокардиограф —
electrocardiograph
Эмаль — enamel
Эмульсия — emulsion
Эндокринная система — endocrine
system
Эндокринолог — endocrinologist
Эндоскоп — endoscope

Ю

Юрист — lawyer

Я

Ягодица — buttock
Язва желудка — stomach ulcer
Язык — tongue

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	3
Тема 1. Части тела	4
Грамматика. Основные значения винительного, родительного и творительного падежей	4
Тема 2. Скелет человека	15
Грамматика. Основные значения дательного и предложного падежей.....	15
Тема 3. Органы и системы органов	22
Грамматика. Конструкции научного стиля речи	23
Тема 4. Челюсти. Строение зуба.....	28
Грамматика. Употребление имён существительных и прилагательных в сочетании с количественными числительными.....	28
Тема 5. Медицинские специальности	36
Грамматика. Виды глагола. Употребление фазовых глаголов.....	36
Тема 6. Виды медицинских учреждений	47
Грамматика. Глаголы движения без приставок	47
Тема 7. Русские имена, отчества и фамилии	59
Грамматика. Порядковые числительные. Обозначение точной даты	59
Тема 8. Риновирусная инфекция.....	70
Грамматика. Выражение времени в простом предложении.....	70
Тема 9. Грипп.....	81
Грамматика. Выражение цели в сложном предложении	81
Тема 10. Боль	88
Грамматика. Выражение определительных отношений в сложном предложении.....	88
Тема 11. Заболевания зубов и полости рта.....	100
Грамматика. Выражение условия в сложном предложении.....	100
Тема 12. Жалобы пациентов с заболеваниями органов дыхания.....	108
Грамматика. Выражение сравнения	108
Тема 13. Жалобы пациентов с сердечно-сосудистыми заболеваниями	123
Грамматика. Выражение причины и следствия в сложном предложении.....	123
Тема 14. Жалобы пациентов с заболеваниями органов пищеварительной системы.....	134

Грамматика. Активные причастия	134
Тема 15. Медицинские приборы и инструменты	148
Грамматика. Пассивные причастия. Краткая форма пассивных причастий.....	148
Тема 16. Методы обследования пациента	158
Грамматика. Императив	158
Тема 17. Жалобы пациентов на приёме у стоматолога	167
Грамматика. Глаголы движения с приставками	167
Тема 18. Стоматологические инструменты	179
Грамматика. Конструкции со значением инструмента действия	179
Тема 19. Методы обследования в стоматологии.....	185
Грамматика. Выражение времени в сложном предложении	185
Тема 20. Лекарственные препараты и способы их введения.....	192
Фразеологизмы и пословицы	192
Итоговый тест	200
Список использованных источников	205
Русско-английский словарь.....	206

Учебное издание

Громова Ольга Ивановна
Самуйлова Татьяна Ивановна
Сушкевич Полина Всеволодовна и др.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ

Учебное пособие

Ответственная за выпуск Т. Н. Мельникова
В авторской редакции
Компьютерный набор Ю. А. Гладкой
Компьютерная вёрстка Н. М. Федорцовой

Подписано в печать 14.10.25. Формат 60×84/8. Бумага писчая «Снегурочка».
Ризография. Гарнитура «Times».
Усл. печ. л. 25,11. Уч.-изд. л. 8,8. Тираж 202 экз. Заказ 723.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования
«Белорусский государственный медицинский университет».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/187 от 24.11.2023.
Ул. Ленинградская, 6, 220006, Минск.